

PRONOSTICO:  
Nuboso en la mañana,  
para disminuir en la  
tarde.  
TEMPERATURA  
MAXIMA...  
16.2°C... a las 13.45  
horas.  
MINIMA... 9.0°C... a  
la 0.00 hora.

# LA NACION

Santiago, Martes 26 de Agosto de 1969

Fundado  
el 14 de  
enero de  
1917  
Año LIII  
Nº 18.890

Robaron 161 Millones:

## SPECTACULAR ASALTO A CAJERO DEL BANCO CONTINENTAL

● Implicancias políticas puede tener el atraco. Uno de los asaltantes se confesó miembro del MIR. La policía cree que trataban de obtener fondos para una organización política extremista

### STEVENS

#### 1ER ASPIRANTE AL TITULO MUNDIAL

...implicancias políticas puede tener el espectáculo al cajero del Banco Continental, ocurrido ayer a las 11.22 horas en la Plaza de Los Guindos, después que uno de los asaltantes se confesó miembro del "MIR", organización política vinculada a delictuosos sucesos que se produjeron a la opinión pública.

El estudiante del cuarto año de la Universidad de Chile, Jorge Silva Ludovico, de 24 años, fue el único detenido en el asalto. Según informaron fuentes policiales, miembro de los detenidos se confesó miembro del "MIR", organización política vinculada a delictuosos sucesos que se produjeron a la opinión pública.

En las primeras investigaciones, se estableció que el asalto no procuraba obtener fondos para esta organización extremista, sino que se trataba de un simple robo. Si es un caso no se examinará como una acción política, será analizado como un delito común, manifestó el Subsecretario del Interior, Rolando Haberman.

En el momento en que el establecimiento estaba siendo asaltado, se encontraba atestado de clientes que corrían para perder sus vidas, cuando uno de ellos disparó a quemarropa contra un cajero bancario.

El asalto se registró a las 11.22 horas de ayer, en el supermercado Portofino, ubicado a un costado de la Plaza Los Andes, en la comuna de Nuñoa y en los momentos en que el cajero Jorge Pino, salía desde el local.

El cajero había recibido un depósito por valor de \$ 161.870, el cual fue arrebatado por los asaltantes, al mismo tiempo que era herido gravemente por dos proyectiles, uno de los cuales se le incrustó en la muñeca izquierda y el segundo en la mano derecha.

En el momento en que el establecimiento estaba siendo asaltado, se encontraba atestado de clientes que corrían para perder sus vidas, cuando uno de ellos disparó a quemarropa contra un cajero bancario.

El asalto se registró a las 11.22 horas de ayer, en el supermercado Portofino, ubicado a un costado de la Plaza Los Andes, en la comuna de Nuñoa y en los momentos en que el cajero Jorge Pino, salía desde el local.

El cajero había recibido un depósito por valor de \$ 161.870, el cual fue arrebatado por los asaltantes, al mismo tiempo que era herido gravemente por dos proyectiles, uno de los cuales se le incrustó en la muñeca izquierda y el segundo en la mano derecha.

En el momento en que el establecimiento estaba siendo asaltado, se encontraba atestado de clientes que corrían para perder sus vidas, cuando uno de ellos disparó a quemarropa contra un cajero bancario.

El asalto se registró a las 11.22 horas de ayer, en el supermercado Portofino, ubicado a un costado de la Plaza Los Andes, en la comuna de Nuñoa y en los momentos en que el cajero Jorge Pino, salía desde el local.

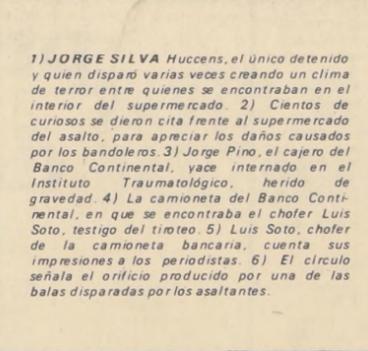
El cajero había recibido un depósito por valor de \$ 161.870, el cual fue arrebatado por los asaltantes, al mismo tiempo que era herido gravemente por dos proyectiles, uno de los cuales se le incrustó en la muñeca izquierda y el segundo en la mano derecha.

En el momento en que el establecimiento estaba siendo asaltado, se encontraba atestado de clientes que corrían para perder sus vidas, cuando uno de ellos disparó a quemarropa contra un cajero bancario.

El asalto se registró a las 11.22 horas de ayer, en el supermercado Portofino, ubicado a un costado de la Plaza Los Andes, en la comuna de Nuñoa y en los momentos en que el cajero Jorge Pino, salía desde el local.

El cajero había recibido un depósito por valor de \$ 161.870, el cual fue arrebatado por los asaltantes, al mismo tiempo que era herido gravemente por dos proyectiles, uno de los cuales se le incrustó en la muñeca izquierda y el segundo en la mano derecha.

En el momento en que el establecimiento estaba siendo asaltado, se encontraba atestado de clientes que corrían para perder sus vidas, cuando uno de ellos disparó a quemarropa contra un cajero bancario.



1) JORGE SILVA Huccens, el único detenido y quien disparó varias veces creando un clima de terror entre quienes se encontraban en el interior del supermercado 2) Cientos de curiosos se dieron cita frente al supermercado del asalto, para apreciar los daños causados por los bandoleros 3) Jorge Pino, el cajero del Banco Continental, yace internado en el Instituto Traumatológico, herido de gravedad 4) La camioneta del Banco Continental, en que se encontraba el chofer Luis Soto, testigo del tiroteo 5) Luis Soto, chofer de la camioneta bancaria, cuenta sus impresiones a los periodistas 6) El círculo señala el orificio producido por una de las balas disparadas por los asaltantes.

## Otra Víctima de Ocupación Rusa en Checoslovaquia

● Murió el obrero checo de 19 años que incendió sus ropas como protesta por la situación imperante en su patria

BRNO (CHECOSLOVAQUIA), 25 (UPI) — Un joven checoslovaco falleció como consecuencia de las heridas sufridas después de haberse autoincendiado, según informaron hoy sus amigos, porque prefería "morir de pie antes que vivir de rodillas".

Un plomero de 19 años de edad que trabajaba en una planta textil, Jan Polasek, murió el jueves último sus ropas con gasolina, durante una manifestación anticomunista celebrada en esta capital de Moravia, se prendió fuego y corrió envuelto en llamas hacia la plaza Svoboda (Libertad), donde tenía lugar aquella.

El joven fue internado en un hospital militar cercano a Brno, donde falleció ayer, según declararon sus amigos. "Sabía lo que estaba haciendo", habría explicado Polasek a sus amigos, "pero prefiero morir de pie antes que vivir de rodillas".



Todo indica que esta atractiva forma de entretenimiento no dio resultados. Lionel Rose, al centro de este hermoso ramillete, perdió estrepitosamente su corona de campeón mundial de peso gallo. El mexicano Rihón Olivares lo ganó por fuera de combate en cinco asaltos. De izquierda a derecha, en esta foto Upi, tomada en Los Angeles, aparecen Dolores González, Bobette Layne, Diane Lewis y Madame X.

## Stevens al conocer la noticia: "¡Me dan calofríos!..."

—En cualquier parte... En Tokio, Los Angeles... Donde sea. Claro que si es acá en Santiago, mucho mejor.

—¿La noticia lo hará buscar la reconciliación con Emilio Balbontin, su manager? —He señalado públicamente: estoy dispuesto a conversar con don Emilio y resolver este problema. Yo siempre he transigido en todos los conflictos que hemos tenido y que no se han dado a conocer. Creo que el también tiene que poner algo de su parte para llegar a una solución.

solución. Don Renato Court, presidente de la Federación, ha hecho lo imposible por ubicarlo, pero don Emilio ha "desaparecido". Los tres tenemos que conversar.

—¿Tiene conciencia que Balbontin es indispensable en su entrenamiento para su pelea por la corona mundial? —Desde luego que sí... Pero que se muestre para que hablemos y encontremos una solución. Se ha enojado demasiado. Yo, por el contrario, no tengo nada contra él.



"¡MEDAN CALOFRIOS DE PENSARLO!", exclamó Godfrey Stevens cuando LA NACION le comunicó ayer la noticia que lo ubica como primer aspirante a la corona mundial pluma del japonés Saijyo.



## GUIA CULTURAL

**CONFÉRENCIA SOBRE CARLOS FUENTES.** Hoy a las 19 horas, el profesor Luis Vargas Saavedra dictará una conferencia sobre "Carlos Fuentes, novelista mexicano contemporáneo", en la sala Septiembre del Departamento de Extensión Universitaria, Huérfanos 1117, tercer piso.

### TRIO BARROCO DE HANNOVER

El trío formado por Ferdinand Conrad (flauta dulce); Heitz Otto Graf (viola) y Dorothea Conrad (clavencin), visitan Chile para dictar seminarios de perfeccionamiento musical y para ofrecer conciertos de música barroca en instrumentos originales.

El Trío de Hannover ofrecerá esta tarde, a las 19,15 horas, en el Instituto Chileno-Alemán, su primer concierto de música barroca, en Esmeralda 650.

### LA LECCIÓN DE MARTÍN DU GARD

Hoy, a las 19,15 horas, en el Instituto Chileno-Francés de Cultura, Maurice Descontes ofrecerá una conferencia sobre "La Lección de Martín Du Gard".

### ANIVERSARIO DE RUMANIA

En el Salón de la Universidad de Chile se realizará hoy, a las 19 horas, una velada académica para celebrar el vigésimo quinto aniversario de la República Socialista de Rumania. Actuará el Quinteto de Cuerdas de la Agrupación Mozart y el Conjunto Folklorico "Apameca" de la Escuela de Arquitectura de la Universidad de Chile.

### LITERATURA SOVIÉTICA ACTUAL

Sobre "Las principales corrientes de la literatura actual" disertará esta tarde una especialista, Serafina Ozé, en el Instituto Chileno-Soviético de Cultura, en su sede, en la primera cuadra de Ejército.

### "MAQUIAVELO Y MARX"

El profesor Juan Rivano dictará hoy, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, del Departamento de Extensión Universitaria, Huérfanos 117, tercer piso, una charla sobre el tema "Maquiavelo y Marx".

### ORQUESTA FEMENINA DE CUERDAS

El primero de septiembre se presentará en el Teatro Municipal de Santiago, la Orquesta Femenina de Cuerdas que dirige Marcó Dusi, con un programa que incluye obras de Pergolesi, Vivaldi y Bach. Actuará como solista en piano Vera Remenyi. En la segunda parte del programa actuará el Coro Singkreis, en obras de Mozart.

### CORO SINGKREISS

El Coro Singkreis está preparando su concierto anual que tendrá lugar en el Teatro Municipal, el primero de septiembre. Junto a la orquesta femenina de cuerdas interpretará Mozart, Misa Bevis, Sonata Maria y un Kine compuesto a los diez años. Como solista actuarán Ahlke Fitje (soprano); Soledad Berrios (contralto); Eduardo Lira (tenor) y Gregorio Cruz (bajo).

### CONCIERTO DE JAZZ

Mañana, a las 19 horas, el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura programa "Gran Concierto de Jazz", con René Eyheralde, Luis Artigas, José Hossiasson, Peter Kennedy, Patricio Ramírez, Fernando Otarola y José Luis Córdoba.

### EXPOSICIONES

- Grabados Suizos en el Museo de Bellas Artes. Consta de 115 grabados.
- Arquitectura Polaca, fotografías, en el Museo Nacional de Bellas Artes, Parque Forestal.
- Cultura Material Araucana en el Museo de Arte Popular Americano, en el Cerro Santa Lucía.
- Cinco Jóvenes Geométricos, en la Sala Edwards, Miraflores 123.
- Dibujo, grabado, collage, de Fernando Torm, en la Casa de la Luna Azul, Villavicencio 349.

## La Liga Expondrá los Problemas de su Gente

"Si va al norte no pase por La Liga", "asevera" un artículo aparecido en una revista santiaguina la semana pasada y fue el concepto que ha hecho saltar a la palestra a las autoridades y representantes de la Cámara de Comercio del pueblo aludido, en defensa del territorio.

En la provincia de Aconcagua (Departamento de Petorca) a 156 kilómetros de Santiago el viajero se encuentra con la tierra de la Quintrala - La Liga - ciudad de 15 mil habitantes, escasamente separada del pueblo de Cabildo, que está adquiriendo mayor importancia que su vecina, por las faenas extractivas que allí realiza la ENAMI.

Por otra parte, los "ligueños" formaron un frente común, en defensa de su ciudad a cuya cabeza están Samuel Navarro, director propietario de la radio Pulmahue; el Alcalde, Carlos Molina, Miguel Misles, Gobernador y el presidente de la Cámara de Comercio, Marcos Aguila, quienes han organizado una conferencia de prensa a desarrollarse durante un almuerzo mañana miércoles 27 en La Liga. Al acto están invitados la prensa, radio, televisión y otros medios informativos, que contarán con movilización especial hasta y desde La Liga.

### Frente Laboral

**UN PLIEGO DE PETICIONES** colectivo presentaron los trabajadores de doce fundos de la comuna de Casablanca.

El movimiento afecta a más o menos 200 obreros y las conversaciones se realizan a nivel de la Junta de Conciliación de la Inspección Provincial del Trabajo de Valparaíso.

El plazo para encontrarle solución al conflicto se cumplirá el 9 de septiembre próximo.

### POSITIVA REUNION

Cómo positiva fue calificada la reunión que sostuvieron los Sindicatos de Empleados y Obreros de las mineras de Potrerillos, El Salvador y Barquitos, con el Ministro del Trabajo, Eduardo León, a la que asistieron representantes de las Andes Copper Mining Co.

Durante ella se analizó el memorándum entregado por

Samuel Navarro confía en que por este método, los órganos de difusión se impongan acerca de la verdadera realidad de esta ciudad, cuyos tejidos de lana (alpaca) llegan hasta los mercados de Estados Unidos a través de la textil "Pulmahue". Para que esta industria camine - afirma Navarro - La Liga necesita adquirir mensualmente 50 mil kilogramos de lana, para proveer a 200 fábricas de tejido, existentes en la zona.

Asimismo, los delegados de la Liga que cursan las invitaciones a la prensa, hicieron un breve recuento de las cosas buenas que distingue a su pueblo: "Todos conocemos los tradicionales y deliciosos dulces de La Liga; allí también se encuentra una fábrica de refrescos - papaya, piña y otros - que nada tiene que envidiarle a los similares de la CCU; las actividades agrícolas y turísticas la convierten en una zona completa".

Sin embargo, reconocen que después del sismo de marzo de 1965 algunos grupos creadores y sectores de fomento al turismo, quedaron empobrecidos y deteriorados, y sobre estos puntos, incidirá la conferencia de prensa, para hacer un llamado a las autoridades y poner remedio a ellos.

Según se informó, los representantes de la Compañía se comprometieron ante el Ministro al cumplimiento de los puntos que contiene el acta de avenimiento aludida.

### PROMOCION SUPERIOR DE TRABAJO

La importancia y perspectivas futuras para los trabajadores del país destacó el Superintendente de Educación, Sergio Aguilera, en el acto de inauguración del programa de Promoción Superior de Trabajo.

El plan comprende cursos de nivelación de conocimientos, los que comenzarán mañana con el auspicio de la Universidad de Chile, del Ministerio de Educación e Instituto Nacional de Capacitación Profesional.

Cuando los chilenos soñaban con el Cosmos

# Hace 59 Años se Elevó el Primer Avión en Chile

● A diez metros de altura volaron los hermanos César y Félix Copetta el 21 de Agosto de 1910

CHILE, durante tres o cuatro años, fue pionero de la aviación americana. Sus pilotos se lucieron en Europa, un chileno instaló una fábrica de aviones en Francia, otro fue piloto personal del Rey Alfonso XIII, en Lima dieron clases sobre bombarderos aéreos con bolsas de harina y nuestras máquinas en 1913 superaban en número y en kilómetros volados a las norteamericanas.

Estos records pertenecen al pasado y nuestras conquistas aéreas de aquella época las conservamos en el baúl de los recuerdos, junto a David Amilano y su equipo, a unas fotos de Manuel Plaza, al cuadro que ganó el tercer puesto en el Mundial de Fútbol, a la historia de Arturo Godoy y a las victorias de Anita Lizana. Pronto le agregaremos a Leonel Sánchez y a Stevens.

Y se nos olvidaba la Sargentía Candelaria, la auténtica, doña Candelaria Pérez, la dueña de la mejor cocina en Lima.

El 21 de agosto se cumplieron cincuenta y nueve años del primer vuelo en aeroplano en Chile. La hazaña no fue televisada, va que por aquellos años no había TV, no había nacido Leopoldo Calvo Sotelo y nadie presentaría que años más tarde vendría al mundo un niño morenito que llamaría Manuel Mendoza. La noticia estremeció a Chile. Los santiaguinos sintieron revivir su patriótico orgullo ese mismo día, pero en el resto del país la conmoción se produjo después, ya que los medios de comunicación - el telegrafo no llegaban aún a todas partes. Y esto es tan cierto que cuando en febrero de 1920 voló un aeroplano sobre San Clemente, sus habitantes corrieron a refugiarse en la Parroquia creyendo en un "acabo de mundo".

**"EL PRIMER VUELO"** el 21 de AGOSTO de 1910 Chile estaba en plenos preparativos para celebrar su Centenario. Para las fiestas estaban invitados el Presidente de Argentina y la familia real española. Semanas antes había llegado al país un biplano "Voisin" - algo así como una bicicleta con alas - con un motor Gnome de 50 HP, potencia suficiente como para hacer correr un buque maníero a 60 kilómetros por hora. Lo trajeron, por vía marítima, los jóvenes Davis Echeverría Valdés y Miguel Covarrubias Valdés, desde Francia, con el fin de ofrecer a Chile un homenaje aéreo en el centenario de su Independencia.

Los propietarios del avión trasladaron el aparato al Parque Cousiño, donde estuvo varios días a exposición del público, que se aglutinaba en torno a la máquina con la lúbrica expectación que en esa época causó su presencia.

El 21 de agosto de 1910, des-

pués del mediodía, el biplano fue conducido a los potreros de la Chacra Valparaíso, en Ñuñoa, donde se iniciaron los primeros ensayos de vuelo efectuados en Chile. Escenario que fue preciso cerrar, para evitar que las adomaciones impidieran el buen desarrollo del espectáculo.

A las 16 horas de ese día, los hermanos César y Félix Copetta emprendieron un corto vuelo a través del potrero y hasta una altura aproximada de unos diez metros. Los "espectadores" que se habían filtrado al terreno, corrían de un extremo a otro, presa de delirante emoción.

En aquella oportunidad, el biplano se elevó tres veces. Iniciado el tercer vuelo, el Voisin se inclinó sobre el costado izquierdo y tocó el suelo, causando la destrucción casi total del ala.

No obstante, la experiencia de estos primeros aviadores chilenos constituyó un éxito y está escrita con letras destacadas en la historia de la Aviación en el país.

Los hermanos Copetta dieron vida, años más tarde, al primer aeródromo conocido en Chile, el de Batuco, inexistente en nuestros días.

Dos meses después de la hazaña, el Aero Club de Chile realizó un nuevo hecho de importancia: a las 16 horas del 9 de octubre se abrió solemnemente la primera exposición de Aeroplanos verificada en Sudamérica, en el Pabellón de Industrias de la Quinta Normal, de Santiago. El Presidente de la República, Ramón Barros Luco, los Ministros de Estado y otras altas personalidades conocieron los 60 modelos de aparatos voladores construidos en el país.

### VUELO CON PASAJERO

El 23 de agosto de 1913 se efectuó dentro del territorio nacional el primer vuelo de un avión militar. Acontecimiento que marca la etapa inicial de las actividades aéreas de aplicación militar, por cuanto las anteriores habían sido exclusivamente de aprendizaje y de vuelo.

En la mañana de ese día despegó desde el Aeródromo de "Lo Espejo" hoy "El Bosque", en un Bleriot el Capitán Manuel Avalos llevando como pasajero al Teniente Arturo Urrutia, practicando algunos reconocimientos visuales de la zona de San Bernardo y sus alrededores. Regresando posteriormente sin novedad al campo aéreo de "Lo Espejo".

Esta fecha es considerada como la etapa inicial en la historia de los vuelos con pasajeros en Chile.



UNA POSE HISTORICA: antes del vuelo, al centro, David Echeverría S. A la derecha, Félix y César Copetta y, a la izquierda, Beltrán Tiné y el mecánico Gabriel Robbin.

# esta grúa es tan poderosa como para izar el progreso de Chile



No es exageración. Cada vez que esta grúa ("pluma" en términos náuticos) carga o descarga un barco de la Compañía Sud Americana de Vapores, contribuye al desarrollo de la nación.

Al usar barcos de la C. S. A. V. las divisas que se pagan en fletes vuelven al país y permiten la adquisición de nuevos bienes, que se traducen en un incremento de las actividades económicas, creación de fuentes de trabajo y mayores tributos; en una palabra, aumento del desarrollo nacional.

Este es un ejemplo más de la forma en que la Compañía Sud Americana de Vapores facilita el progreso de Chile.

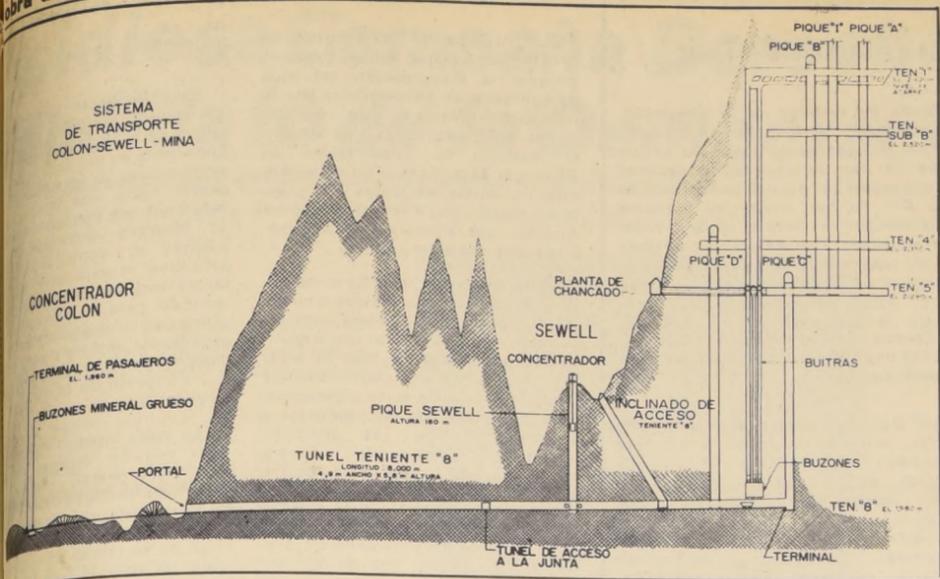


UNA EMPRESA CHILENA

## CIA. SUD AMERICANA DE VAPORES

ABRE PARA CHILE LAS PUERTAS DE LOS GRANDES PUERTOS

SOUSA



## AVANZA el gran TUNEL

de las obras de mayor envergadura del Plan de Expansión es sin duda el Túnel Teniente 8, la más importante en su tipo emprendida hasta ahora en el país y con alcances a nivel mundial. Este túnel permitirá el acceso al personal y los suministros hacia la Mina desde el centro de Nuevo Colón, en donde se le está actualmente un segundo Concentrador. Será también el medio de transporte del mineral proveniente de las áreas de producción en la Mina.

El Túnel, sumando su trazado principal y accesos, doble vía y estaciones, tendrá una vez terminado diez kilómetros de longitud. La rama principal se extiende dentro de la montaña, desde el Portal hasta un nivel frontal al Pique "C", con una longitud de siete kilómetros 628 metros. Dentro de él correrá un ferrocarril de trocha ancha, que contará con líneas para cambios y estaciones de doble vía para los servicios del Pique "C" y del Pique "D".

La línea férrea se prolongará desde Nuevo Colón hasta la Mina, al aire libre y dentro del Túnel Teniente 8, a lo largo de seis kilómetros 340 metros. El resto del ferrocarril al aire libre será de siete kilómetros y 70 metros. Completadas estas cifras, agregaremos que en el túnel Adit La Junta de 681 metros de longitud, incluyendo sus bifurcaciones—doble vía y estaciones, es necesario excavar en la roca dos kilómetros 642 metros.

**Transporte.** También creemos de incluir enseguida los tiempos de transporte del personal y del mineral, una vez que el Túnel Teniente 8 en servicio, se comience a fines de 1970. El ferrocarril de trenes que llevarán el mineral desde Colón a la Mina en 12 minutos desde la Mina a Colón en 16 minutos. El ciclo completo de transporte del mineral será el siguiente: Tiempo de carguío

en la Mina, 10 minutos. Tiempo del viaje Mina a Colón, 20 minutos. Tiempo de descarga de carros en Colón 8 minutos. Tiempo de viaje de regreso a la Mina, 22 minutos. El viaje en redondo del mineral durará, pues, una hora.

Otros informes de interés recogidos por RET/junio/69 y chequeados al 30 de junio, indican que la roca presenta mejores condiciones en algunos sectores, aunque a esa fecha eran necesarios en el frente Mina marcos de acero a un metro entre sí. Hacia el frente Colón la condición de la roca implica colocar intensivamente pernos de seguridad. En el frente Portal Sapos la roca ha mejorado y la colocación de pernos de seguridad se hace en forma esporádica. En este frente ha sido ampliado el túnel para permitir una doble pasada de camiones de trabajo.

El caudal de agua que fluye del túnel, que es aprovechada por el Concentrador de Sewell, es de importancia y se eleva normalmente a 700 galones por minuto. Por otra parte, en el frente Mina fue interceptada la galería de trabajo con el sondeo del Pique Sewell. Esa galería llevará a la doble estación del Pique, cuyo piloto comenzará a ser perforado cuando finalice la instalación de la plataforma Alimack.

Los avances rejistrados hasta la fecha en la obra total del Túnel Teniente 8 son

del orden del 34%. Al 30 de junio en el frente Mina se había excavado 2.169 metros; en el frente Colón, 2.237 metros y en el frente del Portal Sapos, 367 metros. O sea que el total de lo excavado en el tramo principal, alcanza a 4.773 metros, cantidad que representa un 60% del trabajo realizado en ese trazado.

## LOS ARTISTAS Y LA LEY 16.744

Los artistas imponentes de la Caja de Previsión de Empleados Particulares afectos a la ley 15.478, y con respecto a las normas sobre accidentes del trabajo y enfermedades profesionales contenidas en la ley N° 16.744 y en la ley sobre Medicina Curativa, sólo tienen derecho a los beneficios de la Ley 16.744 cuando ingresen al sistema de seguro social con accidentes. Los artistas afectos al C. del Trabajo tienen el carácter de empleados particulares y están afectos a las normas de la ley 16.744. Los mismos artistas tienen derecho a gozar de los beneficios de la medicina curativa y subsidios establecidos por la ley 15.478 y su reglamento, según las conclusiones entregadas en el informe correspondiente de la Superintendencia de Seguridad Social.

"Que, en lo que respecta con la ley sobre Medicina Curativa, es del caso señalar que ya antes, por dictamen N° 2.409, de 26-9-68, la Superintendencia ha concluido en que los Artistas afectos a la Ley N° 15.478 no deben efectuar las imposiciones que se señalan en los artículos 14 y 22 de la Ley N° 16.781, sobre medicina curativa para empleados, ya que las imposiciones que efectúan de acuerdo con la ley y el Reglamento sobre Previsión de Artistas, están destinadas a cumplir los mismos propósitos que las que se hacen según las normas de la ley sobre Medicina Curativa;

"Que, debe recordarse, en esta parte, que el artículo 76° del D. S. de Trabajo N° 601, dispone que los artistas "tienen derecho a recibir del Servicio Médico Nacional de Empleados los mismos beneficios de reposo preventivo, medicina y de atención médica y dental que se otorguen por dicho Servicio a los empleados particulares imponentes de la Caja de Previsión de Empleados Particulares"; y, además, a percibir subsidios por enfermedad, accidentes y embarazo.

## nueva era intrépida

A CUALQUIER PERSONA le gustaría tener una medicina que venga en diferentes gustos y colores, que contenga apreciables cantidades de vitamina A, cantidades suficientemente grandes de vitamina B como para hacerla una fuente suplementaria de ella, con un alto contenido de hierro (80% del cual está en la forma ferrosa que es rápidamente absorbida por el cuerpo) y que incluya antioxiógenos que tienen una definida acción antibiótica. No sólo eso, sino que este específico ha probado además ser un tranquilizante que puede reducir el apetito (algo que lo hace de gran utilidad para los que están de dieta), que ayuda al insomne a dormir y es bueno para las enfermedades del corazón y casos de alta presión sanguínea... ¡y se puede conseguir sin receta médica!

¿Es el producto de un esfuerzo investigador de miles de millones de dólares?

No.

¿Cuál es el nombre de esta maravillosa pancea?

Vino.

Aunque recetado como medicina desde que existe—mucho antes de cualquier período histórico—, el vino ha sido reconocido por la medicina moderna sólo recientemente, cuando se descubrió que era una medicina útil en algunas de las instancias mencionadas arriba. En un libro reciente, los doctores Chauncey D. Leake y Milton Silverman dan importancia a los resultados positivos que se han obtenido en pacientes en hospitales y clínicas de convalecencia cuyos tratamientos incluían el vino. El libro también menciona los resultados benéficos que tiene para los diabéticos, como fuente de energía (no requiere insulina para oxidarse), cuán útil es como una fuente de hierro agradable al paladar para aquellos que su-

fren de anemia causada por deficiencia de ese producto, y lo bueno que es para estimular los riñones perezosos.

También muchos doctores han tenido oportunidad de descubrir cuán favorable puede ser el vino para aquellos pacientes que sufren de síndrome de mala absorción, una condición que se puede presentar después de la cirugía intestinal y en la gente de edad en la que no son absorbidas las grasas de las comidas. En muchos casos—quizás debido a sus muchas enzimas—el vino ha restaurado la absorción de las grasas a un grado normal.

Naturalmente, pese a todas sus propiedades, el vino aún no es más que jugo de uva fermentado con un contenido alcohólico de un 12%; pero aun así, los otros componentes de este maravilloso líquido—además de los efectos ya descritos—producen una reducción del promedio de absorción de alcohol por la vía digestiva, manteniendo una concentración de alcohol relativamente baja en el torrente sanguíneo. Esta es una de las razones de por qué puede servir como tranquilizador suave.

La dosis recomendada es una o dos porciones de un decilitro con las comidas. Debería ser llevado a la atención el hecho de que los efectos de reducción de esta dosis de un decilitro bien valen la consideración de su contenido calórico, unas 90 calorías.

Así, la medicina moderna ha agregado finalmente a su creciente arsenal de milagros contra la enfermedad, a uno de los específicos más antiguos del hombre. Un tributo más a aquellos antepasados de hace tanto tiempo que, como nosotros, trabajaron para y buscaron el establecimiento de ésta, nuestra nueva era intrépida. AEB.

(De la revista "El Rosacruz", enero de 1969).

## MISCELANEA

### "M", un periódico para hombres

UNA NUEVA PUBLICACION DE LA EDITORIAL BURDA

hombres entre 20 y 40 años en la su carrera profesional sabrán que el 27 de agosto lo que en Alemania "Todo el mundo hombre". La nueva revista "M" ha sido dirigida por el redactor jefe Horst "agradable vehículo para anunciar hasta ahora conocido bajo el título "publicación no desea ser una ilustrada para caballeros, sino un periódico para hombres que aune la chancleta y el provecho y que tenga por el hombre en la cima de su mundo aquellos que se figuran estarlo. "agradable vehículo para anunciar" dirigido por la editorial Burda. El editor y senador de Offenburg es una antigua tradición. Esta publicación no se mostrará muy esquiva porque, como ya se ha dicho, incluir "todo el mundo del hombre".

La idea concebida para los años de una década de creciente libertad, el hombre de carrera también un hombre ludens (el hijo de Hubert Burda dice: "no como un anglosajón con traducción Playboy, sino como hombre para el juego"). Según la en estos tiempos es cada vez importante para la propaganda el de nuevos vehículos y portadores de grupos determinados. El "M" dispondrá de dinero y deberá saber apreciar el placer de las compras. Es joven, dinámico, tiene conciencia de su pocas palabras: la opinión, el sexualidad no son tabús para los que leen "M".

El "M" y hacen películas, practican y leen. Las vacaciones y los los hombres "M" se ocupan con la política, conocen la del terreno técnico y científico. Esta revista tratará de millones de hombres cuyas edades los 20 y los 40 años. Esto inicial de 400.000 ejemplares mensuales, 134 páginas para publicaciones—de ellas, todo color—por un costo en el hogar, por medio de ser adquirido en los puestos

La primera publicación para los años setenta de la editorial Burda se encuentra en una "hora estelar", según palabras del redactor jefe durante su presentación a los agentes de propaganda y marketing. Los mejores fotógrafos del mundo y los más extraordinarios periodistas se esforzarán al máximo; un ejemplo, el profesor hamburgués Giese para el tema sexualidad.

La segmentación de los mercados hace imprescindible medios de publicación cortados a la medida. Parece haberse partido de este punto de vista al concebir la "revista de pura sangre para hombres" (Burda), que desde el punto de vista del hombre describirá el mundo del varón nuevamente. Hasta ahora, las revistas ilustradas se ocuparon primordialmente de las mujeres, dirigiéndose a ellas directamente: "Todo el mundo habla de la mujer. Su transformación de ama de casa pasiva en compañera sexual segura de sí misma deja boquiabierto y maravilla, mientras que el hombre se mantiene en la sombra. Nosotros volveremos a ponerle delante de las candilejas. Un hombre no es una viuda alegre. Tiene que luchar duramente todos los días en su profesión y tiene muy poca fantasía para proyectar por sí mismo su tiempo libre."

Es decir, puede darse luz verde al cliché del hombre del siglo XX. Vetten asegura además: "Yo, personalmente, tengo terror a la rutina y a las formas establecidas. No tengo más que una vida y quiero vivirla a mi manera. Y en este aspecto no me distingo de la mayoría." Por ello se representa así a la revista "M": "Ha de ser una publicación optimista, que se desboque como un Mustang, mas que, repentinamente, muestre ternura. Algo que merezca ser leído al pie del Nanga Parbat lo mismo que en la sauna. Yo haré una revista semejante. Una para mí mismo. O una para todos aquellos que son como yo." Vetten se describe a sí mismo: "Un hombre de 35 años, casado, dos hijos, esclavizado por la profesión, de temperamento sanguíneo y crítico en el peso. Uno entre muchos." Hay domingos que se los pasa enteramente tumbado en el lecho, quizá solamente porque desea confundir a su esposa. A veces sorprende a su esposa con un ramo de flores, sin que sea el día señalado para ello. A veces se pasea horas enteras bajo una lluvia torrencial.

El perfume para la "vida a dos" se



## VASTO PLAN HABITACIONAL

POBLACION ESMERALDA DE QUILPUÉ—Un aspecto de las nuevas viviendas levantadas en Quilpué para los imponentes de la zona de la Caja de EE. Particulares. Visitan las construcciones el Agente de la Sucursal Valparaíso, Jorge Barros P., acompañado de la Subagente Nelly Jorral y el Jefe de Propiedades de la misma Sucursal, Francisco Vargas.

El vasto Plan Habitacional aprobado por la Caja de EE. Particulares, que ya se encuentra en ejecución y contempla la edificación de 14.705 viviendas de una superficie promedio de 60 m<sup>2</sup>, a lo largo de todo el país. Este Plan aprobado por el H. Consejo de la Caja fue elevado a conocimiento del Ministro de la Vivienda y Urbanismo.

En el Plan Habitacional en referencia se recomendó construir en zonas urbanas de Santiago, con el fin de ir a su remozamiento y remodelación las nuevas estructuras urbanísticas de las grandes capitales, y a su vez en Valparaíso con preferencia en el perímetro propiamente tal del primer puerto de la República. Para Santiago se consultaron un total de 10.730 viviendas y para Valparaíso 1.663.

A continuación damos a conocer las cifras consultadas para las diversas ciudades del país, para el bienio 1969-70, en cuanto a viviendas nuevas: Arica, 233; Tocopilla, 48; Calama, 78; Chañaral, 55; Copiapó, 354; Vallenar, 100; Coquimbo, 30; La Serena, 32; Vicuña, 20; San Vicente de Tagua Tagua, 30; San Fernando, 70; Curicó, 38; Talca, 225; Mo-

lina, 30; Constitución, 25; San Carlos, 26; Concepción, 80; Curanilahue, 20; Cañete, 14; Angol, 40; Collipulli, 24; Curacautín, 30; Pucón, 20; Osorno, 100; Puerto Varas, 12; Frutillar, 20; Llanquihue, 48; Aysén, 10; Coyhaique, 25; Puerto Natales, 20; y Punta Arenas, 280.

Al elaborar este Plan, el H. Consejo de la Caja solicitó a la Corporación de Mejoramiento Urbano que indicara a la Caja en cuales ciudades o localidades del país ha hecho adquisiciones de terrenos con el fin de construir en ellos las viviendas consultadas en el Plan Habitacional para el período 1969-1970.

## Modificación a Ley de Accidentes

En relación a la Ley N.º 16.744 de 1968, sobre accidentes del Trabajo y enfermedades profesionales, la gerencia general de la Caja de Empleados Particulares ha dado a conocer al personal de la institución, la modificación sufrida por la ley en referencia, en lo que dice relación con el plazo para acogerse a la reducción de la tasa adicional por parte de las empresas o entidades que hayan implantado medidas

de prevención o reducción apreciable de los riesgos por accidentes del trabajo y enfermedades profesionales.

El inciso 1º del Art. 16.º de la Ley 16.744 dice a la letra: Artículo 16.º Las empresas o entidades que implanten o hayan implantado medidas de prevención que rebajen apreciablemente los riesgos de accidentes del trabajo o enfermedades profesionales, podrán solicitar que se le reduzca la tasa de cotización adicional o que se le exima de ella si alcanza un nivel óptimo de seguridad.

El artículo 7.º de la misma ley establece que "estas rebajas a lo que se refiere el artículo 16.º solo podrán comenzar a otorgarse después de un año contado desde la promulgación de la presente ley". La fecha de promulgación de la Ley 16.744 fue el 1º de febrero de 1968.

**Tecnitel** Su televisor

FACILIDADES DE PAGO

Garantía

SERVICIO TECNICO A DOMICILIO

SAN DIEGO 165 Local 8 Fono 713052

TALLERES GRAFICOS "LA NACION" ARTES GRAFICAS MODERNAS

LA MEJOR ORGANIZACION TIPOGRAFICA AL SERVICIO DE UD.

ESPECIALIDAD EN

Guías de Entrega	-	Recibos	Memorias	-	Revistas
Memorándums	-	Facturas	Affiches	-	Propaganda
Hojas Cartas	-	Formularios	Diarios	-	Folletos

TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA

AGUSTINAS 1269 - FONO 85572 - SANTIAGO

### Ya Saben Quiénes son...

LES DIERON duro, sin lástima, como quien golpea a un animal — ¿Y por qué los animales han de ser golpeados? —, porque sí, nomás, como quien dice para desahogarse de venenosos enconos. Uno de ellos yace en cama, con el rostro rasgado, con el cuerpo amorado y, más que eso, con un interrogante en la punta de la lengua: ¿por qué nos pegaron?

Se llama Enrique Pizarro. Es joven. Ejerce la vieja profesión que iniciaron los evangelistas, hace casi dos mil años. El otro, Alejandro Basualto. Es reportero gráfico, miembro de esa legión de hombres que siempre van a la vanguardia en el frente de la noticia. Porque cuando hay incidentes, cuando llueven las pedradas o los tumultos estallan, ahí están ellos, al medio, sin más arma que su máquina. Muchos han caído para siempre.

Pero en esta profesión no hay escollos que se opongan, no hay sacrificios que no se afronten, ni hay días ni noches para el reposo.

A Pizarro y Basualto no les ha sorprendido lo que les ocurrió en el sur. Cosas peores ha sufrido gente del gremio. El periodista va a todas las paradas, sin esquivar el bulto.

Pero estas agresiones a sangre fría son inconcebibles. Un grupo matonescos les cayó encima y les propinó una de esas palizas que antes recibían los inquilinos. Y sin que nadie se enterase de ellas, porque el patroncito o los mandaderos del patroncito se las propinaban "pa' callar" y sin que la víctima tuviese a quién reclamar. Y, por lo demás, bien sabía el pobre que cualquiera protesta suya equivalía a un violento desdicho. Con los "monos", los chiquillos, la mujer llorosa, era de urgencia alejarse del fondo, so pena de ser nuevamente humillado.

No han querido entender los matones de Teno que estos son otros tiempos, que los campesinos no están solos, que el latigazo y la patada no tienen vigencia ahora que los sindicatos, los asentamientos, el Gobierno están preocupados de la suerte de los trabajadores de la tierra. Pero ellos tienen sus recortes metidos adentro. No pueden perdonar que sus dominios y sus predomios sean cosa de un pasado que ya no volverá. La ojota, el pochito roto, las largas hambres del invierno empiezan a ser un recuerdo, un amargo recuerdo. Ya no hay reverencias vergonzosas, ni vejámenes que se ignoren. El campesino tiene sus derechos y los defiende. Y esto les duele a los latifundistas, organizados ahora en pandillas de matones dispuestos a lavar con sangre lo que estiman rebeldía y no conquista de sus legítimos derechos. Rebeldía u ofensa, porque ya no son los omnípotentes señores a quien sus sufridos peones tenían que saludar con la cabeza gacha. Los periodistas Pizarro y Basualto ya podrán escribir, con conocimiento de causa, sobre quiénes son y cómo son los que los molieron a golpes en el sur.

Juan Alzamora



### editorial

## La Fuerza de la Candidatura Tomic

*Si prescindimos de las interpretaciones interesadas, es difícil negar que el nacimiento de la candidatura Tomic es una prueba de la fuerza de la Democracia Cristiana.*

*Nunca ha sido fácil para un Partido de Gobierno la tarea de encontrar un candidato y un programa para una segunda etapa en el poder. Es necesario adoptar una actitud muy clara frente a las realizaciones y las orientaciones de su predecesor y esto ha provocado, como norma general, un fraccionamiento de los partidos gobernantes entre alas "oficialistas" y "rupturistas", muy marcadas.*

*Si hubiera que creer los pronósticos de la oposición, el PDC estaba destinado a seguir en el debate generado por la nominación de un candidato presidencial, el mismo camino que los partidos de gobierno, desde 1938 adelante, no han podido evitar. En efecto, para evaluar el verdadero significado de la candidatura Tomic, hay que recordar las crisis que ha provocado en los partidos políticos en el pasado la misma coyuntura. Cuando se trató del candidato de un partido fuerte y dominante, las divisiones internas se multiplicaron; cuando el candidato debía apoyarse en una alianza, la disparidad ideológica de los partidos asociados convertía la coalición en un conjunto inorgánico. Estas contradicciones afloraban después en el poder, y eran la fuente principal de las rotativas ministeriales interminables que caracterizan una parte importante de nuestra evolución política.*

*La candidatura Tomic superó ampliamente estos peligros que, a la luz de experiencias pasadas, parecían inevitables. El factor decisivo en esta prueba de fuerza fue la acción de la Administración Frei. A la inversa de sus predecesores, los cinco años de gobierno DC son, por sí mismos, un legado espléndido que ahorra a un segundo gobierno cualquiera tentación de renegar de él y proponer, como programa, reorientaciones drásticas en todos los terrenos. Aún los adversarios de la DC reconocen que Chile ha cambiado sustancialmente a partir de 1964. Procesos como la Reforma Agraria, el desarrollo del movimiento sindical, la democratización de la enseñanza, la integración latinoamericana y la organización popular a todos los niveles, son otras tantas bases para un nuevo programa destinado a profundizarlas y consolidarlas. Todo esto fortalece una candidatura, que se presenta como una etapa nueva, afianzada en el presente.*

*El impacto que la nominación de Radomiro Tomic ha tenido en el país puede medirse, sobre*

*todo, por la oleada de críticas de la oposición. Comentaristas políticos, dirigentes partidarios y parlamentarios de extrema izquierda y de extrema derecha se han apresurado a desatar campañas que subrayan tal o cual contradicción en el candidato DC. Se han hecho los mayores esfuerzos por presentar a Tomic como "transando" con el Presidente Frei en puntos básicos de su programa. Ha sido inútil que se hayan dado respuestas categóricas y detalladas a estas "contradicciones" artificiales, porque la incabable imaginación de los opositores se ocupa de inventar otras nuevas. Lo que interesa, en definitiva, es debilitar la candidatura presidencial de la primera fuerza política chilena.*

*Al candidato DC se le han preguntado, con distinta intención, muchas cosas, pero hay una pregunta que el elector común no podrá dejar de formularse: ¿cuál es el partido que puede garantizar la continuidad del progreso experimentado por el país desde 1964? Es obvio que la derecha no podrá hacerlo. Huérfana de todo programa concreto, sus únicas intenciones conocidas hasta el momento tienen un claro carácter fascista. La violencia desatada por los latifundistas en el campo es una demostración muy clara de la naturaleza de la regresión que preparan para 1970. La derecha en el poder sería un sinónimo de violencia social, un freno abrupto a todo el desarrollo del movimiento obrero y campesino.*

*La izquierda marxista, por su parte, se ha quebrado en forma cada vez más irreparable, sobre todo por la acción de la DC en la clase obrera. No es casual que la génesis de corrientes críticas y extremas dentro del viejo FRAP sea contemporánea de la exaltación del Presidente Frei al poder: la desesperación que reflejan señala que su presunto monopolio como representantes de obreros y campesinos llegó a su fin. Con ese grado de fraccionamiento, el FRAP y sus aliados no pueden pretender gobernar en forma coherente.*

*Sólo queda, entonces, la candidatura Tomic. Es la única posibilidad de seguir adelante en los cambios estructurales, al revés de la derecha. Y es la única posibilidad de gobierno estable, articulado y pluralista, por oposición al desorden marxista.*

*Creemos que la verdadera razón de la ofensiva exasperada que la oposición ha desplegado, desde el momento mismo de la designación de Radomiro Tomic, es que sus dirigentes se han hecho esa pregunta clave y quieren desviar la atención del electorado de la única respuesta posible.*

## Crisis del Mercado Común Centroamericano

El reciente conflicto entre El Salvador y Honduras ha acentuado el cuadro de crisis que afecta desde hace unos tres años al Mercado Común Centroamericano (MCC).

Creado en diciembre de 1960, exhibía a su favor algunos logros de importancia. El comercio intrazonal se incrementa a un ritmo promedio, entre 1961 y 1967 superior al 30 por ciento anual; el crecimiento económico tenía una media anual del 6 por ciento, el doble del aumento poblacional; la inversión primada creció de menos de 20 millones de dólares en 1960 a más de 60 millones en 1964, promedio anual; la participación relativa de los productos industriales en el mercado integrado llegó a un nivel superior a las dos terceras partes del total.

Sin embargo, no ha logrado superar problemas fundamentales de la estructura económica y social de la región. Los beneficios del aumento del comercio intrazonal y de la industrialización, no se ha comunicado a las mayorías, sino que han ido a robustecer aún más a las minorías privilegiadas, nacionales y extranjeras, que detentan el poder. Las economías de estos países siguen dependiendo de unos pocos productos y se ha acentuado su dependencia con respecto a las empresas monopolistas norteamericanas.

El reciente informe del Fondo Fiduciario del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), da a conocer algunos antecedentes de la grave situación económica y social provocada por los factores que acabamos de señalar.

"Desde mediados de 1965 — establece el documento del BID — se ha registrado una pérdida del dinamismo en la economía salvadoreña debido al deterioro de sus exportaciones de café y algodón en el mercado mundial. Lo propio ha ocurrido en el sector agropecuario, a causa de que el mismo fenómeno afectó a la azúcar". Ello explica por qué sólo el 32 por ciento de la población económicamente activa puede disponer de trabajo adecuado. La mala tenencia de la tierra — las llamadas "14 familias" poseen el 56 por ciento de la superficie cultivable — y el analfabetismo que afecta a la mitad de la población, colaboran a crear un cuadro económico y social en extremo deprimente. Honduras, por su

parte, muestra problemas de análoga naturaleza, si bien más acentuados, ya que su situación en el MCC es mala. Su balanza de pagos exhibe un creciente déficit, que en 1967 le produjo una pérdida neta de sus reservas internacionales de 6.4 millones de dólares, equivalente a una cuarta parte de sus reservas del año anterior. Existe un hondo problema habitacional, expresado por la falta de unas 100 mil unidades dentro de una población de menos de 2 millones y medio de habitantes. El 95 por ciento de la vivienda rural carece de agua corriente. El 38 por ciento de la tierra agrícola es monopolizada por un 4 por ciento de propietarios, la United Fruit, la Standard Fruit y las "41 familias". Las inversiones en salud pública han bajado desde los casi 5 millones de dólares asignados en el Plan de Inversiones, a sólo 2.3 millones. El déficit de matrículas en las escuelas primarias alcanza al 50 por ciento de la población. Debido a causas análogas a las de El Salvador y Honduras, el producto interno bruto de Guatemala ha bajado desde 1966. Las deplorables condiciones socio-económicas del país adquieren relieve al señalar el informe del BID que la expectativa de vida es de sólo 47 años, después de Haití, la más baja de América. Las clases oligárquicas, que representan el 2 por ciento de la población, poseen el 80 por ciento de la tierra cultivable. De 700 mil fallecimientos anuales, 30 mil corresponden a niños menores de un año, siendo la causa principal de su muerte, la desnutrición. En Nicaragua también se ha reducido el crecimiento económico, mientras las tasas de alfabetismo y de mortalidad infantil siguen siendo extraordinariamente altas.

A este cuadro es preciso agregar ahora el armamentismo que se ha acentuado en la región debido al reciente conflicto, como acaba de denunciarlo el gobierno de Costa Rica.

La crisis del MCC y la grave situación socio-económica de la región, que tan sumariamente hemos descrito, sin duda serán agudizadas por las secuelas de la guerra del fútbol. La lección que nos entregan estos hechos es bien clara: de poco o nada sirve la integración si sus beneficios no se comunican a las mayorías, si las tareas integrativas no se articulan con un proceso de reformas de estructuras y, por el contrario, hacen más rígida la dependencia exterior.

C. N.

## Amenazas y Esperanzas del Oro

Tres grupos bancarios suizos, poniendo en práctica una política propia del oro, han adquirido grandes cantidades de metal áureo en los dieciséis meses de vida del mercado libre. Tales grupos — señalan las esferas financieras londinenses — han constituido un pequeño "pool", que en cierto modo ha ocupado el lugar del desaparecido gran "pool" de los bancos centrales; y han intentado quitar al mercado de Londres la primacía en este campo. Ahora, se dice, los integrantes de la coalición bancaria helvética no concuerdan en la evaluación de las perspectivas del mercado del metal áureo.

El precio del oro ¿subirá o bajará? Los que prevén un alza especulan probablemente sobre una nueva crisis monetaria, dado que si ésta se llega a evidenciar, el metal áureo

como ocurre en tales casos — será solicitado y su precio aumentará. Especulan también sobre la continuación del aumento de las tasas de interés; hoy los altos intereses pagados provocan desinversiones en el sector áureo, puesto que un aumento de precio del metal precioso, además de no ser seguro ni mucho menos, no compensaría la pérdida de intereses que supone la inversión en oro.

Quiénes tienen miedo a una baja se fundan sobre argumentos diversos. Mucho depende, afirman, de la política de ventas de Sudáfrica, que se sirve del metal producido en sus minas para saldar su balanza de pagos. Certo es que el Gobierno de Pretoria cede hoy el oro con cuantagotas, para no provocar una caída de su precio. Pero ¿si, un día sus necesidades de divisas aumentaran repentinamente?

## El Pacto Subregional Andino

Una disertación del abogado de la CORFO, Enrique Allard Pinochet, durante la inauguración del ciclo de conferencias patrocinadas por la Asociación Nacional de Funcionarios del Banco Central de Chile y el Instituto de Capacitación de Comercio Exterior, dejó en claro muchos conceptos referentes a la puesta en marcha del Pacto Subregional Andino, que empezará a ser realidad en septiembre próximo.

Esta resolución no se ha conseguido sino tras largos esfuerzos tendientes a conciliar los diversos intereses de estas naciones y a dar una organización operacional a todo el sistema. Temas tan complejos como la eliminación de barreras aduaneras, libre circulación de los productos y armonización de las políticas económicas nacionales fueron abordados loarándose, a la postre, una base de equilibrio que pasará a ser la piedra angular de la integración.

Si tenemos en consideración que fueron ese mismo tipo de dificultades las que llevaron a la casi inoperancia a la ALALC, se comprenderá fácilmente la importancia del esfuerzo realizado. Las naciones integrantes del Pacto Subregional Andino han cedido privilegios en busca de un futuro desarrollo para todas. Este factor representa una evidencia del genuino espíritu integracionista que anima a sus Gobiernos.

El pacto Subregional Andino es una integración económica de tipo bastante avanzado. Porque estos convenios se gradúan en cuatro clases: 1) Zona de libre Comercio; 2) Unión Aduanera; 3) Mercado Común; 4) Comunidad económica. El Área andina será una zona de Mercado Común, avanzado esquema pleno de mayores y fundamentales proyecciones.

Vale decir, tendrá más o menos las mismas características del Mercado Común Europeo que tan-

tas ventajas ha reportado a sus socios.

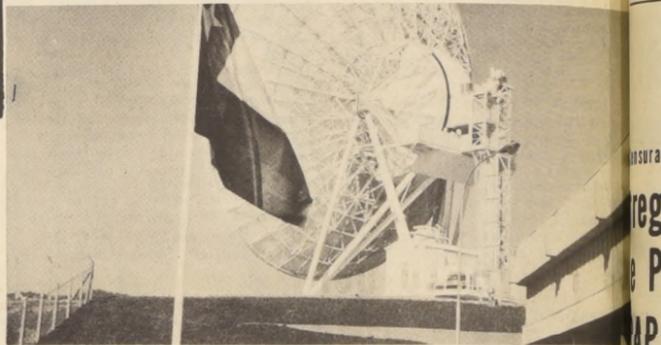
Quizá el hecho más importante que se deduzca de la próxima existencia del área integrada en nuestro primer paso de verdadera trascendencia hacia una integración más profunda y a nivel continental. El Mercado Subregional Andino, además de constituirse en una definitiva ventaja para los contratantes será también un formidable vehículo para la formación de una conciencia integracionista y una experiencia utilísima para intentos posteriores, y ahora con real efectividad, la experiencia de la Integración Latinoamericana.

La labor concientizadora del tema adquiere especial relevancia. Los economistas internacionales vienen repitiendo ya desde hace tiempo que es extremadamente problemático que Latinoamérica salga de su estado de subdesarrollo mientras cada una de las naciones que la forman insiste en afrontar sus problemas, que son muy similares en forma individual y dentro de pocas veces, de un espíritu de competencia.

Y esto no sólo con respecto al comercio exterior sino también en cuanto a materias sociales, culturales, de economía interna e inter-nacionales de tipo no económico. Es caso de la discusión sobre la extensión de las aguas territoriales, sen-

les que se ha planteado últimamente con motivo de las actividades pesqueras de flotas extranjeras en mares latinoamericanos.

Esta primera integración acabará con muchos egoísmos nacionalistas de carácter irracional que harán comprender a los pueblos que es su verdadero destino en América una vida rica en recursos pero hasta ahora muy pobre en organización y coordinación de sus esfuerzos para progresar.



## Aumento del Capital de 'ENTEL'

La Empresa Nacional de Telecomunicaciones "ENTEL" está desarrollando un plan de trabajo de expansión de telecomunicaciones nacionales que significa la inversión de apreciables cantidades de dinero.

Durante el año en curso, y a este efecto, la Corporación de Fomento destinará de distintos ítems presupuestarios la suma de casi cinco millones de dólares.

En virtud de lo expresado, se estima necesario aumentar el capital actual de ENTEL, ascendente a la suma de ciento cuarenta y tres millones de dólares, a la cantidad de doscientos cincuenta y tres millones de dólares, mediante la emisión de 10 millones de nuevas acciones de la serie "A" y de 100 millones de acciones de la serie "B", todas de un valor nominal de \$1 cada una.

El capital autorizado actual se compone de 13 millones de acciones de la serie "A" de las cuales 343.616 son de CORFO y por 130 millones de acciones de la serie "B".

Del aumento de capital, CORFO suscribirá 100 millones de acciones de la serie "B", el saldo de 10 millones de dólares, del aumento de capital propuesto, corresponde a las acciones de la serie "A", que pueden ser suscritas tanto por

CORFO como por cualquiera persona.

En caso de que la CORFO suscriba dichas acciones las pagará con cargo a los fondos antes creados o bien a otros fondos adicionales que con cargo a sus presupuestos de los años 1970 y siguientes entregará a ENTEL a título de aportes y/o préstamos, incluyendo los intereses correspondientes, asimismo, con cargo a los dividendos que produzcan las acciones de la Corporación.

Debido a esto se sometió al Consejo de la Corporación de Fomento un proyecto de acuerdo que autoriza al Vicepresidente Ejecutivo a Magister concurrir a la Junta General Extraordinaria de los Accionistas de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones S.A. y votar favorablemente un aumento de capital por la cantidad de \$110.000.000 de dólares que el capital actual de ENTEL, de 10.000.000, corresponden a las acciones de la serie "A" y 100.000.000 a acciones de la serie "B".

Las nuevas acciones de la serie "A" que se emitan podrán ser suscritas por cualquiera persona natural o jurídica, inclusive la Corporación de Fomento de la Producción, y serán ofrecidas en forma preferente a los accionistas de dicha serie, quienes podrán suscribir las en proporción al número de acciones que posean de la misma. El aumento de capital se pagará en dinero efectivo. El Vicepresidente de la CORFO podrá acordar con el contenido del cual deba ser el plazo dentro del cual deba ser pagado el aumento de capital, el cual podrá ser superior a tres años, contados desde la fecha de la publicación del Decreto o Resolución Gubernativa que apruebe la correspondiente reforma de estatutos.

También al Vicepresidente Ejecutivo de la CORFO para suscribir hasta 10.000.000 de nuevas acciones de la serie "A" y hasta 100.000.000 de las de la serie "B".

Las nuevas acciones de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones S.A., a su valor nominal, para pagarlas con cargo a los fondos entregados o que se entreguen a dicha Sociedad a título de aportes y/o préstamos, incluyendo los intereses correspondientes, como asimismo, con cargo a los dividendos que produzcan las acciones de la Corporación.

# Insidiosa Campaña Derechista Contra Candidato de la Democracia Cristiana

Una ola de imputaciones calumniosas de parte de prensa y sectores políticos de derecha trata de desprestigiar la fortalecida imagen del partido y la postulación D.C. antes de las elecciones de 1970



Es frecuente—y así lo manifiesta la historia política de por lo menos los últimos treinta años—que, luego de un rotundo triunfo electoral, los frentes políticos y sociales que han asumido el poder, se fraccionan y terminan por desaparecer. Es esto lo ocurrido, por ejemplo, con el fenómeno del ibañismo, que a poco andar se disgregó hacia los cuatro puntos cardinales de la política nacional.

Y también, lo ocurrido—aunque de manera adversa con el Alessandrisimo de 1958, que presentándose con la vestimenta de un independentismo apolítico y antipartidista, finalizó totalmente entregado a los partidos, e

incluso, a algunos de ellos que proclaman pertenecer a una ideología absolutamente adversa al adelex primer mandatario.

La Democracia Cristiana presenta un fenómeno totalmente adverso—expresó en la tarde de ayer un parlamentario de la colectividad de Gobierno—porque es la evidencia de un fenómeno político que puede tener vigencia y la tiene) casi al final de un período de gobierno en el que otros frentes se disgregaron y terminaron por desaparecer. Esto se debe a que la Democracia Cristiana es un fenómeno social que agrupa bajo una ideología común y vigente, a amplísimos sectores de la realidad nacional y que puede mantenerse cohesionado y cohesionarse a un más, en la víspera de una empresa común que es en este caso la elección presidencial de 1970.

Por estas razones es—aunque irritante—lógico la existencia de una concertada campaña publicitaria tendiente a desprestigiar esta imagen cohesionada y fuerte de la Democracia Cristiana y su plataforma presidencial. Lo prueba la existencia de una serie de imputaciones calumniosas aparecidas en alguna prensa derechista en los últimos días; el llamado de la derecha a agruparse contra "el peligro común" de la Democracia Cristiana e incluso el ataque personal y malintencionado en contra de sus más relevantes y representativos personajes, a través de una campaña mentirosa y distorsionadora de la prensa derechista "finalizó nuestro entrevistado

**AL HOMBRE POR LA PALABRA**

El Gobierno ha entregado recursos a la Universidad de Chile, en una proporción superior al crecimiento del alumnado, por lo tanto, su situación deficitaria sólo puede explicarse en los términos de una distribución excesiva de tales recursos en otras dependencias de dicha Universidad y de una inadecuada política de la Facultad de Valparaíso.



(Máximo Pacheco, Ministro de Educación, responde durante una sesión de la Cámara, a ciertas afirmaciones del diputado comunista, Carlos Andrade, en las que culpó al Gobierno del déficit presupuestario de la U. de Chile.)

Para el Parlamento chileno es una alta honra recordar que el llamado "hijo primogénito de la nación" fue también uno de los forjadores de esta institución democrática por excelencia, insistiendo ante Juan Martínez de Rozas, para que hiciera la convocatoria del Primer Congreso Nacional, constituido el 4 de julio de 1811, y del cual formó parte, como diputado por Los Angeles, el propio Bernardo O'Higgins.



(Homenaje al natalicio de O'Higgins, pronunciado en el Senado por José Isla.)

Dentro de nuestro esquema de Unidad Popular, no cabe la Democracia Cristiana, cuyo reformismo neo-capitalista, no tiende a crear una sociedad nueva y que el país reclama. El Frente Unitario que propugnamos los radicales, debe reunir a todos los hombres, fuerzas y colectividades progresistas comprometidas "de veras" en el propósito de crear esta nueva sociedad.

(Senador radical, Alberto Baltra, define lo que constituye a su juicio la Unidad Popular.)

## Regular Aprobación Proyecto del MAP que Nacionaliza Cobre

Con cinco de trece miembros en forma totalmente apresurada, la comisión dio el pase al proyecto presentado por PS, MAPU

El proyecto de ley para nacionalizar el cobre, que fue presentado por el Partido Socialista y el MAPU, fue aprobado por la Comisión de Minería de la Cámara de Diputados. El proyecto fue aprobado por cinco de los trece miembros de la comisión, en una votación apresurada. El proyecto establece la nacionalización del cobre en Chile.

El proyecto de ley para nacionalizar el cobre, que fue presentado por el Partido Socialista y el MAPU, fue aprobado por la Comisión de Minería de la Cámara de Diputados. El proyecto fue aprobado por cinco de los trece miembros de la comisión, en una votación apresurada. El proyecto establece la nacionalización del cobre en Chile.

El proyecto de ley para nacionalizar el cobre, que fue presentado por el Partido Socialista y el MAPU, fue aprobado por la Comisión de Minería de la Cámara de Diputados. El proyecto fue aprobado por cinco de los trece miembros de la comisión, en una votación apresurada. El proyecto establece la nacionalización del cobre en Chile.

## Julio Durán Aspira Revivir Existencia Frente Democrático

Llevado por sus inclinaciones derechistas, el senador Julio Durán, quien fuera expulsado de su partido, en la última Convención del Radicalismo, formuló, el pasado fin de semana, una serie de declaraciones en favor de una eventual candidatura presidencial de Jorge Alessandri, permitiéndole a su vez, cuestionar la postulación del candidato demócrata-cristiano, Radomiro Tomic.

El senador "recuperacionista" declaró a la prensa de Valparaíso que, Tomic no podía ser considerado el candidato definitivo del Partido Demócrata Cristiano, porque, según su apreciación, habrían serias discrepancias entre éste y el Presidente de la República. Durán, quien desde su regreso al país no ha hecho otra cosa sino jugar a la política del "pendulo", ha señalado que una de las alternativas que podría seguir la Democracia Radical, partido político que aún no logra consolidarse, sería adherir a la posible candidatura de la Derecha.

Asimismo, ha manifestado que en caso que ésta no prosperara, la Democracia Radical podría incluso, llevar candidato propio. Ante estas afirmaciones, no cabe la menor duda que Durán pretende hacer revivir el fracasado Frente Democrático, del cual, él, en 1963, era el abanderado y que a raíz del "no-anjazo" se derrumbó estrepitosamente. Quienes han seguido de cerca la trayectoria política de Durán estiman que éste estaría preparándose para asumir oficialmente la representación de la Derecha Económica y Política. Los monopolios, en donde Durán ocupa un lugar de preferencia, aún no se deciden a jugar todas sus cartas en favor de una candidatura de Alessandri, conscientes que el expresidente no les permitiría materializar sus intenciones, ya que conocen sobradamente su personalismo e intransigencia de gobernante.

Durán aparece, en esta hora, como uno de los posibles presidenciables del poder económico. Ni él, ni los personajes de la oligarquía criolla se han pronunciado sobre la materia, por el momento. Sin embargo, en su respuesta a las declaraciones que hiciera en su contra el Presidente del PR, y que precisamente fueron motivadas por otras, en que Durán se mostraba partidario de apoyar a Alessandri, el expulsado senador deja entrever cierta predisposición a negociar con la Derecha.

"Nuestras alternativas son varias", ha dicho. Una de ellas consiste en adherir a la postulación de Alessandri. Otra, se refiere a levantar un candidato propio, que contaría con el apoyo de las fuerzas que acepten esta postulación.

¿Qué fuerzas apoyarían una postulación de un candidato de la Democracia Radical? ¿La Izquierda? ¿La Democracia Cristiana? Habría que convenir que este apoyo tendría forzosamente que venir del Partido Nacional o de la Derecha Económica, que aunque no es una fuerza política en épocas anteriores elegía Presidentes de la República.

Sus afirmaciones cuestionando la candidatura de Tomic, se explican entonces dentro de este esquema: concitar en torno a él el interés electoral de la Derecha—como una alternativa ante Alessandri—y crear confusión en la opinión pública en cuanto a la adhesión de sectores independientes a la candidatura de la Democracia Cristiana.

¡Ultima Hora!  
**Ley de Seguridad Interior Contra Asaltantes del MIR**  
EL GOBIERNO resolvió aplicar la Ley de Seguridad Interior del Estado contra todas las personas que de alguna manera participaran en el asalto a un supermercado, perpetrado por estudiantes universitarios afiliados al Movimiento de Izquierda Revolucionaria, MIR.  
Así lo dio a conocer el subsecretario del Interior, Juan Achurra, después de una prolongada reunión sostenida en su despacho con el Director General de Investigaciones, Luis Jaspard de Pineda, el Intendente de Santiago, Jorge Kindermann, y el Asesor Jurídico de ese Ministerio, Enrique Donoso.  
MINISTRO EN VISITA  
Achurra dijo que habiendo reconocido el principal implicado en el delito su militancia en el MIR, y que éste fue cometido para financiar sus actividades extremistas, el Gobierno solicitará en el día de hoy a la Corte de Apelaciones el nombramiento de un Ministro en Visita para que se haga cargo del proceso.  
El Subsecretario señaló que este hecho delictuoso de extrema gravedad confirma la acción del Gobierno contra el Movimiento de Izquierda Revolucionaria, que se suscitó hace algunos meses, a raíz de un suceso policial acontecido en la ciudad de Concepción.  
Consultado sobre la posible relación de este asalto con los perpetrados en otros bancos de la Capital, el subsecretario del Interior manifestó que "puede haber una relación en el caso del Banco de Londres y en el Banco del Estado de Las Condes, donde los individuos se disfrazaron de bomberos.

## ¡sí... pero el tren sigue directo a puerto montt



¡Ha sido bastante difícil y nos ha costado:  
3.860 días-hombre;  
6.969 toneladas de lastre, y  
308 días de maquinaria pesada!

Pero, sinceramente, creemos que valía la pena. El tren sigue llegando directamente a Puerto Montt y esto soluciona en buena parte las dificultades de transporte terrestre que los temporales causaron en las provincias de Valdivia, Osorno y Llanquihue.

El personal ferroviario, en sacrificadas jornadas, reparó en tiempo récord 7 kilómetros de vía.

Una tradición de servicio que, una vez más, queda demostrada porque...

¡EL TREN SIGUE LLEGANDO DIRECTO A PUERTO MONTT!

¡recuerde que **FFCCE** es más seguro!

Las oportunidades del día en pocas palabras - Ordene su aviso económico al fono 88607

15 BICICLETAS Y TRICICLOS

FABRICAMOS triciclos de reparto especiales con banda, ruedas altas 26 x 225 reforzadas Rueda Baja 20 x 225 Alta 26 x 225 Bicicletas, de Reparto. Armadura Internacional. Exposición 348.

GRAN LIQUIDACION. Triciclos de reparto, bicicletas chicas y grandes, repuestos importados grandes facilidades. Liquidación Total, traiga dinero. San Diego 1317. Fono 55117. Matucana 2610. Importadora "Cycles Victoria".

38 POSESIONES EFECTIVAS

QUINTO Juzgado Civil. 27 actual, 15 horas, practicaré ampliación inventario bienes herencia Luis Artime Gallegos. Secretario. A 26 38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Pedro Nolasco Rojas a Pedro Segundo, Raúl y Luis Enrique Rojas Cantillana, sin perjuicio derechos cónyuge Laura Ester Cantillana Pinto. Secretario. A 26 38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Gil Geraldo Miranda a Rolando Gestón, Reinaldo Arturo e Isolina Angélica Geraldo Tapia, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Isolina Tapia Cuevas. Secretario. A 26 37

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Oscar Abel Marchant González a Oscar Leonardo Marchant Céspedes, y cónyuge Carmen Estela Davidson Letelier, sin perjuicio sus derechos. Secretario. A 26 38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Aida Sled Lichttag a Estela Siech Sill. Secretario. A 26 38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Rosa Amelia García Palma a Mario René García. Secretario. A 28 38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Manuel Rodríguez de la Sotta a Graciela, Olga y Renato Rodríguez de la Sotta. Secretario. A 28 38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencias Juan Mackay Biggs y Alicia Isabel Searle Leigh a Brownlow, María Isabel, Ruby, Majore Irene, Luis Gordon, Rosa Sybella y Miriam Mackay Searle. Inventario solemne practicaré 28 actual, 15 horas. Secretario. A 28 38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia María Capellini Jones a María Isidora y Consuelo del Carmen Capellini Guerrero, sin perjuicio derechos cónyuge Teresa Guerrero Urrutia. Inventario solemne practicaré 28 actual, 15 horas. Secretario. A 28 38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencias Hugo Germán Campos Aguilera y Delia del Carmen Carrero Jiménez a Delia María Soledad Campos Carrero. Inventario solemne practicaré 28 actual 15 horas. Secretario. A 28 38

QUINTO Juzgado Civil. Cíase 28 actual, 15 horas, parientes Olga Chagra Haddad fin deliberar su curatela. Secretario. A 28 38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Carlos Enrique Feuereisen Polanco a cónyuge Melania Loreto Opitz Billeke, sin perjuicio sus derechos. Inventario solemne practicaré 28 actual, 15 horas. Secretario. A 28 38

JUZGADO Letras. Buin concedió posesión efectiva herencia testamentaria quedada fallecimiento Amadeo del Prado de la Vega hijos legítimos Amado Nelson y Jorge Fernando del Prado Silva; a hijo natural menor edad Marcelo Julián del Prado Mayo; a Julia Mayo Moreno calidad heredera testamentaria, sin perjuicio eventuales derechos que cónyuge sobreviviente Lila Elena Silva Aránguez pudiera tener. Practicaré inventario solemne día 29 Agosto 1969 a nueve horas, Secretario. A 28 38

CONSEJO Corporación Reforma Agraria, por acuerdo N° 561 adoptado en sesión N° 38a ordinaria de 17 de julio de 1969, expropió por causal señalada artículo 10 Ley Número 16.640, parte del predio rústico denominado "Las Casas del Vinculo", ubicado provincia Santiago, Departamento de Maipo, Comuna de Paine, rol de avalúo N° 137-5. La indemnización por la expropiación se pagará con 10% al contado y el saldo en bonos de la Reforma Agraria clase "A". Vicepresidente Ejecutivo. C 27 38

PRIMER Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago, concedió veintidós de Julio mil novecientos sesenta y nueve, posesión efectiva de herencia intestada por fallecimiento de don Pedro Carrasco Pino a sus hijos legítimos Emilio Vicente, Héctor, y María Inés Carrasco Vega, sin perjuicio derechos de doña Lidia Vega Osorio en su calidad de cónyuge sobreviviente. Tramítase con beneficios Ley 16.271. El Secretario. Z 27 38

CUARTO Juzgado de Menores de Santiago cita audiencia a parientes de los menores Quiroz Hernández, María y otros para el mes de Septiembre próximo a las tres PM a fin de resolver sobre su curatela. El Secretario. Z 28 38

TERCER Juzgado Civil concedió, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada de doña Ignacia Roble y de don Juan de la Cruz Castillo Contreras a sus hijos Eduviges, Lorenzo, Ramón del Carmen, Benjamín, Virginia y Clara Rosa Castillo Roble, esta última fallecida y representada por su hija Ana María Escobar Castillo. Tramítase con beneficios Ley 16.271. El Secretario. Z 27 38

QUINTO Juzgado Civil concedió al Fisco, por auto de 19 de agosto de 1969, posesión efectiva de la herencia de Julia Bertha Mermod Martín. Inventario solemne de bienes practicaré el Notario de Hacienda Luis Azócar Alvarez el 1° de septiembre a las 15.30 horas, en su oficina, Huérfanos 1044, entropiso. Secretario. C 28 38

PRIMER Juzgado Civil San Miguel con fecha 22 agosto de 1969 concedió posesión efectiva herencia intestada de Manuel Benito Jorquera Gálvez a sus hermanos legítimos Luzmila del Carmen, Juana del Carmen, Jorge Mario y Luis Antonio Jorquera Gálvez. Secretario. Z 28 38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Jorge Mario Agustín Iriarte Miranda a Alberto Manuel Iriarte Aranda, sin perjuicio derechos cónyuge María Teresa Aranda Vera. Secretario. A 26 38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Ricardo Gaymer Garín, a Ester María Hortensia, Silvia Eliana y Gabriela Gaymer Cousiño y cónyuge Ester Cousiño Castro, sin perjuicio de sus derechos. Inventario solemne practicaré 25 actual, 15 horas. Secretario. A 27 38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Sara Aurelia Merino Merino a Blanca Rosa Pacheco Merino. Secretario. A 28 38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Elena Pizarro, Pozzoli a Ana Teresa, Camilo Enrique Matías, Matías Humberto y Olga Elena Pizarro Pastor. Secretario. A 28 38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Luis Rosenmann Levin a Bertha y Salomón Zalmen Rosenmann Tepitzky, sin perjuicio derechos cónyuge Luisa Tepitzky Ancevolici. Inventario solemne practicaré 28 actual, 15 horas. Secretario. A 28 38

39 QUIEBRAS

QUIEBRA: Sociedad Comercial Fabrilamp Sociedad Ltda. Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago, Resolución 15 de Julio 1969, declaró en quiebra a la Sociedad Comercial Fabrilamp Sociedad Ltda., domiciliada en Aldunate 1330 de esta ciudad, representada por don Pedro Vicencio Alfaro, industrial, del mismo domicilio. Quienes tengan bienes o papeles pertenecientes a la sociedad fallida, deben entregarlos, dentro tercero día, al Síndico, bajo pena ser considerados encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértase público no debe pagar ni entregar mercaderías a la sociedad fallida, bajo pena nulidad de los mismos. Acreedores residentes Chile deben verificar créditos y preferencias dentro 30 días, bajo apercibimiento legal. Notificaciones por avisos se harán en "La Nación". Secretario. C 28 39

QUIEBRA: Sociedad Julio y Humberto Cabello Zuvic. Quinto Juzgado Civil, Resolución 18 Agosto 1969, tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos con siguiente acreedor: Fisco Chileno por E° 74.421,37.- más intereses, preferente, 1a. clase, art. 2472 N° 6 Código Civil. Secretario. C 26 39

QUIEBRA: Antonio Selman Daccaret, Quinto Juzgado Civil, Resolución 18 Agosto 1969, tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos con siguiente acreedor: Fisco Chileno por E° 1.343,05.- más intereses, preferente, 1a. clase, art. 2472 N° 6 Código Civil. Secretario. C 26 39

GUIA DE LOS ANUNCIOS CLASIFICADOS

El campo y sus necesidades.

- 1.- Agrícolas e implementos agrícolas.
2.- Vitícolas.
3.- Arboles y plantas. Cradenas.
4.- Aves, animales y pájaros y huevos.
5.- Frutos del país. Bodegas, Ferias y Mercados.

Vehículos Motorizados y Garajes.

- 6.- Automóviles compran.
7.- Automóviles venden.
8.- Camiones, camionetas, liñeros y buses compran.
9.- Camiones, camionetas, liñeros y buses venden.
10.- Automóviles arrienda.
11.- Carga y mudanzas.
12.- Ganchos y repuestos.
13.- Escuelas de choferes y mecánica.
14.- Motocicletas y accesorios.
15.- Bicicletas y triciclos.
16.- Arriendos.
17.- Arriendos ofrecidos.

Artículos para regalos.

- 23.- Boutiques y casas de regalos.
24.- Antigüedades.
25.- Juguetes.

Construcción, Materiales y Herramientas.

- 26.- Construcción y constructores.
27.- Materiales de construcción.
28.- Herramientas.
29.- Sanitarios e instalaciones.
30.- Decoración interiores.
31.- Muebles, útiles, artefactos eléctricos.
32.- Televisores, radios, discos y música en general.
33.- Máquinas de coser, y otras.

La Casa y la Familia.

- 34.- Fotografías, cine, y música.
35.- Jardines y plantas de interior.
36.- Deportes y Pasatiempos.
37.- Artículos deportivos.
38.- Armas, pesca y caza.

Estadutos y Legales.

- 39.- Notificaciones.
40.- Puestos efectivos.
41.- Quiebras.
42.- Remates judiciales.
43.- Expropiaciones.
44.- Legales no clasificados.
45.- Remates voluntarios.

Educación e Instrucción.

- 46.- Escuelas y colegios.
47.- Movilización estudiantil.
48.- Profesores de idiomas.
49.- Cursos de recuperación y prácticos.

Medicina.

- 50.- Farmacias y laboratorios.
51.- Máquinas y maquinarias.
52.- Máquinas de escribir.

Legales no clasificados.

- 53.- Citaciones Civ. de Hom.
54.- Vapores y turismo.
55.- Peñados y fuentes de Soda.
56.- Joyerías y relojerías.
57.- Filatelia, numismática y otras.
58.- No clasificados.

Artículos para regalos.

- 23.- Boutiques y casas de regalos.
24.- Antigüedades.
25.- Juguetes.

Construcción, Materiales y Herramientas.

- 26.- Construcción y constructores.
27.- Materiales de construcción.
28.- Herramientas.
29.- Sanitarios e instalaciones.
30.- Decoración interiores.
31.- Muebles, útiles, artefactos eléctricos.
32.- Televisores, radios, discos y música en general.
33.- Máquinas de coser, y otras.

La Casa y la Familia.

- 34.- Fotografías, cine, y música.
35.- Jardines y plantas de interior.
36.- Deportes y Pasatiempos.
37.- Artículos deportivos.
38.- Armas, pesca y caza.

Estadutos y Legales.

- 39.- Notificaciones.
40.- Puestos efectivos.
41.- Quiebras.
42.- Remates judiciales.
43.- Expropiaciones.
44.- Legales no clasificados.
45.- Remates voluntarios.

Educación e Instrucción.

- 46.- Escuelas y colegios.
47.- Movilización estudiantil.
48.- Profesores de idiomas.
49.- Cursos de recuperación y prácticos.

Medicina.

- 50.- Farmacias y laboratorios.
51.- Máquinas y maquinarias.
52.- Máquinas de escribir.

Legales no clasificados.

- 53.- Citaciones Civ. de Hom.
54.- Vapores y turismo.
55.- Peñados y fuentes de Soda.
56.- Joyerías y relojerías.
57.- Filatelia, numismática y otras.
58.- No clasificados.

Legales no clasificados.

- 53.- Citaciones Civ. de Hom.
54.- Vapores y turismo.
55.- Peñados y fuentes de Soda.
56.- Joyerías y relojerías.
57.- Filatelia, numismática y otras.
58.- No clasificados.

Legales no clasificados.

- 53.- Citaciones Civ. de Hom.
54.- Vapores y turismo.
55.- Peñados y fuentes de Soda.
56.- Joyerías y relojerías.
57.- Filatelia, numismática y otras.
58.- No clasificados.

Legales no clasificados.

- 53.- Citaciones Civ. de Hom.
54.- Vapores y turismo.
55.- Peñados y fuentes de Soda.
56.- Joyerías y relojerías.
57.- Filatelia, numismática y otras.
58.- No clasificados.

Legales no clasificados.

- 53.- Citaciones Civ. de Hom.
54.- Vapores y turismo.
55.- Peñados y fuentes de Soda.
56.- Joyerías y relojerías.
57.- Filatelia, numismática y otras.
58.- No clasificados.

Legales no clasificados.

- 53.- Citaciones Civ. de Hom.
54.- Vapores y turismo.
55.- Peñados y fuentes de Soda.
56.- Joyerías y relojerías.
57.- Filatelia, numismática y otras.
58.- No clasificados.

Legales no clasificados.

- 53.- Citaciones Civ. de Hom.
54.- Vapores y turismo.
55.- Peñados y fuentes de Soda.
56.- Joyerías y relojerías.
57.- Filatelia, numismática y otras.
58.- No clasificados.

Legales no clasificados.

- 53.- Citaciones Civ. de Hom.
54.- Vapores y turismo.
55.- Peñados y fuentes de Soda.
56.- Joyerías y relojerías.
57.- Filatelia, numismática y otras.
58.- No clasificados.

Legales no clasificados.

- 53.- Citaciones Civ. de Hom.
54.- Vapores y turismo.
55.- Peñados y fuentes de Soda.
56.- Joyerías y relojerías.
57.- Filatelia, numismática y otras.
58.- No clasificados.

Legales no clasificados.

- 53.- Citaciones Civ. de Hom.
54.- Vapores y turismo.
55.- Peñados y fuentes de Soda.
56.- Joyerías y relojerías.
57.- Filatelia, numismática y otras.
58.- No clasificados.

Legales no clasificados.

- 53.- Citaciones Civ. de Hom.
54.- Vapores y turismo.
55.- Peñados y fuentes de Soda.
56.- Joyerías y relojerías.
57.- Filatelia, numismática y otras.
58.- No clasificados.

Legales no clasificados.

- 53.- Citaciones Civ. de Hom.
54.- Vapores y turismo.
55.- Peñados y fuentes de Soda.
56.- Joyerías y relojerías.
57.- Filatelia, numismática y otras.
58.- No clasificados.

Legales no clasificados.

- 53.- Citaciones Civ. de Hom.
54.- Vapores y turismo.
55.- Peñados y fuentes de Soda.
56.- Joyerías y relojerías.
57.- Filatelia, numismática y otras.
58.- No clasificados.

Legales no clasificados.

- 53.- Citaciones Civ. de Hom.
54.- Vapores y turismo.
55.- Peñados y fuentes de Soda.
56.- Joyerías y relojerías.
57.- Filatelia, numismática y otras.
58.- No clasificados.

Legales no clasificados.

- 53.- Citaciones Civ. de Hom.
54.- Vapores y turismo.
55.- Peñados y fuentes de Soda.
56.- Joyerías y relojerías.
57.- Filatelia, numismática y otras.
58.- No clasificados.

Legales no clasificados.

- 53.- Citaciones Civ. de Hom.
54.- Vapores y turismo.
55.- Peñados y fuentes de Soda.
56.- Joyerías y relojerías.
57.- Filatelia, numismática y otras.
58.- No clasificados.

Legales no clasificados.

- 53.- Citaciones Civ. de Hom.
54.- Vapores y turismo.
55.- Peñados y fuentes de Soda.
56.- Joyerías y relojerías.
57.- Filatelia, numismática y otras.
58.- No clasificados.

Legales no clasificados.

- 53.- Citaciones Civ. de Hom.
54.- Vapores y turismo.
55.- Peñados y fuentes de Soda.
56.- Joyerías y relojerías.
57.- Filatelia, numismática y otras.
58.- No clasificados.

Legales no clasificados.

- 53.- Citaciones Civ. de Hom.
54.- Vapores y turismo.
55.- Peñados y fuentes de Soda.
56.- Joyerías y relojerías.
57.- Filatelia, numismática y otras.
58.- No clasificados.

Legales no clasificados.

- 53.- Citaciones Civ. de Hom.
54.- Vapores y turismo.
55.- Peñados y fuentes de Soda.
56.- Joyerías y relojerías.
57.- Filatelia, numismática y otras.
58.- No clasificados.

Legales no clasificados.

- 53.- Citaciones Civ. de Hom.
54.- Vapores y turismo.
55.- Peñados y fuentes de Soda.
56.- Joyerías y relojerías.
57.- Filatelia, numismática y otras.
58.- No clasificados.

Legales no clasificados.

- 53.- Citaciones Civ. de Hom.
54.- Vapores y turismo.
55.- Peñados y fuentes de Soda.
56.- Joyerías y relojerías.
57.- Filatelia, numismática y otras.
58.- No clasificados.

Legales no clasificados.

- 53.- Citaciones Civ. de Hom.
54.- Vapores y turismo.
55.- Peñados y fuentes de Soda.
56.- Joyerías y relojerías.
57.- Filatelia, numismática y otras.
58.- No clasificados.

Legales no clasificados.

- 53.- Citaciones Civ. de Hom.
54.- Vapores y turismo.
55.- Peñados y fuentes de Soda.
56.- Joyerías y relojerías.
57.- Filatelia, numismática y otras.
58.- No clasificados.

Legales no clasificados.

- 53.- Citaciones Civ. de Hom.
54.- Vapores y turismo.
55.- Peñados y fuentes de Soda.
56.- Joyerías y relojerías.
57.- Filatelia, numismática y otras.
58.- No clasificados.

Legales no clasificados.

- 53.- Citaciones Civ. de Hom.
54.- Vapores y turismo.
55.- Peñados y fuentes de Soda.
56.- Joyerías y relojerías.
57.- Filatelia, numismática y otras.
58.- No clasificados.

Legales no clasificados.

- 53.- Citaciones Civ. de Hom.
54.- Vapores y turismo.
55.- Peñados y fuentes de Soda.
56.- Joyerías y relojerías.
57.- Filatelia, numismática y otras.
58.- No clasificados.

Legales no clasificados.

- 53.- Citaciones Civ. de Hom.
54.- Vapores y turismo.
55.- Peñados y fuentes de Soda.
56.- Joyerías y relojerías.
57.- Filatelia, numismática y otras.
58.- No clasificados.

Legales no clasificados.

- 53.- Citaciones Civ. de Hom.
54.- Vapores y turismo.
55.- Peñados y fuentes de Soda.
56.- Joyerías y relojerías.
57.- Filatelia, numismática y otras.
58.- No clasificados.

Legales no clasificados.

- 53.- Citaciones Civ. de Hom.
54.- Vapores y turismo.
55.- Peñados y fuentes de Soda.
56.- Joyerías y relojerías.
57.- Filatelia, numismática y otras.
58.- No clasificados.

Legales no clasificados.

- 53.- Citaciones Civ. de Hom.
54.- Vapores y turismo.
55.- Peñados y fuentes de Soda.
56.- Joyerías y relojerías.
57.- Filatelia, numismática y otras.
58.- No clasificados.

Legales no clasificados.

- 53.- Citaciones Civ. de Hom.
54.- Vapores y turismo.
55.- Peñados y fuentes de Soda.
56.- Joyerías y relojerías.
57.- Filatelia, numismática y otras.
58.- No clasificados.

Legales no clasificados.

- 53.- Citaciones Civ. de Hom.
54.- Vapores y turismo.
55.- Peñados y fuentes de Soda.
56.- Joyerías y relojerías.
57.- Filatelia, numismática y otras.
58.- No clasificados.

Legales no clasificados.

- 53.- Citaciones Civ. de Hom.
54.- Vapores y turismo.
55.- Peñados y fuentes de Soda.
56.- Joyerías y relojerías.
57.- Filatelia, numismática y otras.
58.- No clasificados.

Legales no clasificados.

- 53.- Citaciones Civ. de Hom.
54.- Vapores y turismo.
55.- Peñados y fuentes de Soda.
56.- Joyerías y relojerías.
57.- Filatelia, numismática y otras.
58.- No clasificados.

Legales no clasificados.

- 53.- Citaciones Civ. de Hom.
54.- Vapores y turismo.
55.- Peñados y fuentes de Soda.
56.- Joyerías y relojerías.
57.- Filatelia, numismática y otras.
58.- No clasificados.

Legales no clasificados.

- 53.- Citaciones Civ. de Hom.
54.- Vapores y turismo.
55.- Peñados y fuentes de Soda.
56.- Joyerías y relojerías.
57.- Filatelia, numismática y otras.
58.- No clasificados.

Legales no clasificados.

- 53.- Citaciones Civ. de Hom.
54.- Vapores y turismo.
55.- Peñados y fuentes de Soda.
56.- Joyerías y relojerías.
57.- Filatelia, numismática y otras.
58.- No clasificados.

Legales no clasificados.

- 53.- Citaciones Civ. de Hom.
54.- Vapores y turismo.
55.- Peñados y fuentes de Soda.
56.- Joyerías y relojerías.
57.- Filatelia, numismática y otras.
58.- No clasificados.

Legales no clasificados.

- 53.- Citaciones Civ. de Hom.
54.- Vapores y turismo.
55.- Peñados y fuentes de Soda.
56.- Joyerías y relojerías.
57.- Filatelia, numismática y otras.
58.- No clasificados.

Legales no clasificados.

- 53.- Citaciones Civ. de Hom.
54.- Vapores y turismo.
55.- Peñados y fuentes de Soda.
56.- Joyerías y relojerías.
57.- Filatelia, numismática y otras.
58.- No clasificados.

Legales no clasificados.

- 53.- Citaciones Civ. de Hom.
54.- Vapores y turismo.
55.- Peñados y fuentes de Soda.
56.- Joyerías y relojerías.
57.- Filatelia, numismática y otras.
58.- No clasificados.

Legales no clasificados.

- 53.- Citaciones Civ. de Hom.
54.- Vapores y turismo.
55.- Peñados y fuentes de Soda.
56.- Joyerías y relojerías.
57.- Filatelia, numismática y otras.
58.- No clasificados.

Legales no clasificados.

- 53.- Citaciones Civ. de Hom.
54.- Vapores y turismo.
55.- Peñados y fuentes de Soda.
56.- Joyerías y relojerías.
57.- Filatelia, numismática y otras.
58.- No clasificados.

Legales no clasificados.

- 53.- Citaciones Civ. de Hom.
54.- Vapores y turismo.
55.- Peñados y fuentes de Soda.
56.- Joyerías y relojerías.
57.- Filatelia, numismática y otras.
58.- No clasificados.

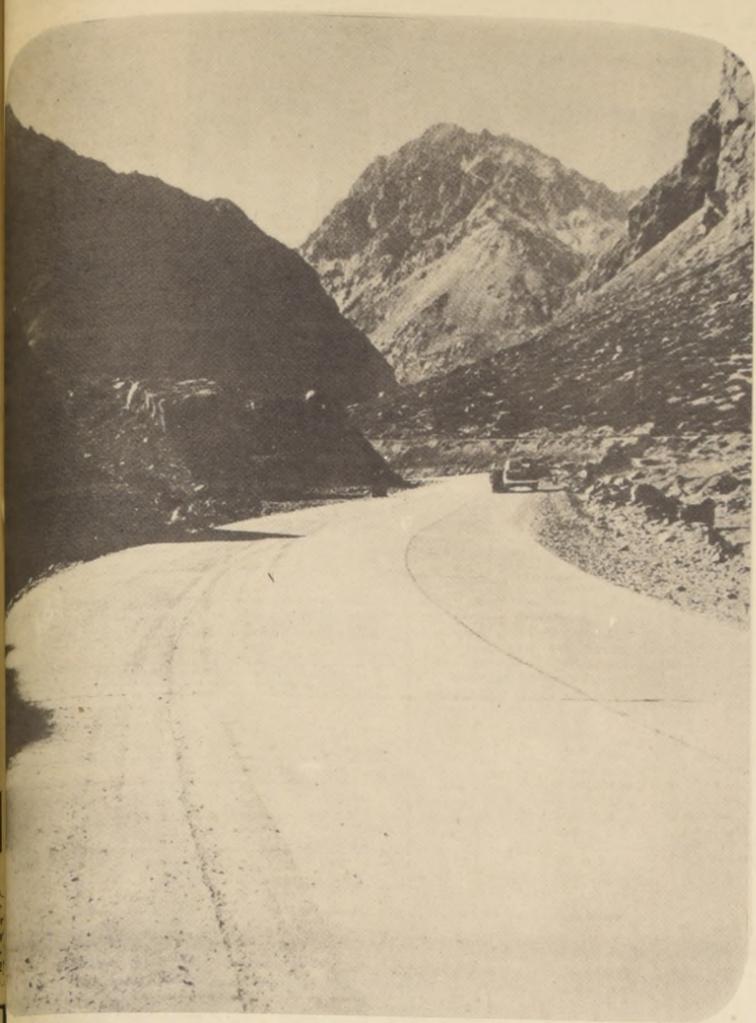
Legales no clasificados.

- 53.- Citaciones Civ. de Hom.
54.- Vapores y turismo.
55.- Peñados y fuentes de Soda.
56.- Joyerías y relojerías.
57.- Filatelia, numismática y otras.
58.- No clasificados.

Legales no clasificados.

- 53.- Citaciones Civ. de Hom.
54.- Vapores y turismo.
55.- Peñados y fuentes de Soda.
56.- Joyerías y relojerías.
57.- Filatelia, numismática y otras.
58.- No clasificados.

# La Nueva Ruta Valparaíso - Mendoza



Autoridades de Vialidad de la provincia de Mendoza señalan a un representante del Banco Internacional de Desarrollo, en el terreno mismo, la ruta del nuevo camino que será financiado en un 50 por ciento, por el organismo internacional.

UN CAMINO carretero internacional, que conectará directamente a Valparaíso con la ciudad de Mendoza de la República Argentina, transformará a esta última ciudad en un punto de convergencia para el comercio entre los océanos Atlántico y Pacífico y representará para Valparaíso un aumento del ciento por ciento en su movimiento portuario.

No sólo toda la rica zona central argentina, sino que, inclusive otros países latinoamericanos, Uruguay, Paraguay, Brasil, utilizarán la nueva vía que los conecta fácilmente con los dos mares, lo que significa un poderoso impulso para los proyectos de complementación económica continental y los futuros planes de mercado común.

## SE TRABAJA CON CELERIDAD

Con el nuevo trazado, Mendoza quedará sólo a 113 kilómetros de la frontera chilena, lo que transformará automáticamente a Valparaíso en el puerto natural de esa capital provincial.

La importancia que la obra representa, tanto para nuestro país, como para Argentina, ha determinado que se imprima a los estudios previos un acelerado ritmo, tanto que, pese a haberse iniciado las conversaciones sólo a principios de este año, la Gobernación de Mendoza, ya ha llamado a propuestas públicas para pavimentación de la primera parte del camino internacional, o sea de la zona comprendida entre Mendoza mismo y la localidad de Potrerillos. Este primer trazado cuesta 225 millones de nacionales y alcanza exactamente a 13 kilómetros y cuatro metros.

Desde Potrerillos a la frontera chilena hay otros cien kilómetros, ruta que también será íntegramente pavimentada, con un costo de dos mil millones de nacionales.

El Banco Internacional de Desarrollo financiará el cincuenta por ciento de las referidas obras y el resto, en un veinticinco por ciento con fondos de Vialidad Argentina, y el otro veinticinco con fondos de la Gobernación de Mendoza.

## COMISION CHILENA ARGENTINA DE CAMINOS

Durante toda la última semana se celebraron reuniones en la Dirección General de Obras Públicas de Santiago, con asistencia de los miembros de la Comisión Mixta Chileno-Argentina de Caminos. Integran esta comisión los representantes argentinos, señores Enrique Gonella, Inspector General de Vialidad Nacional, y Roberto Marengo, Director General de Planeamiento; y los representantes de Chile, señores Alfonso Díaz Ossa, Director General de Obras Públicas; Luis Erazo, Director de Vialidad, y René Birkes, Subdirector del mismo organismo.

En el curso de las referidas reuniones se tomaron diversos acuerdos relacionados con la construcción de la nueva ruta internacional, entre ellos, la ampliación del túnel de Las Cuevas, que tiene una extensión de 3 kilómetros y 200 metros, y por cuyo interior pasan el tren y los vehículos motorizados. Este túnel será dotado de calefacción para evitar las heladas en su interior.

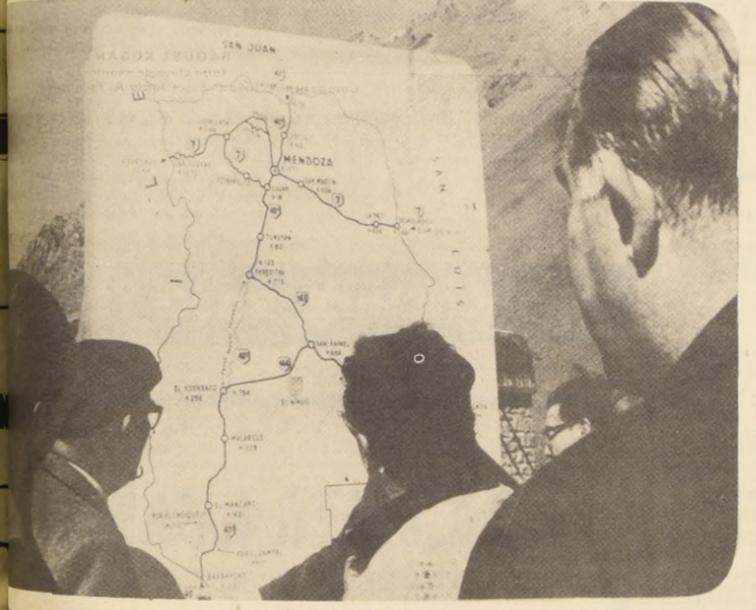
## ELIMINACION DE TRABAS

El acuerdo de construir un camino que permita un fácil tránsito entre Chile y Argentina, ha llevado aparejado el estudio de medidas tendientes a disminuir las actuales trabas fronterizas existentes entre ambos países. Estos estudios se han estado realizando por medio de la comisión integrada por funcionarios aduaneros chilenos y argentinos y que han actuado en la vecina república.

Las conversaciones de esta comisión se han concretado en un proyecto de tratado que, al entrar en vigencia "servirá de efectivo fomento turístico chileno-argentino, mediante la eliminación de todas las trabas que entorpecen especialmente el turismo carretero", según expresó el Secretario General de Aduanas de Chile, al dar cuenta de estas gestiones.

Se muestra y expone ruta de tres pistas que aproximará a Mendoza el primer puerto chileno. El grabado corresponde a la parte chilena.

Los argentinos señalan el trazado que seguirá, en este país, el nuevo camino internacional que conectará a Mendoza con Valparaíso.



# La fascinante ruta de los lagos Panguipullí y Pirehueico

por HUGO ERCILLA OLEA

Panguipullí, tierra de leones en lengua araucana, es una fascinante zona en torno al lago Panguipullí y cercana al lago del mismo nombre. Esta fascinante zona en torno al lago Panguipullí y cercana al lago del mismo nombre, es una fascinante zona en torno al lago Panguipullí y cercana al lago del mismo nombre.

Por los caminos que llevan a Lanco o Calafquén, por los que se internan atrevidamente en la montaña, desfilan constantemente caravanas de vehículos transportando las valiosas maderas de los serraderos de esa zona que comprende alrededor de 400 mil hectáreas de territorio donde abundan el coigüe, el raulí, el olivillo, la tepa y otras ricas especies.

Nada importan allí las inclemencias del tiempo, ni las pesadas jornadas que deben cumplirse; la caravana no detiene su marcha y el ritmo del trabajo está acorde con el vigor que infunde el enfrentarse con obstáculos que, cuando más insuperables parecen, más estimulan al ataque. Ese mismo espíritu de esfuerzo, esa misma sed de avanzar se apodera del turista que visita esta fascinadora región donde la decoración del paisaje es tan bella.

Desde Panguipullí a Puerto Choshuenco, en la margen oriental del lago, hay un espléndido servicio de navegación atendido por vaporcitos que recorren 36 kilómetros en poco más de dos horas, tiempo que el viajero ávido de bellezas emplea en la contemplación de ese tranquilo lago encerrado por empinados cerros cubiertos de coigües, raulíes y avellanos, un verde paño espumado por el hilo de plata de las cascadas que se despeñan desde las más enhiestas rocas.

Desde Puerto Choshuenco arranca una carretera que se interna en la montaña que se muestra allí en toda su multiforme y sorprendente vida.

Desde una eminencia a la que trepa el camino se divisa en el fondo de una quebrada el

imponente salto del Huilo-Huilo que se despeña bramador desde varios metros de altura.

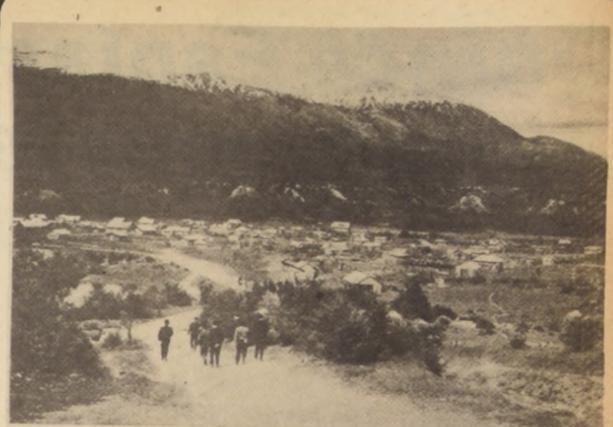
Más allá, manso y apacible, se desliza el río Fui, de aguas tan limpias que se ven los guijarros que tapizan su lecho.

No menos limpias y bellas son las aguas del lago Pirehueico o "gusano de agua", en lengua araucana, que se alarga desde Puerto Fui a Pirehueico amurallado por las vírgenes montañas que lo estrechan como a un río.

Al fondo, cercano al desagüe del río Huahún, resalta en medio del paisaje la hostería de Pirehueico. Al fondo se extiende una verde planicie encerrada por el cauce de ese apacible río y próxima, se levanta la silueta de un morro en una de cuyas inaccesibles paredes aparece claramente dibujada una enorme letra P bajo la cual colgaba una cadena de mohosos eslabones.

En esa eminencia, aseguran, estaba el oro que transportaban los conquistadores españoles en siete diligencias desde la legendaria Ciudad de los Césares y que allí ocultaron al ser sitiados por los araucanos en el paso de Huahún que está muy cercano, a sólo escasos catorce kilómetros por una buena carretera trazada en medio de la selva.

A cinco minutos de la frontera se levanta el caserío de Puerto Huahún, sobre el lago argentino Lacar, un maravilloso rincón al término de la ruta lacustre chilena que tanto fascina por su virginal y soberbio panorama de selvas, lagos, ríos y volcanes.



AUTORIDADES DE LA provincia de Aysén bajando desde la cancha de aterrizaje al pujante pueblo de Cochrane.

# Comuna de Baker lucha por ser Departamento

COYHAIQUE.— Los habitantes de Cochrane, capital de la comuna de Baker, están luchando incansablemente por lograr que la localidad se convierta en departamento de la provincia. Es una campaña que no alcanza a escucharse en la capital, tan distante de estas tierras australes.

La comuna de Baker es la más extensa del país, con 38 mil kilómetros cuadrados, y pertenece a la provincia de Aysén. Está cruzada por los ríos Baker, Bravo y Pascua y otra cadena de afluentes, cuyo potencial hidroeléctrico es más o menos el 70 por ciento del total del país. Su clima es variable, dada su gran extensión. La temperatura llega a más de 20 grados bajo cero en invierno y alcanza a cerca de los 30 grados centígrados en verano. Por ello, sus habitantes, acostumbrados a condiciones tan cambiantes, son de temple rudo y trabajadores incansables.

La región posee reservas mineras y madereras, además de ganado lanar y vacunos. Sus nueve comités de campesinos han logrado elevar el nivel de vida de los trabajadores, antes totalmente postergados. Han logrado formar una cooperativa campesina con más de 221 socios. Otra muestra de esa capacidad de los pobladores de Cochrane es la construcción de un puente sobre el río Chacabuco, que llevará el nombre de "Intendente Santelices", en honor a la actual primera autoridad provincial, Gabriel Santelices Loyola, que impulsó la obra. Recientemente se terminó de construir un edificio para oficinas públicas y se está terminando ya la Escuela Mixta, que tendrá capacidad para 400 alumnos.

Uno de los más caros anhelos de los pobladores es la construcción del camino Cochrane-Caleta Tortel, de unos 150 kilómetros de largo, que representaría la integración comercial y humana. Se requiere, además, una mayor preocupación por los servicios públicos, especialmente de Tierras e INDAP, que han realizado una maciza labor en la localidad y sus alrededores.

Las principales zonas de la región son: Entrada Baker, Lago Cochrane, Lago Vargas, Tortel, Pascua, Puerto Buceta y Lago O'Higgins. En este último lugar se inauguró recientemente un busto en memoria del teniente Hernán Merino Correa, muerto trágicamente en Laguna del Desierto. Otros lugares de interés son Villa O'Higgins, Mayer y El Radia. Con la labor realizada hasta ahora, en la que destaca la labor del intendente Gabriel Santelices y del subdelegado Esteban Ramírez Sepúlveda, los habitantes de Cochrane esperan que el futuro les sea aún más próspero. (Luis Báez Barra, corresponsal.)



PARTE de los 200 alumnos de Cochrane que presenciaron la ceremonia de inauguración del busto del teniente Hernán Merino Correa.



INAUGURACION del busto del teniente Merino. Le rinden honores el intendente subrogante de la provincia y el teniente coronel de Carabineros de la Prefectura de Puerto Aysén.

Importante progreso en el transporte y abastecimiento de combustible. 3 millones 500 mil escudos representa esta obra.

DESDE la cima de la Cuesta de Barriga, y como una derivación del actual oleoducto que usa la Refinería de Petróleo de Concepción con Maipú, se empieza a construir un nuevo oleoducto de 132 kilómetros de longitud, que se extenderá hasta San Fernando. Su finalidad es la de abastecer de combustible a la zona central, en un área comprendida entre Rosario y Linares.

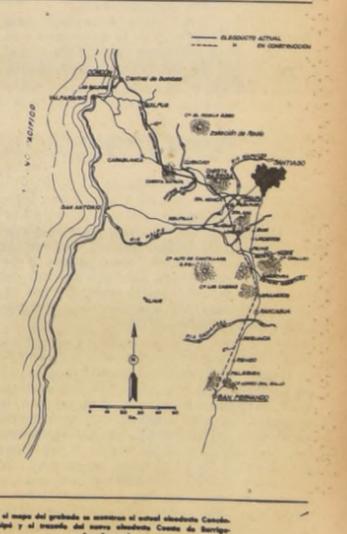
En 1959 se inauguró el oleoducto de 119 kilómetros entre Coahuilco-Maipú, y durante cinco años ha suministrado millones de litros de petróleo a la zona central, principalmente a la ciudad de Santiago. El aumento de los consumos ha hecho necesario extender esta línea más al sur y el nuevo oleoducto a San Fernando es la respuesta a esa necesidad.

Tres mil quinientos millones de pesos es la inversión que representa este nuevo oleoducto, en cuya construcción se utilizará material nacional, prácticamente en su totalidad. En 450.000 metros cúbicos anuales se estima la capacidad de transporte de esta nueva línea, lo cual equivale aproximadamente a 1.200.000 litros por día.

El terminal del oleoducto estará ubicado al oriente de la ciudad de San Fernando, a quinientos metros de la Carretera Panamericana, y desde allí entrarán los ramales hacia las plantas de las compañías distribuidoras, desde las cuales se hará llegar el combustible a los consumidores en el automovilismo, al transporte, la agricultura y la industria.

Corresponderá a diversas firmas contratistas intervenir en la construcción del oleoducto Cuesta de Barriga-San Fernando, pero su fase más importante — el tendido de la línea, propiamente tal — será efectuada por la empresa Jorge Epinoza Hunting. La obra se encontrará lista y en servicio hacia fines de febrero próximo.

Propietaria del actual oleoducto Concepción-Maipú es la entidad denominada Sociedad Nacional de Oleoductos (SONACOL), en la cual participan Esso, Copre y Esap, y ahora ha asumido esta nueva extensión hacia San Fernando. En esta forma, toda la zona central del país quedará conectada por una red de oleoductos de 250 kilómetros de longitud, que constituirá un beneficioso aporte por las múltiples ventajas de orden económico y funcional que ofrece este moderno método de abastecimiento de combustibles.



En el mapa del grabado se muestra el actual oleoducto Concepción-Maipú y el nuevo oleoducto Cuesta de Barriga-San Fernando.





Jugadores de la Cuarta Especial actuaron por Palestino. Pero se cobró la entrada de competencia de Primera División. Es decir, el único que salió perjudicado fue el público, a quien ya no se le respeta ni siquiera en el soporte que hace con su entrada.

## Huelga de Palestino Puede Extenderse a Todo el Fútbol

El final pasó lo que tenía que pasar: por primera vez en la historia del fútbol profesional, un club no se presentó a cumplir su compromiso oficial del día con su plantel titular, por haberse declarado en huelga. No es aislado, existen otros antecedentes que hablan a favor de que se anuncie una huelga y la no presentación en el fútbol profesional, pero nunca se había llegado a consumar el hecho.

Palestino quién está en el filo de la navaja. Antes lo fue Colo, con una diferencia: siempre este problema fue resuelto oportunamente por la directiva del fútbol profesional, es decir, por la Asociación Central. Quizás ahora el problema de un equipo sin el arraigo popular de la entidad que dejó que el agua llegara al río y se produjo la situación de ver en la cancha a un equipo de la Cuarta Especial en un espectáculo con precios de entrada de Primera División.

El público nuestro no reaccionó y al contrario, se levantó con simpatías este esfuerzo de jugadores que por una vez se ven enfrentados a un compromiso de esta naturaleza.

Todo no terminó ahí. El sábado en Santa Laura, existen rumores que hacen presumir que la situación conflictiva persiste. Los jugadores no ceden en sus posiciones. Exigen el pago inmediato de sueldos, primas y premios atrasados. Pero no lo puede pagar. No tiene con qué. Las entradas por



CARLOS APAZA — "Es una situación que incita a mandarse mudar a la casa".

### Abumohor los Tiene que Poner en Línea

Los dirigentes de diferentes clubes opinaron sobre la huelga de Palestino. Sus opiniones no son coincidentes. Hay diferentes enfoques para el problema.

Tito Solari, presidente de Audax Italiano fue cauto para responder: "Estoy sorprendido por esta actitud. La verdad que me gustaría escuchar las dos partes. Palestino debe sufrir los mismos quebrantos económicos nuestros, que estamos recibiendo recaudaciones que no alcanzan a solventar el gasto de planilla mensual por concepto de sueldos".

Enrique Atal ex-dirigente de Palestino y actual tesoro del Comité de Arbitros: "Una desgracia para Palestino, que le suceda esto a una institución de colonia. No imagino jamás que podría llegar a esto".

Exequiel Bolumburu, ex-integrante de la directiva de la Central: "Conociendo como conozco a Nicolás Abumohor creo que las sanciones a que se hacen acreedores los jugadores van a ser drásticas. Nicolás es un dirigente sano que no permitirá por ningún motivo una actitud de esta naturaleza".

Para Teodoro Picart vicepresidente de Santiago Morning la huelga puede traer serias consecuencias: "Al margen de esto creo que en Palestino debe existir una diferencia muy profunda entre los jugadores y dirigentes como para no llegar a un acuerdo que impida estos sucesos".

### "Tática", Señor... "Tática"

"Yo emplazo a quienes me han atacado por la radio y la televisión de Valparaíso. Un señor dijo el otro día que yo era un mal entrenador. A esa misma persona la invito a conversar de fútbol conmigo, cara a cara y ahí veremos quien es el que sabe. Si él sabe más que yo, le paso los botines y una pelota para que entienda a Wanders. Porque esto no puede ser. El gol de Wanders hoy contra la "U" obedece a un trabajo planificado, "tática manente". Fue un jugador precocidad, no obedeció a la improvisación. Ese gol nació del lateral que sirvió este chico Hoffmann que se dio a Ferrero para que anotara. Ese gol lo hicimos el viernes en el entrenamiento. Por eso que fue un entrenamiento privado, porque estábamos elaborando este triunfo. La "tática" no se puede regalar. Esto es estrategia, señor. El fútbol hay que conocerlo, no se puede hablar".

(Donato Hernández declarando a una radioemisora capitalina, orgulloso y sentido).



Ulises Ramos:

### "O me Hacen Contrato o Dejo el Primer Equipo"

VUELVE LA INTRANQUILIDAD A UNIVERSIDAD DE CHILE. Ahora el que tiene problemas es el Entrenador Ulises Ramos. Y su problema es muy simple de enunciar, pero no tanto resolverlo. Se trata de que el "Negro" aún no tiene contrato con el Club y si el cariño es "grande", lo menos que puede pedir es que lo tratén como un profesional.

Ramos se hizo cargo del plantel de honor del club universitario, a petición expresa de su amigo y ex-compañero de equipo Carlos Pilassi, actual timonel del club, pero que el sacrificio hasta ahora realizado no puede prolongarse en una situación permanentemente incierta, para quien, como Ramos vive exclusivamente dedicado a su profesión y a su club.

Entiendo que ha llegado el momento de adoptar actitudes energéticas, el popular "Negro" ha anunciado su pensamiento: "O me extienden un contrato como corresponde o RENUNCIO. Y así se lo hizo saber a los dirigentes de la "U".

Estamos frente a otra de las tantas paradojas del fútbol profesional (?) chileno en que el entrenador del equipo, o uno de los equipos, más importantes del medio local no sabe cual es la situación contractual que mantiene con su institución. Bueno o malo, es el entrenador y el responsable de uno de los "grandes" del fútbol chileno, y luego de medio año aún no logra que se oficialice su situación con un contrato.

Y como la "U" no atraviesa por la "época del oro" de hace un par de años, cuando era el club mejor financiado del fútbol chileno, se presume que no le será fácil resolver este problema que en ese entonces, o no habría existido, o lisa y llanamente habría sido resuelto en cosa de minutos.

Por ahora lo concreto es que en la semana que comienza, Ulises Ramos no siga entrenando al cuadro de honor y vuelva al trabajo que tenía antes de que le pidieran que hiciera cargo del primer equipo.

## Alfonso Erazo: Colo Colo le Dirá "no a Jorge Toro"

Mientras el directorio de la Central sufre toda clase de espasmos, ataques de nervios y trinitones surtidos por el asunto "Huelga de Palestino", en Colo Colo se espera para esta noche la llegada de Héctor Gálvez Aravena desde Italia, luego de sus "fructíferas" conversaciones con Jorge Toro y de haber conseguido la promesa de venta del crack en la módica suma de 500 millones de pesos.

El presidente de los albos deberá informar exhaustivamente de sus gestiones y deberá también prepararse para soportar la andanada de sus colegas de directiva, que han anunciado a viva voz "oponerse hasta las últimas consecuencias para que Colo Colo no caga en la locura de despilfarrar en un jugador (aunque sea Toro) los millones que no tiene".

De modo que Gálvez tendrá que conformarse con haberle estrechado la mano al crack haber saludado a su familia y entusiasmarlo con un retorno a Chile que en la práctica se hace imposible por la falencia económica que afecta al club del cacique.

### INFORME

Y hablando de lo económico, ayer debió entregarse a Colo Colo el Informe de la Comisión Interventora. Un Informe en que aparentemente y contra lo esperado no hay "malos de la película". Todos son buenos, sólo que actuaron algo precipitadamente y por eso se produjo la crisis financiera.

Pero, los dirigentes albos no se quedarán tan tranquilos con las cifras y buscarán cualquier resquicio para entablar enseguida los juicios que, entre otras cosas, los llevaron a postular a los cargos en la directiva de Cienfuegos.

**CHAMACO**

Valdés se quejó a margamente de lo mal que lo trató la prensa a su retorno de Montevideo. Dijo "Chamaco" que había apurado su retorno al primer equipo de Colo Colo "para demostrar que estaban equivo-

## Apara: La Posición de los Jugadores es Intransigente

Carlos Apaza, abogado y vicepresidente de Palestino fue el que estuvo más cerca de los jugadores en la hora que tomaron la decisión de no jugar. Llegó hasta el Estadio Yarur acompañado de Mario Acevedo, gerente de la Central en calidad de ministro de fe.

"Los jugadores me pidieron que les entregara cheques míos cancelándoles el sueldo. Les ofrecí un cheque por el total. No quisieron".

"Ellos piden el pago de sueldos y primas, algunas del año pasado que no han sido pagadas".

"Eso no es así, porque les hemos entregado documentos y cheques. Algunos han sido protestados, pero se han iniciado quejas que se están pagando, sobre esos documentos. Ese es un caso aparte que no tiene nada que ver con esto."

"¿Cuál fue la reacción al anunciarles Mario Acevedo que se exponían a una sanción drástica?"

"Angulo dijo que no tenía ningún problema, que no le importaba que lo castigaran y me parece que al resto tiene igual predicamento".

"¿Palestino hace tiempo que sufre una crisis económica?"

"Como la de todos los clubes que deben pagar sueldos que escapan a sus posibilidades. Al final esto cansa y dan ganas de mandarse mudar a la casa. ¿Quién puede decir que los jugadores lógicamente?"

## Sergio Lecea: No Admito Imposiciones por eso Renuncié

Sergio Lecea no quiso aceptar dirigir al equipo de Cuarta Especial en su compromiso con Santiago Morning. La actitud fue considerada como de solidaridad con sus dirigidos. El mismo la aclara: "Yo no puedo aceptar que me impongan el equipo que tiene que actuar. Los dirigentes me dijeron que jugará con el cuadro de Cuarta Especial: había preparado el equipo que saldría a la cancha, al no contar con ese equipo creo que lo único que me cabía era renunciar."

— Pero los dirigentes señalan que lid. contaba con la confianza de ellos, que había sido contratado por ellos, para que los respaldara en la función técnica y que su contrato era con el Club y no con un equipo? —

— Yo le respondo a eso que no puedo aceptar imposiciones de aceptar. Soy el entrenador y yo que determino quién juega. Si no lo quieren así, me voy, por eso renuncié."

## Los Huelguistas Buscan Solidaridad Gremial

La huelga de los jugadores de Palestino amenaza con tomar un cariz mucho más grave de lo que aparenta si la Asociación Central de Fútbol, ciéndose a la reglamentación vigente, opta por aplicar con el máximo de rigor las sanciones contempladas para este tipo de situaciones.

Frente a esto y plenamente conscientes de que por la vía reglamentaria la batalla no puede darse ni menos ganarse, los jugadores del club afectado se han movilizad a objeto de trabar contacto con sus colegas de otras instituciones y lograr de ellos solidaridad y ayuda en este conflicto que ha sacudido a la opinión pública. De tal manera que lo que comenzó siendo una crisis de carácter particular puede transformarse en un problema que afectaría a nivel general a todo el fútbol rentado, contacto con sus colegas de otras instituciones y lograr de ellos solidaridad y ayuda en este conflicto que ha sacudido a la opinión pública. De tal manera que lo que comenzó siendo una crisis de carácter particular puede transformarse en un problema que afectaría a nivel general a todo el fútbol rentado.

Los jugadores de Palestino desde ya han conseguido el apoyo de varios clubes, que por razones obvias mantienen sus nombres en la reserva más absoluta. También hay otros (refiriéndose naturalmente a los jugadores) que no se han sentido motivados y que lisa y llanamente negaron todo tipo de solidaridad por estimar "que este es un problema de Palestino y la Central y que debe ser solucionado por ambas partes sin intervención de terceros".

Por otra parte y en el supuesto de que se lograra una total solidaridad, para llevarla a la práctica, los futbolistas se verían constreñidos por la carencia de un Sindicato fuerte, autoritario y capaz de hacer pesar su opinión ante la directiva de la Central. Así y todo los jugadores de Palestino buscan en estos momentos afanosamente la ayuda de sus compañeros de "trabajo" para que de una vez se logre hacer luz en cuanto a la real situación de los cracks tanto en lo económico como en lo deportivo.

## Alfonso Erazo: "He Sido Calumniado"

JUGO Y LUCIO nuevamente como uno de los más completos hockistas del país. Esta vez Alfonso Erazo integrando el improvisado seleccionado de Santiago, "sparring" de la selección chilena actuó aunque no lo manifestó dispuesto a mostrar en la cancha (no en las reuniones en que se "cocinan" viajes y...) su valía, que ahora discuten dirigentes de muy breve trayectoria en este deporte.

Un tanto parco al comienzo, para luego entrar a decir su verdad con absoluta tranquilidad y respeto por las personas, las mismas que no tuvieron la más mínima deferencia con él, Alfonso Erazo, dejó sentir su desazón.

Estoy sorprendido. No estoy afectado en lo deportivo, pero sí en lo personal. No se que pensar. Yo siempre he jugado con el mismo cariño y entrega no sólo aquí en mi país, sino que también en tantos torneos internacionales. Mi misma trayectoria (no soy yo indicado para decirlo, todos la conocen) me avala.

He recibido heridas serias en campeonatos sudamericanos, como todos.

Me siento dañado sí, porque nunca antes me había sentido en mejor estado que ahora. Y más aún, porque las veces que he ido seleccionado y no me he encontrado (me considero bastante exigente conmigo mismo) bien, he solicitado personalmente mi eliminación.

Ahora que yo tendría modo de viajar en avión. Tengo el respeto que todos tenemos al avión. Ade más, eso de que temiera volar, se desmiente solo.

En la firma que trabajo he tenido no una vez, sino muchas veces que volar al extranjero a cumplir con obligaciones concernientes a este, y no ha habido problemas. Es doloroso para mí saber estas atrozidades debilidadas mías, y más todavía, porque en Peñaflorentino entreno a un grupo de muchachos (escuela de hockey) que siempre han visto en mí a su verdadero maestro y que siguen con verdadero cariño y respeto mis instrucciones. Ahora sucede que Alfonso Erazo se cobarde, porque no de otro modo, puede colegirse de lo afirmado.

Cuando me notificaron en el camarín de que había sido eliminado y mis compañeros me dijeron no puede ser, deben estar equivocados, que siendo averiguar el por qué, les pedí que se quedaran tranquilos.

"A mí no me afecta un viaje más o menos. Si hay una equivocación lo sabremos. Ya me llamarán para decirme las razones".

Bueno, todavía no me llaman, pero ya todo el mundo las sabe.

Yo seguiré jugando con el mismo interés que antes. Como lo digo, deportivamente no me afecta, pero sí como persona me duele y molesta."

# Directiva del Hockey en Tela de Juicio

- Esgrime argumentos infantiles para determinaciones graves
- En base a supuestos, actúa ante sí, y sanciona
- Hondo malestar entre los hockistas
- Anhela hacer todo, pero con resultados no siempre felices

LO QUE PARECIA una bruma de inocentes, por la ninguna seriedad de cada una de sus palabras, dejó de serlo, para transformarse en la más seria de las burlas deportivas.

Y por desgracia esta proviene del hockey patín. Y para más infortunio aun, de parte de sus directivos nacionales.

La eliminación antojadiza de Alfonso Erazo del seleccionado chileno que buscará en el Torneo Sudamericano de Medellín, Colombia, uno de los tres lugares para ingresar al Mundial de Argentina, cobró inusitada envergadura ayer, al conocerse de parte de los autores de la medida, "las razones".

La ninguna base. Ni la menor siquiera, ponen en tela de juicio a los miembros del



GONZALO CORTÍNEZ, presidente de la Asociación Santiaguina de Hockey. "Luego resolveremos".

directorio de la Federación Chilena de Hockey y Patinaje.

### A LA ESPERA

Molestos e inquietos los jugadores seleccionados por la inesperada eliminación del compañero que nadie discute como el mejor, están a la espera de lo que suceda. Todos sin omisiones sienten el problema que vive el capitán del seleccionado chileno en Concepción, cuando Chile recuperó la supremacía sudamericana.

El domingo, en el Estadio Español, LA NACION conversó con Jorge Herrmann, presidente de la Federación Chilena que desautorizó a los entrenadores Alfonso Finalterri, Mario Spadaro y a otros dos integrantes de la comisión técnica, marginando a Erazo y reintegrando a Padruno (jugador que nada tiene que ver con el problema). También habló con Gonzalo Cortínez, presidente de la Asociación Santiaguina de Hockey, entidad que a pedido del Club Bata, a la que pertenece el jugador afectado por la medida, solicitó las razones que tuvo el directorio de la Federación para eliminarlo.

Y como era natural, también con el jugador Erazo.

### LOS ACONTECIMIENTOS

Jorge Herrmann (Presidente de la Federación). —"El directorio y yo no, en particular, acordé eliminar al jugador Alfonso Erazo de la selección. Además el directorio tiene atribuciones para hacerlo. Se estimó que el jugador a pesar de su calidad, no rinde en el extranjero lo que corresponde. El temor para viajar en avión".

En el fondo si bien la conversación duró algunos minutos más, no aportó nuevos antecedentes o razones. En todo caso dejó entrever que la situación no estará todavía rotundamente finiquitada.

Verbalmente el presidente Jorge Herrmann de la Federación me informó lo siguiente: "Erazo no rinde



ALFONSO FINALTERRI, entrenador nacional, considera que la intromisión directiva no es tan grave. "Antes-dírmelo-los dirigentes elegían a los

internacionalmente lo que hace habitualmente en las competencias internas. Que tendría terror a viajar en avión, ya que los nervios le traicionaban".

Me hizo presente además -prosigue Cortínez- que en breve enviará una carta a Bata explicando esas razones.

La Asociación Santiaguina, no ha dado por terminado el problema. Luego que Bata resolvió, también nosotros (Asoc. Santiaguina) resolvemos que hacer". Alfonso Finalterri (entrenador del la selección). —"Yo espero que la Federación me comunique oficialmente

el por que de su medida. Creo que hay posibilidades de que Erazo vuelva. No creo que todo esté determinado. Alfonso Erazo es un buen jugador que nadie discute en nuestro medio. Que jugando en el extranjero, baja en su rendimiento. Pero en todo caso, es uno de los más completos del país.

¿Usted como entrenador no se siente desautorizado? preguntamos.

"Mire este es un problema que viene de años. Antes eran los dirigentes los que hacían, los equipos. Ellos ponían a quienes consideraban los mejores. Y los entrenadores en el fondo hacían lo que los dirigentes deseaban. Mire, yo no esperaba que sucediera esto. Sin embargo, comparado con lo que acontecía antes, no he sido tan desautorizado. Ha sido sólo un jugador que ellos han rechazado. Que haya sido así, es lamentable. Pero ¿qué puedo hacer? Es un mal que existe y que ahora es menor".

Walter Jiménez: "En Concepción les Costará Ganarnos"

Walter Jiménez arreglándose el pañuelo al cuello en los camarines de Santa Laura. Luego de la derrota de Deportes Concepción frente a Universidad Católica.

—¿Cómo se siente en el cuadro penquista?  
—Yo estoy bien. No tengo problemas económicos...  
—¿Quedó conforme con su actuación frente a los católicos?

—Mire, lo que pasa es que yo jugué con bronquitis y me faltó el aire en el segundo tiempo...

—¿Es efectivo que el ataque no camina?

—En verdad, estamos un poquito faltos de fútbol porque allá en Concepción ha llovido mucho y no hemos podido ocupar la cancha... Sólo babyfútbol y gimnasia por la pista de ceniza del Estadio Regional... Claro que arriba quedan solos el "Pata Bendita" Castro y el "Chofó" Méndez.

—¿Hay posibilidades de mejorar?

—Por supuesto, pero de acuerdo a la gente que tenemos... Indudablemente que faltan delanteros. En Concepción será difícil que nos ganen... Afuera mejoráramos con no perder.

—¿Que Deportes Concepción estará entre los tres primeros de la Serie?

—Es como mucho pedir... Estaremos ahí, con modestia. En el Nacional el panorama es más serio y va a costar llegar entre los seis o siete primeros.

**CAJA DE CREDITO POPULAR**  
SUCURSAL N° 4  
San Pablo 2461-2471  
H O Y  
de 9 horas adelante  
**GRAN REMATE DE ROPA**  
Prestamos concedidos en Diciembre de 1968 con vencimiento en Junio de 1969.  
Sucursal N° 4, Pólizas N° 386.896 Hasta 389.710. Sucursal N° 6, Pólizas N° 629.754 Hasta 635.203. HAY: Cortes de casimires, sedas, algodones etc. PAGO AL CONTADO.

**CAJA DE CREDITO POPULAR**  
Oficina Matriz San Pablo 130.  
Mañana de 9 horas adelante  
**REMATE DE OBJETOS VARIOS**  
Prestamos concedidos en Diciembre de 1968, con vencimiento en Junio de 1969.  
Pólizas del N° 633.976 a la 637.434. Hay: Radios, cristales, porcelanas, planchas, cuchillería, etc.  
Hoy exhibición.

# Anoche lo hicieron los brasileños: Llegan las Delegaciones al S.A. Atlético de Campeones

CON LA LLEGADA DE LA DELEGACION DE "JUNDAI CLUB" de Sao Paulo integrada por 15 atletas, comienza a tomar color y sabor el Campeonato Sudamericano de Clubes Campeones, que organiza la Rama de Atletismo del Stade Francais y que se desarrollará durante este fin de semana en tres etapas en el Estadio Nacional.

Los brasileños llegaron al Aeropuerto de Pudahuel alrededor de las 22 hrs. y de inmediato se dirigieron al Hotel Claringer donde quedaron hospedados.

La gran atracción del equipo paulista la constituye la presencia de Nelson Prudencio, vicecampeón olímpico del Salto Triple, que en México logró la medalla de plata con fabulosos 17,27 mts. Sólo la actuación de Prudencio en el primer Campeonato S.A. de Clubes Campeones será incentivo suficiente para el aficionado tan huerfano de torneos como este que organiza el club galo para celebrar sus 40 años de vida.

Y el jueves llegará el grueso de las delegaciones a Pudahuel. A las 11 hrs. lo hará de "Liga Valcaucana" de Cali; a las 19.30 hrs. lo hará la delegación de "Agrupación Atlética" de Aconcagua de Buenos Aires que viene integrada por 25 personas. Al mismo tiempo lo hará "Albión Fútbol Club" de Montevideo y el equipo de Botafogo de Rio de Janeiro, en el avión correo brasileño.

Finalmente el viernes 29 a mediodía arribará el "Club Balmorais" del Perú, que trae 18 atletas entre damas y varones.

Mientras tanto la directiva del Stade Francais, ultima todos los detalles relacionados con la organización del certamen.

### Básquetbol de Santiago:

## Dávila - U. C. en Match Decisivo

En el Estadio Nataníel se cumple hoy la cuarta fecha de la primera rueda del torneo "Erasmo López Pérez", etapa final del certamen oficial de básquetbol que controla la Asociación Santiaguina.

El programa de esta ocasión consulta dos encuentros como ya es tradicional, el primero, fijado para la 19.45 Hrs. se mide los elencos de Dávila Baeza y Universidad Católica.

Dávila Baeza en su anterior presentación perdió ante Palestino 54-48. Los universitarios en su última actuación cayeron ante Thomas Bata por 84 a 54. En la rueda de clasificación el encuentro de ambos rivales se impuso el conjunto cruzado por el marcador de 61 a 58.

La brega de fondo estará a cargo de los representantes de Palestino y Famae.

### TRIANGULAR ESCOLAR

Conjuntamente con el torneo internacional se realizará un Campeonato Triangular Escolar de Campeones, en el que participarán los colegios Saint George, Verbo Divino y San Ignacio, que son los equipos más poderosos del atletismo escolar. De modo que este fin de semana la actividad atlética será intensa y habrá oportunidad de ver en acción a los mejores exponentes del deporte clásico sudamericano. Porque cada uno de los equipos que participarán en el Campeonato, son representantes del momento atlético que se vive en cada uno de estos países. Especialmente en lo que se refiere a argentinos y peruanos.

### EL EQUIPO CHILENO

Frente a la importancia del compromiso de fin de semana y frente a los peligros de los rivales, el equipo del Stade Francais se ha preparado cuidadosamente y ha optimizado el desempeño de los nacionales en esta oportunidad.

Incluso es posible y no resulta destinado pensar que el equipo chileno puede obtener el título en varones. Especialmente si se consideran las últimas actuaciones de Rollé Hope, Santiago Gordón, Víctor Ríos, Pedro Kromshroeder y Leonidas Kittsteiner. En el panorama de damas se hace más difícil especialmente por la talla del equipo brasileño en que la sola presencia de Aida dos Santos es prenda de garantía para el triunfo carioca.

Los tricoloros llegaron a Concepción por vía aérea y en un anterior partido sobre Dávila ganaron por 54 a 48. Los celestinos, que la calle Santiago se ha comprometido a doblegar a Técnica por 58 puntos a 52. El resultado del encuentro entre celestinos y tricoloros en la rueda de clasificación, significó un triunfo para Palestino por 60 puntos a 48 de Famae.



CHEVRON

EL RELOJ SUIZO DE RENOMBRE MUNDIAL  
**CHEVRON**  
PIE 30  
SALDO 10 MESES

RELOJERIA

**gabor**  
ESTADO 48

MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO  
**CORPORACION DE OBRAS URBANAS C.O.U.**

## PROPUESTAS PUBLICAS

Para la ejecución de Calzada hormigón cemento vibrado y obras anexas en diversas calles de la Comuna de VALDIVIA, con un Presupuesto Oficial de N° 1.684.208,60

APERTURA: Alcaldía de VALDIVIA, el día 11 de Septiembre de 1969 a las 11 horas.

CATEGORIA: 1° del Registro de Cttas. de la C.O.U. Se entregarán los antecedentes en la Oficina de Partes de la Corporación de Obras Urbanas calle Serrano N° 45 Santiago y en la Delegación de VALDIVIA

Para la ejecución de Calzadas hormigón cemento vibrado y Obras anexas en diversas calles de la Comuna de LA CRUZ, con un Presupuesto Oficial de N° 74.410

APERTURA: Alcaldía de LA CRUZ, el día 12 de Septiembre de 1969 a las 11 Hr.

CATEGORIA: 1° 2° 3° 4° y 5° Categoría de Cttas. de la Corporación de Obras Urbanas. Se entregarán los antecedentes en la Oficina de Partes de la Corporación de Obras Urbanas calle Serrano N° 45 y en la Delegación de QUILLOTA.

Para la ejecución de Calzadas hormigón cemento vibrado y Obras anexas en calle Avda. Francia de la Comuna de EL QUISCO, con un Presupuesto Oficial de N° 48.587.

APERTURA: Alcaldía de EL QUISCO, el día 11 de Septiembre de 1969 a las 11 Hr.

CATEGORIA: Cualquiera Categoría de Cttas. de la Corporación de Obras Urbanas. Se entregarán los antecedentes en la Oficina de Partes de la Corporación de Obras Urbanas calle Serrano N° 45 y en la Delegación de SAN ANTONIO.

Para la ejecución de Acera hormigón cemento y obras anexas en diversas calles de la Comuna de COMBARBALA, con un Presupuesto Oficial de N° 63.964,50

APERTURA: Alcaldía de COMBARBALA, el día 10 de Septiembre de 1969 a las 11 horas.

CATEGORIA: 1°, 2°, 3°, 4° y 5° del Registro de Cttas. de la C.O.U. Se entregarán los antecedentes en la Oficina de Partes de la Corporación de Obras Urbanas calle Serrano N° 45 Santiago, y en la Delegación de ILLAPEL.

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de calzadas de hormigón cemento vibrado y obras anexas en diversas calles de la Comuna de PUERTO NATALES, con un Presupuesto Oficial de N° 1.184.947,20

APERTURA: Alcaldía de PUERTO NATALES, el día 5 de Septiembre de 1969 a las 16 horas. CATEGORIA: 1° del Registro de Contratistas de la C.O.U. Se entregarán los antecedentes en la Oficina de Partes de la Corporación de Obras Urbanas, calle Serrano 45 Santiago y en la Delegación de PUNTA ARENAS.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

# ¡sí... pero el tren sigue directo a puerto montt



¡Ha sido bastante difícil y nos ha costado:

- 3.860 días-hombre;
- 6.969 toneladas de lastre, y
- 308 días de maquinaria pesada!

Pero, sinceramente, creemos que valía la pena. El tren sigue llegando directamente a Puerto Montt y esto soluciona en buena parte las dificultades de transporte terrestre que los temporales causaron en las provincias de Valdivia, Osorno y Llanquihue.

El personal ferroviario, en sacrificadas jornadas, reparó en tiempo récord 7 kilómetros de vía.

Una tradición de servicio que, una vez más, queda demostrada porque...

¡EL TREN SIGUE LLEGANDO DIRECTO A PUERTO MONTT!

¡recuerde que **FFCCE** es más seguro!

# Hipódromo Chile

miércoles 27 de agosto de 1969

**1a. CARRERA. 1.400 Mts. 10a. serie a las 2.30 P. M. (0 al 7)**  
**PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1**

1	Kismet	54	11	E. Soto	O. Mora	Quelus
2	Campero	53	6	H. Olguin	H. Cisternas	Espace Vital
3	El Toque	53	3	S. Pradenas	V. Contreras	Pizarro II
4	La Verito	53	14	R. Hermosilla	O. Aliaga	Suceso
5	Sol de Chile	52	7	R. Murillo	A. Muñoz	Sun Flame
6	Waikiki	52	12	O. Escobar	V. Polanco	Blue Net
7	Marival	51	2	J. Castillo	D. Torres	Rascon R. II
8	Nagano	51	5	D. Muñoz	O. Silva	Sun Prince
9	Salteo	49	13	O. López	E. Becar	Teodolito
10	Eko	48	10	R. Clavería	F. Gazmuri	Mister
11	L. Patricia	48	4	J. M. Aravena	L. Alvarez	Polito Sur
12	Rockete	48	1	L. Cároca	L. Toledo	Achernar
13	Fugitivo	47	8	P. Bustos	J. Melero	Double Six
14	La Pavos	47	9	L. Rivera	R. Villa	Eulalio

**2a. CARRERA. 1.200 Mts. CONDICIONAL a las 3. P. M.**  
**Segunda Valida Para La Triple N° 1**

1	Apia	54	4	J. Castillo	A. Lab	P. D'Orange
2	Astaria	54	11	L. Rivera	D. Torres	Naucide
3	Bello Rita	54	12	J. Tapia	O. Orellana	Stomper
4	Casabianca	54	14	L. Murillo	J. Castro	Forest Row
5	C. Lorena	54	8	E. Soto	E. Rodríguez	J. Achernar
6	Lasita	54	2	L. Yáñez	H. Miranda	Last Ordo
7	Lioncitta	54	9	D. Muñoz	H. Galaz	Greenhill
8	Mary Quant	54	5	P. Salinas	H. Gazmuri	Epagán
9	Nambira	54	13	J. Marin	H. Cisternas	Lujoso II
10	Ojos Verdes	54	10	N. N.	G. Melej	S. Ange II
11	Pickit	54	1	S. Vásquez	J. Melero	Granadero
12	Proscrita	54	3	O. López	L. Contreras	Fez
13	Vispera	54	7	J. Mendoza	L. Santos	Don Barcia
14	Welle	54	6	V. Ubilla	D. López	Elastic

**3a. CARRERA. 1.400 Mts. 8a. serie a las 3.30 P. M. (6 al 12)**  
**TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1 Y PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2**

1	Badulaque	56	13	J. Pacheco	R. López	Oribero
2	Senador	56	4	D. Cerda	A. Petit	S. Meridian
3	Beam	54	2	E. Soto	L. Alvarez	Hooligan
4	Alma Mia	53	10	J. Toro	V. Polanco	Pandillero
5	Cascabeleo	53	16	L. Hevia	C. Santos	Chivalric
6	El Negro	53	12	S. Vásquez	C. Tapia	Calificado
7	Green Sea	53	1	N. González	F. Castro	Greenhill
8	Pinocha	53	9	J. Salinas	A. Vodanovic	Bristol
9	Ponciano	53	17	C. Ojeda	R. Rabello	Forest Row
10	Vespetino	53	5	E. López	G. Melej	Maritain
11	Cargante	52	15	R. Rojas	G. Avila	My Chun
12	Chollinco	52	6	J. M. Aravena	P. Bagú	Asombro
13	La Doña	52	3	M. Ruiz	E. Pinochet	Chateau Yquen
14	Melinite	52	3	E. Guajardo	E. Vidal	Shearwater
15	Chantaita	52	11	L. Murillo	E. Vidal	Licurgo
16	Tracy	52	7	S. Azócar	A. López	Trois Moulins
17	Matizado	50	8	D. Sagardía	J. Bernal	Forest Row

**4a. CARRERA. 1.200 Mts. Condicional, a las 4 P. M.**  
**SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2**

1	Babirusa	54	3	V. Ubilla	D. López	Picarquin
2	Envidiable	54	7	N. N.	L. Espinoza	Curiche
3	Fruta Verde	54	14	N. N.	R. Quiroz	Taitao
4	Huida	54	10	C. Ocampo	M. Velarde	Huxley II
5	La Pulsera	54	13	R. Clavería	R. Perez	Prince
6	Luna Real	54	2	J. Pacheco	R. Bernal	S. Moon III
7	Paulistana	54	5	O. Osorio	A. Sepúlveda	Pink Horse
8	Parsicola	54	6	N. N.	H. Gazmuri	Paddy's Point
9	Rosario	54	9	R. Villagrán	E. Becar	Raspador
10	Saturnina	54	4	S. Azócar	G. Julia	My Chum
11	Silver Tower	54	11	G. Farfán	H. Yáñez	Estuardo II
12	Suipacha	54	8	G. Saavedra	M. Baeza	S. Moon III
13	Suschan	54	1	N. N.	H. Parra	Chivalric
14	Yauca	54	12	A. Fariás	E. Barticevic	Beam Rider

**5a. CARRERA. 1.400 Mts. 7a. serie, a las 4.30 P. M. (8 al 15)**  
**TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2 PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3**

1	Chomber	54	14	H. Pilar	E. Scaia	Florete
2	Imahue	53	1	P. Salinas	A. Ramirez	Asombro
3	La Mia	53	3	V. Ubilla	D. Torres	Snooker
4	Caballero A.	52	6	S. Azócar	J. Bernal	Soupei
5	Intankatón	52	11	D. Sagardía	M. Martínez	Liberty
6	Sebastián	52	13	E. López	R. López	Admiral Terek
7	Tres Montes	52	5	E. Soto	A. Petit	Montrey
8	El Puma	51	4	L. Rivera	M. Aravena	Empire Honey
9	Solimán	51	10	N. González	C. Bagú	Saldino II
10	Aval	50	2	N. N.	E. Vidal	Aviles
11	Ivanja	47	9	A. Parra	E. Vidal	Sun Prince
12	Colignón	50	7	N. N.	E. Barticevic	Parra
13	Rosa Gris	50	8	A. Poblete	G. Melej	Maritain
14	Harta Luz	49	12	R. Clavería	L. Alvarez	Aclarando

**6a. CARRERA. 950 Mts. Carrera Especial Handicap, a las 5 P. M. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3**

1	Belcebú	60	2	D. Muñoz	L. Contreras	Oribero
2	Preparado	57	4	D. Cerda	A. Petit	Prepotente II
3	Manidura	56	10	S. Vásquez	J. Melero	Huxley II
4	Humaso	54	6	J. Pacheco	J. Castro	Lujoso II
5	Tamborín	52	11	E. Soto	A. Quiroz	Lujoso II
6	Compadrito	51	3	L. Murillo	F. Gazmuri	Teodolito
7	Karolin	51	1	C. García	L. García	Teodolito
8	Scafrace	51	7	O. Escobar	C. Tapia	Prepotente II
9	Schivachera	49	9	N. N.	M. Martínez	Suceso
10	Frascorita	47	5	H. Olguin	L. Toledo	Suceso
11	Petirrojo	47	8	J. Castillo	F. Castro	Pitucazo

**7a. CARRERA. 1.200 Mts. Condicional a las 5.30 P. M. (3 años ganad.) TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3 Y PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4**

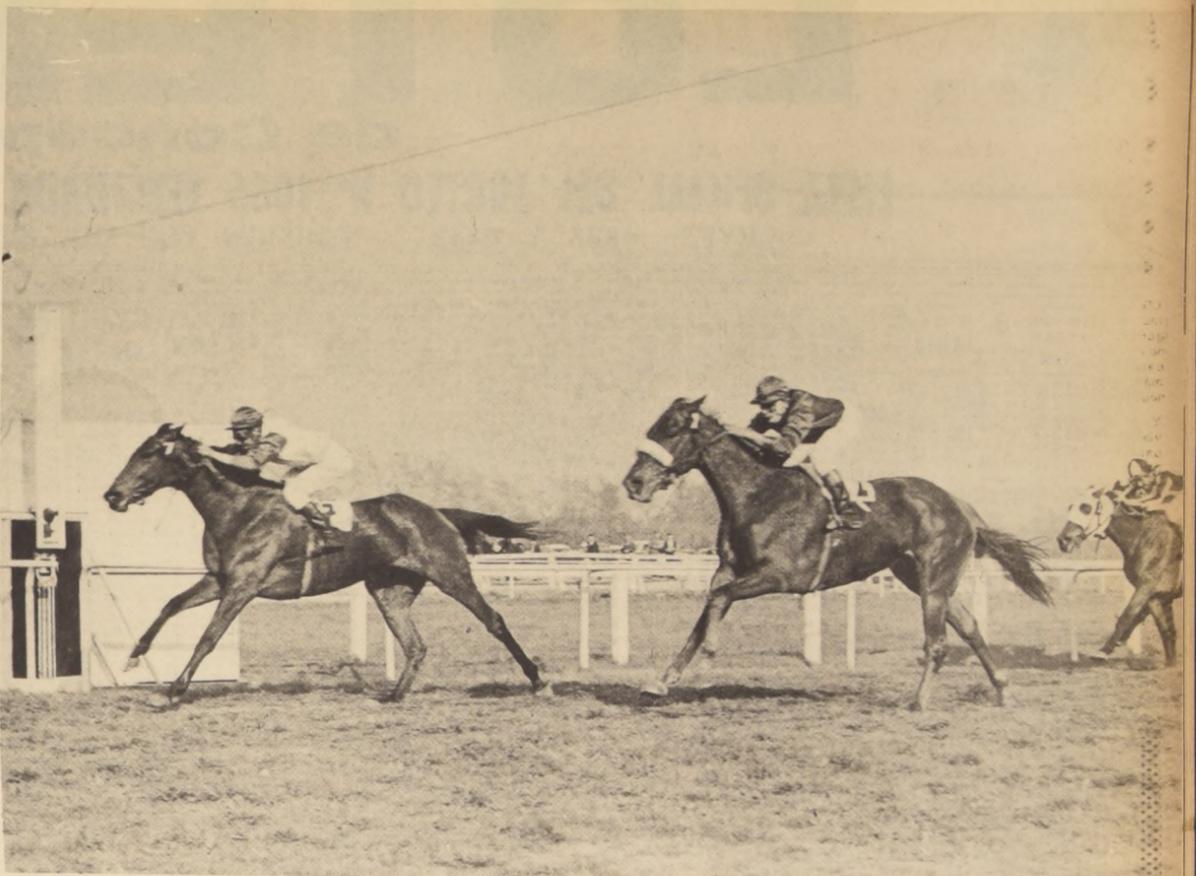
1	Arcobaleno	56	4	S. Azócar	A. Beque	Shearwater
2	Demóstenes	56	10	P. Salinas	V. Contreras	Madara
3	Mecenas	56	1	N. N.	V. Contreras	Jauja
4	Desafiante	56	5	J. M. Aravena	P. Bagú	Trgvies
5	Telescópica	53	6	A. Trujillo	P. Bagú	S. Brother
6	Disputado	56	12	J. Pacheco	C. Zuñiga	Los Teques
7	D. de Caxias	56	2	D. Cerda	A. López	Eyefield
8	Turrón	56	13	J. Marin	A. López	Bristol
9	Futuro	56	9	R. González	J. Castro	Miguelito
10	Sauro	56	11	L. Murillo	J. Castro	Daemon
11	Puerto Varas	56	3	V. Ubilla	D. López	M. Bowman
12	Tabal	56	7	E. Soto	A. Petit	Nehru
13	Bessie	53	14	L. Gutiérrez	L. Gajardo	Latido
14	Intranquila	53	8	J. Tapia	L. Alvarez	Lujoso II

**8a. CARRERA. 1.400 Mts. 4a. serie a las 6.05 P. M. (ind. 24 al 33). SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4**

1	Mernier	57	3	G. Farfán	H. Yáñez	Montrey
2	Paiqui	57	2	D. Cerda	D. López	Pitucazo
3	Pirata Negro	55	1	C. González	O. Aliaga	M. Boing
4	Tucumano	54	8	V. Ubilla	H. Cisternas	Lujoso II
5	Humus	53	7	E. Soto	H. Miranda	Huxley II
6	Trecho	52	9	J. Pacheco	E. Vidal	T. Moulins
7	Maria Salomé	51	4	J. Salinas	R. López	Suceso
8	Detroit	49	6	D. Sagardía	A. Muñoz	Bokara
9	Cantuta	48	5	O. Escobar	C. Tapia	F. Row

**9a. CARRERA. 1.400 Mts. 6a. serie a las 6.40 P. M. (ind. 14 al 18) LUZ ARTIFICIAL. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4 Y PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 5.**

1	Aguanahi	54	6	G. Farfán	A. Donati	Oribero
2	Barge	54	14	S. Pradenas	O. Jara	Chivalric
3	Celacuco	54	9	D. Cerda	E. Beuzenberg	Big Burn
4	D. Bárbara	54	13	J. Toro	A. Beque	Cencero
5	Magnífica	54	15	B. Campos	D. Torres	Hilltop
6	Dixence	53	3	D. Muñoz	O. González	P. Horse
7	Paridad	53	7	L. Yáñez	E. Scaia	Pandillero
8	Saxophone	53	12	L. Rivera	A. Ramirez	S. Boom
9	Conforme	52	11	D. Sagardía	M. Martínez	S. Prince
10	Amarina	51	10	J. Duarte	H. Parra	Chivalric
11	Bisiesto	51	4	O. Escobar	C. Tapia	Binatou
12	Marimán	51	5	S. Azócar	E. Vidal	Achernar
13	El Patrónico	50	8	C. González	G. Avila	Calificado
14	Sigmausan	50	2	S. Leal	I. Duque	Huxley II
15	Tusreida	50	1	S. Vásquez	P. Medina	Oropel



10. CARRERA. 1.400 Mts. a las 7.15 P. M. 2a. Serie Indice 34 al 43. SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 5.

8	1	Buen Trago	56	7	J. García	H. Yáñez	Faubourg
8-3	2	Dahomey	56	6	V. Ubilla	A. Sepúlveda	Fez
4-1	3	Royale	55	2	J. Castillo	D. Miranda	Yale
4	4	Saint George	52	5	J. Pacheco	J. Castro	Saint Ange
2	5	Temporalito	52	9	R. Clavería	O. Jara	Fil Rouge
5c-4c	6	Don Carlos	51	10	J. M. Aravena	E. Inda	W. Honey
8c	7	Artista	48	4	J. Parra	O. González	Argosy Royal
9-4c-8	8	Bernis	48	8	H. Pilar	L. Rojas	Tennysen
1v-4v	9	Candombro	48	3	A. Parra	E. Cáceres	Candaules
2-3-2	10	Marisolange	48	11	D. Sagardía	O. Aliaga	M. Boing
10-9	11	Justiciera	47	1	L. Murillo	F. Gazmuri	C. Life

11a. CARRERA. 1.900 Mts. a las 7.50 P. M. Ind. 30 e inferiores. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 5 SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL.

12	1	El Mario	56	5	C. Díaz	H. Galaz	Huxley II
6-9	2	Apacero	55	12	V. Ubilla	C. Covarrubias	E. Vital
1	3	Huanchaca	55	3	E. Guajardo	C. Muñoz	Jardineri
7-1	4	Desafío	54	1	J. M. Aravena	P. Valdeirrama	Disparejo
5	5	Helvio	54	9	J. Salinas	C. Tapia	Madara
9v	6	Nipena	54	2	N. N.	R. Saavedra	Snooker
6-2	7	Ziggy	54	11	D. Muñoz	H. Gazmuri	Romantic
7-8	8	Pancho Bravo	53	4	D. Sagardía	A. Muñoz	Meyer
4	9	Rasurado	50	7	J. Castillo	D. Torres	Rascon Ras
7	10	Blindado	49	14	N. N.	F. Jacial	Baguete
0c	11	Palpitante	49	6	S. Vásquez	J. Melero	P. Point
2	12	Penny Lane	49	10	S. Azócar	J. Castro	Kestos
5-6	13	Más Nada	48	8	H. Olguin	F. Castro	P. Horse
3-11	14	Pappone	48	13	N. N.	C. Miranda	P. Point

12a. CARRERA. 1.400 Mts. a las 8.30 P. M. 5a. Serie Indice 19 al 24. SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL.

Reapa rece	1	Mongo	54	6	L. Cifuentes	O. Silva	Montrey
5-3	2	Agua Verde	53	11	J. M. Aravena	P. Inda	Beam Rider
9-4	3	Redoble	53	1	J. Pacheco	R. López	Calificado
8-11	4	Shimanequ	53	9	E. Guzmán	L. Rojas	Nipigon
Reapa rece	5	Elkington	51	2	S. Azócar	O. Aliaga	T. of Two Cit.
9	6	Fortunón	51	8	B. García	D. Torres	Greenhill
6	7	Majestuoso	51	3	E. Guajardo	S. Gajardo	Chivalric
1-3	8	Platero	51	12	E. Soto	A. López	Scelso
3-1	9	Alberto S.	50	13	O. López	E. Becar	Arenales
4	10	Frison	50	5	R. Clavería	E. Inda	Lujoso II
1	11	Ramona	50	4	J. Salinas	O. González	Scelto
3-1	12	Chorizo	49	7	H. Olguin	J. Bernal	Arenales
Reapa rece	13	Emigrante	49	10	J. Castillo	O. Orellana	Maritain

**CORRIA...**

**PARA LLEGAR ANTES!**

**1.683**

personas como él murieron en accidentes de tránsito en el año pasado.

Salga más temprano para llegar a tiempo; la vida de los demás está ligada a la suya.

1.º RECALADA; 2.º Arisca, a 3 4 cuerpo; 3.º Good Look, a 3 cuerpos;

## APRONTES DE HOY

**CLUB HIPICO (Pista de Arena)**

**500 METROS**  
HEREDERA, G. Saavedra, en 31.  
PALOMBA, S. Vásquez, en 30 25.  
INSOICIABLE, P. Ulloa, en 31 25.  
PALAZO, E. Vásquez, en 30 45.

**600 METROS**  
CORRECTO, A. Salas, en 36 45.  
RAMALAZO, L. Toro, en 36 35.  
CERROJO, D. Muñoz, en 37 35.  
FRAGUADA, J. Salinas, en 37.GILMAR, L. Toro, 35 45.  
CAPUJINA, L. Marchant, en 36 15.  
LUZEIRO, J. Escobar, en 36 35.

**800 METROS**  
ESTOY LISTO, P. Ulloa, en 50 15.  
OREJA, E. Guzmán, 50.  
OH SI, G. Saavedra, en 48 35.  
TLINGUE, L. Marchant, en 49 35.  
TUNANTE, J. Salinas, en 51 25.  
ACTOR, O. Escobar, en 51 25.  
MON ESPOIR, D. Muñoz, en 48 15.  
FONESTORBO, E. Muñoz, en 50.  
HUINCHE, J. Salinas, en 50 25.

**1.000 METROS**  
CONTRATODOS, P. Ulloa, en 1.3 45; últimos 200 mts. en 12 25.  
RETROGRADO, L. Cifuentes, en 1.6 35.  
PASO A PASO, C. Astorga, en 1.3 25.  
MARTORELL, J. Escobar, en 1.3.  
REFUOTE, E. Suárez, en 1.4 15.  
BROCHA, A. Zuñiga, 1.5.  
PROVIDENTE, L. Fuentes, en 1.2.

**1.200 METROS**  
PIMENTERO, S. Vásquez, en 1.17; últimos 200 mts. en 13.  
EMPERADORA, C. Astorga, en 1.17 25.  
PAULITA, L. Carvajal, en 1.18.  
CAMPOMAR, A. Poblete, en 1.16 45.  
HORS BORD, aprendiz, en 30 35.  
PRINCIPELA, E. Baeza, en 1.18.  
BECKENBAUER, J. Salinas, en 1.18 15.  
MARS, E. Guzmán, 1.18.  
LLANOS, L. Toro, en 1.18 25.  
NATALITA, L. Toro, en 1.17 35.  
EUROS, J. Tapia, y PIRANDELLO, A. Poblete, en 1.17; iguales.  
COHUECO, P. Ulloa, en 1.14 35.

**1.400 METROS**  
BATARAZO, J. M. Aravena, en 1.23 35.  
RANGOSO, C. García, en 1.31.  
PALMERA, L. Toro, 1.29.  
FLORISTA, E. Suárez, 1.30.

**1.600 METROS**  
CAMPOLO, P. Ulloa, en 1.44 45; últimos 200 mts. en 12 45.  
A GO GO, P. Ulloa, en 1.42 45; últimos 200 mts. en 13 25.  
MOISSAC, E. Suárez, en 1.43; últimos 200 mts. en 14 25.  
EXOTICO, L



Autorizado por Decreto Supremo N° 3143, de 7 de Diciembre de 1901, y modificaciones posteriores hasta la Resolución N° 898 de 15 de Noviembre de 1968.

# LABORATORIO CHILE S. A.

## BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1968

CAPITAL  
 Autorizado, suscrito y pagado E\* 8.207.493,00  
 Reservas E\* 22.387.823,31

ACTIVO	EJERCICIO ACTUAL		EJERCICIO ANTERIOR.	PASIVO	EJERCICIO ACTUAL		EJERCICIO ANTERIOR.
	PARCIALES.	TOTALES.			PARCIALES	TOTALES.	
<b>DISPONIBLE.</b>				<b>EXIGIBLE.</b>			
Caja	206.040,97			<b>A Corto Plazo.</b>			
Bancos	134.482,16	340.523,13	355.882,65	Bancos:			
				Cuenta Corriente		1.112,66	
				En Cuentas Especiales	114.514,30		
<b>REALIZABLE.</b>				En Documentos	1.198.000,00	1.312.514,30	
<b>Inversiones de fácil liquidación.</b>				Préstamo Fomento Bco. del Estado (parte)	256.630,44	1.313.626,96	
Acciones		5.091,91	4.889,21	Documentos por Pagar	10.401.526,46		
<b>Existencias:</b>				Doc.to. Importación Maquinarias (parte)	269.071,61		
Productos Elaborados	3.669.037,90			Corp. Fomento Producción (parte)	115.494,34		
Productos en Elaboración	3.134.435,17			Derechos Aduana sobre Maquinarias (parte)	127.821,71		
Materias Primas	6.231.932,53			Acreedores Varios (parte)	3.615.969,19		
Mercaderías Generales	4.282.425,29			Acreedores por Import. en Tránsito	1.791.570,00		
Mercaderías Import. Tránsito.	5.942.877,07	23.260.707,96	17.377.618,42	Retenciones y Varios por Pagar	1.230.293,94		
Valores por Cobrar a Corto Plazo	3.681.733,38			Cuentas Corrientes	35.764,29		
Documentos por Cobrar	2.013.849,10			<b>Provisiones:</b>			
Cuentas Corrientes	2.062.574,08			Impuesto a la Renta	33.308,12		
Cuentas del Personal	342.548,84			Varias (Saldo)	39.197,17	17.916.647,27	15.345.885,08
Depósitos en Garantía	4.429,19			<b>A Largo Plazo:</b>			
Servicios, Saldo precio Acciones	1.300.001,00			Acreedores Varios (saldo)	5.169.144,95		
Menos: Provisión para castigos	9.405.135,59			Corp. Fomento Producción (Saldo)	461.977,35		
	42.476,62	9.362.658,96	7.181.738,06	Derechos Aduana Maquinarias (saldo)	474.545,29		
				Doc.to. Importac. Maquinarias (saldo)	844.010,05		
<b>TRANSITORIO:</b>				Préstamo Fomento Bco. Estado (saldo)	2.051.561,82	9.001.239,46	4.401.676,54
Utiles Escritorio	34.242,29						
Seguros	43.931,44			<b>NO EXIGIBLE.</b>		28.231.513,69	19.747.561,62
Reclamos al Seguro	13.389,56	91.563,29	415.382,20	<b>CAPITAL:</b>			
				Autorizado, suscrito y pagado, dividido en			
<b>INMOVILIZADO.</b>				8.207.493 acciones de E* 1.00 cada una	8.207.493,00	6.540.826,00	
Terrenos	183.122,32			<b>Reservas Sociales.</b>			
Edificios y Construcciones	9.505.117,97			Legal	731.602,84		
Maquinarias y Accesorios	4.860.034,22			Eventualidades	24.827,18		
Muebles, Utiles y Enseres	1.703.593,67			Dividendos	8.035,67		
Herramientas	61.781,17			Renovación Maquinarias	3.378,23		
Vehículos Motorizados	407.793,34			Futuras Construcciones	6.974,18		
Maquinarias por Instalar	106.512,92			Corvi - D.F.L. N° 2	41.942,29		
Obras en Ejecución	6.849.443,69			Construcción Viviendas	13.796,62		
		23.677.399,30		Enajenación Activos Inmovilizados	1.310.356,41		
Menos:				De Inversión y Activ. Productivas	6.666.667,00	8.807.578,42	5.330.061,30
Depreciaciones anteriores	1.011.505,94			<b>Reservas Reglamentarias.</b>			
Deprec. del Ejercicio	581.937,49	1.593.443,43		Revalorización Capital Propio	13.530.244,89		
				Leyes Especiales	50.000,00	13.580.244,89	9.356.764,52
<b>Otras Inversiones.</b>				<b>Otras Reservas.</b>			
Plan Habitacional.	101.043,10			Fluctuación Valores		202.211,69	2.599,92
Deudores Venta Población y préstamos				Plan Habitacional			
Ahorro Previo.	742.500,98	22.927.499,95	15.695.395,04	<b>UTILIDAD DEL EJERCICIO.</b>			53.092,22
<b>PERDIDAS.</b>							
Del Ejercicio		3.040.996,49	--				
<b>TOTAL DEL ACTIVO.</b>		59.029.041,69	41.030.905,58	<b>TOTAL DEL PASIVO.</b>		59.029.041,69	41.030.905,58

### C U E N T A S D E O R D E N

DEBE	Ejercicio		HABER	Ejercicio	
	Actual	Anterior		Actual	Anterior
Acciones del Directorio en Garantía	8.000,00	8.000,00	Directorio por Garantía	8.000,00	8.000,00
Pólizas y Otras Garantías recibidas	57.239,00	57.239,00	Acreedores por Garantía	57.239,00	57.239,00
Documentos Descontados	112.597,71	97.558,32	Bancos por Documentos Descontados	112.597,71	97.558,32
Boletas de Garantía	1.230.229,32	595.140,00	Bancos por Documentos en Garantía	1.230.229,32	595.140,00
Impuestos D.F.L. N° 2 - Corvi	21.654,81	21.654,81	Obligaciones Impto. D.F.L. N° 2 Corvi	21.654,81	21.654,81
Material de Propaganda	47.219,49	32.696,04	Acreedores por Material de Propaganda.	47.219,49	32.696,04
<b>E* 1.476.940,33</b>		<b>812.288,17</b>			<b>E* 1.476.940,33</b>
					<b>812.288,17</b>

### C U E N T A P E R D I D A S Y G A N A N C I A S

PERDIDAS	EJERCICIO ACTUAL		EJERCICIO ANTERIOR	GANANCIAS	EJERCICIO ANTERIOR.	
	PARCIALES.	TOTALES.			ACTUAL.	ANTERIOR.
<b>DEPRECIACIONES Y CASTIGOS.</b>				<b>INGRESOS DE LA EXPLOTACION.</b>		
Activo Inmovilizado.	581.937,49			Menos:	36.343.458,36	22.538.970,26
Menos: Cargado a Costos	240.000,00			<b>COSTO DE LA EXPLOTACION</b>		
					27.940.550,50	15.841.766,92
Deudas Incobrables.	341.937,49	377.343,94	136.076,93	<b>PRODUCTO NETO.</b>		
	35.406,45				8.402.907,86	6.697.203,34
<b>GASTOS.</b>				<b>OTROS INGRESOS.</b>		
<b>Generales, Administración y Varios.</b>					244.797,83	173.314,74
Sueldos, Jornales y Gratificaciones	2.676.467,36					
Sueldos Sociales	998.635,52			<b>PERDIDA DEL EJERCICIO.</b>		
Propaganda	1.496.645,03				3.040.996,49	--
Comisiones	747.207,20	8.731.518,19	5.895.718,12			
Consumos	863.558,30					
Seguros, Fletes y Reparaciones	231.361,28					
Bienestar Social	522.654,49					
Varios	1.194.989,01					
<b>GASTOS TRIBUTARIOS.</b>						
Impuestos Varios	115.013,17					
Patentes y Contribuciones	55.139,11	170.152,28	140.801,12			
<b>GASTOS FINANCIEROS</b>						
Intereses y Descuentos		1.373.556,47	565.808,21			
<b>INDENIZACIONES.</b>						
Empleados y Obreros Retirados.		971.277,09	--			
<b>REMUNERACION DEL DIRECTORIO.</b>						
Asistencia a Sesiones		64.854,21	47.517,94			
<b>REVALORIZACION CAPITAL PROPIO.</b>						
		--	31.503,54			
		11.688.702,18	6.817.425,86			
<b>UTILIDAD DEL EJERCICIO.</b>						
		--	53.092,22			
		<b>E* 11.688.702,18</b>	<b>6.870.518,08</b>			
				<b>E* 11.688.702,18</b>		<b>6.870.518,08</b>

### NOTAS EXPLICATIVAS DEL BALANCE

De conformidad con lo dispuesto en la Ley 17.073 de 31 de Diciembre de 1968, se modificó la fecha de los balances que era al 31 de Octubre, estableciéndolos al 31 de Diciembre, debido a lo cual el presente balance cubre un periodo de 14 meses.

Al 31 de Diciembre de 1968 se modificó la valorización de las existencias de productos elaborados lo que representó un mayor valor de los mismos de E\* 1.030.703,25, que fue abonado a resultados. Los costos resultantes están bajo los precios de mercado. Las de más existencias han sido valorizadas a costos promedios.

De conformidad con el artículo 35 de la Ley de la Renta, se ha reajustado el capital propio en E\* 4.223.480,37, revalorizándose el activo inmovilizado en dicha cantidad.

Las depreciaciones del activo inmovilizado han sido calculadas después de revalorizar el correspondiente activo, de acuerdo con lo establecido en el N° 8 del artículo 4° de la Ley 17.073.

El préstamo de fomento del Banco del Estado está garantizado con hipoteca sobre el bien raíz de Avenida Maraton N° 135.

Los documentos en moneda extranjera no fueron ajustados a los cambios vigentes al 31 de Diciembre de 1968. Este ajuste representa una diferencia de cambio de E\* 270.549,29 que será cargada a resultados a medida que se vayan produciendo los documentos. Las de más deudas en moneda extranjera fueron ajustadas a los cambios vigentes al 31 de Diciembre de 1968.

El sobrepeso de E\* 3.333.334 obtenido de la enajenación de acciones propias, del cual falta por recibir E\* 1.000.001 ha sido abonado a la reserva "De inversión y actividades productivas".

No se constituye provisión por las indemnizaciones por años de servicios prestados por el personal de empleados y obreros, por cuanto éstas se van cargando a resultados a medida que se producen los retiros.

**HERNAN GALLEGGUILLOS L.**  
 Sub-Gerente de Contabilidad  
 C.C. 5183 - Lic. 6453.

**GUILLERMO LEIS GOICOECHEA**  
 Gerente General

### CERTIFICADO DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Certificamos que el 31 de Diciembre de 1968 efectuamos el Arqueo de Caja y con esta fecha hemos confrontado el presente Balance con los saldos que arroja el Mayor, encontrándolo conforme.

**JORGE NORTHLAND MARIN**

Inspectores de cuentas

**MARIO COSTA GALLO**

SANTIAGO, 31 de Mayo de 1969.

### INFORME DE LOS AUDITORES DE CONTABILIDAD.

Señores Presidente y Directores del LABORATORIO CHILE S. A.

Hemos examinado el balance general de Laboratorio Chile S. A. al 31 de Diciembre de 1968 y las correspondientes cuentas de resultado por el ejercicio de catorce meses terminado en esa fecha. Nuestro examen fue efectuado de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas y, por consiguiente, incluyó pruebas selectivas de los registros de la contabilidad y otros procedimientos de auditoría. En la medida que consideramos necesaria aplicar en las circunstancias. Anteriormente examinamos e informamos sobre los estados financieros correspondientes al ejercicio anterior.

En nuestra opinión, dicho balance y cuentas de resultado, leídos conjuntamente con las notas explicativas insertadas y teniendo presente lo indicado en la nota 6, presentan equitativamente la situación financiera del Laboratorio Chile S. A. al 31 de Diciembre de 1968 y 31 de Octubre de 1967, y los resultados de sus operaciones por los ejercicios terminados en esas fechas, de conformidad con principios contables generalmente aceptados que se aplican sobre una base uniforme, excepto en lo referente al cambio en la valorización de inventarios a que se refiere la nota 2.

SANTIAGO, 17 de Junio de 1969.

**LANGTON CLARKE STEEL**  
 V. Clarke C.C. 411 Lic. 4180

# Pudahuel: salidas y llegadas

**AIR FRANCE**  
(734924-734583)

VUELO 212— Sale a las 8 horas con destino a París y con escalas en ma. Quito, Bogotá, Caracas, Pointe A Pitre y Lisboa.

**AVIANCA**  
(734327)

VUELO 21— Llega a las 18.30 horas procedente de Miami, con escalas en Bogotá, Quito y Lima.  
Vuelo 21— Sale a las 19.15 horas con destino a Buenos Aires.

**BRANIFF INTERNATIONAL**  
(734191)

VUELO 979— Llega a las 16.57 horas procedente de Nueva York con escalas en Washington, Miami, Panamá, Quito, Lima, y La Paz.  
VUELO 979— Sale a las 17.40 horas con destino a Buenos Aires.  
VUELO 978— Llega a las 22.35 procedente de Buenos Aires.  
VUELO 978— Sale a las 23.20 horas con destino a Nueva York y con escalas en Lima y Miami.

**ECUATORIANA DE AVIACION**  
(734905)

VUELO 46— Sale a las 1.45 horas con destino a Miami, con escalas en Lima, Guayaquil, Quito, Panamá y México.

**IBERIA**  
(734619-734881)

VUELO 984— Sale a las 11 horas con destino a Madrid y con escalas en Lima, Bogotá, Caracas y San Juan.

**LAN CHILE**  
(734307)

VUELO 130— Sale a las 2.30 horas con destino a Tahití, con escalas en Tapa Nui.

VUELO 154— Sale a las 21 horas, con destino a Miami, con escalas en Lima, Guayaquil y Panamá.

VUELO 153— Sale a las 12.50 horas con destino a Montevideo con escalas en Buenos Aires.

VUELO 101— Sale a las 17.30 horas con destino a Mendoza.

VUELO 154— Llega a las 20 horas procedente de Montevideo, con escalas en Buenos Aires.

VUELO 100— Llega a las 19.35 de Mendoza.

VUELO 153— Llega a las 12 horas de Miami con escalas en Panamá y Lima.

**VARIG AIR LINES**  
68751

VUELO 863— Llega a las 13.10 horas procedente de Río de Janeiro, con escalas en Buenos Aires.

VUELO 862— Sale a las 15.05 con destino a Frankfurt y con escalas en Buenos Aires y Río de Janeiro.

**AFSA**

73447-734672

VUELO 91— Llega a las 13.15 horas desde Los Angeles, México, Guayaquil y Lima.

VUELO 90— Sale a las 20.30 horas con destino a Lima, Guayaquil, México, Los Angeles y con conexiones a Panamá y Miami.

VUELO 91— Sale a Buenos Aires a las 14 horas.

VUELO 90— Llega a las 19.45 horas desde Buenos Aires.

**AEROLINEAS ARGENTINAS**  
733180 87092

VUELO 361— Llega a las 10.50 horas de Miami y Lima.

VUELO 361— Sale a las 11.50 horas a Buenos Aires.

VUELO 216— Llega a las 17.55 de Buenos Aires y Mendoza.

VUELO 217— Sale a las 18.30 horas a Mendoza y Buenos Aires.

## TURNO DE FARMACIAS

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 23 AL 30 DE AGOSTO DE 1969

1er. SECTOR - MAPOCHO - AVDA. BDO. O'HIGGINS - TEATINOS - CERRO SANTA LUCIA:

Central, Estado N° 343; Congreso, Bandera N° 502; Metro, Ahumada N° 141; Nelson Alameda N° 729; Del Indio N° 2, 21 de Mayo N° 586

2º SECTOR - TEATINOS - CATEDRAL - BALMACEIDA OCC. - QUINTA NORMAL - CARRASCAL - BLANQUEADO:

Mapocho, Matucana N° 1098; San Martín, San Martín N° 222; Minerva, San Pablo N° 3101; Carrascal, Carrascal N° 4498; Oriental (ex-Casill), Catedral N° 2808; Blanqueado, San Pablo N° 5125; Fenix, J.J. Pérez N° 6099; Lo Prado, San Pablo N° 6303.

3er. SECTOR - AVDA. BDO. O'HIGGINS - RAMON FREIRE POBLACION NOGALES - ZANJON DE LA AGUADA - SAN DIEGO:

Echaurren, Alameda N° 2196; Orion, Alameda N° 3479; Galasso, Salvador Sanfuentes N° 2852; Rojas, Bascuñán N° 1401; Club Hípico, Almirante Latorre N° 762; Carrera, Los Pingüinos N° 4294; O'Higgins, Ramón Freire N° 2969; Maipú.

4º SECTOR - AVDA. BDO. O'HIGGINS - FRANKLIN - SAN DIEGO - AVDA. BUSTAMANTE:

San Isidro, San Isidro N° 599; Atenas, Avda. Portugal N° 1053; Santa Fe, Carmen N° 1395; Nueva Lira, Lira N° 201; Indiana, Franklin, N° 486; Armenia, San Diego N° 699; San Francisco, San Francisco N° 1615; Viel Sanignacio N° 1998.

5º SECTOR - PROVIDENCIA - VITACURA - APOQUINDO - LAS CONDES - BILBAO:

Bristol, Avda. Proviencia N° 1364; Ancoquindo, Avda. Apoquindo N° 3515; Malaga, Vitacura N° 3528; ido, Eléfondo Yanez N° 2865; Anadía, Las Condes N° 9219; Vespuccio, Apoquindo N° 7084.

6º SECTOR - IRARRAZAVAL - BILBAO - BUSTAMANTE - MACUL LA REINA:

Epaña, Irarrázaval N° 5701; Irarrázaval, Irarrázaval N° 1854; Pucuro, Pco. Bilbao N° 2707; Bilbao Oriente, Axel Munthe 7241; Principe de Gales, Principe de Gales N° 5781; Villa Macul, José P. Alessandri N° 4239; Los Orientales, P. de Valdivia N° 4144; Gelrose, Malatquias Concha N° 0195; Echenique, Los Olmos N° 4172.

7º SECTOR - VICUÑA MACKENNA - ZANJON DE LA AGUADA CAMINO MELIPILLA - SAN MIGUEL - LA CISTERNA - LA GRANJA:

Rúdordia, Avda. Lobos N° 2789; Vendome, Los molles N° 3206; Libertad, Gran Avenida N° 2599; Aravena, Gran Avenida N° 6781; El Bosque, Gran Avenida N° 12738; León Prado, León Prado N° 894; Colo Colo, Alvarez de Toledo N° 477; Sebastopol, Avda. Sebastopol N° 431; San Luis, Avda. Pirámide N° 395.

8º SECTOR - AVDA. SANTA MARIA - RENCA - AVDA. FERMIN VIVACETA - AVDA. INDEPENDENCIA - AVDA. EL SALTO - AVDA. RECOLETA:

Barona, Avda. Independencia N° 489; Chile, Independencia N° 1898; Rozas, Dgo. Santa María N° 2301; Prado, Independencia N° 2813; Unesco, Tupungato N° 5310; Atlántida, Independencia N° 121; Recoleta, Recoleta N° 351; Oriental, Capellán Abarzuza N° 023; Valdivieso, Avda. Valdivieso N° 0123; Conchali, Avda. Recoleta N° 3110.

TURNO PERMANENTE

Farmacia de urgencia AVDA. PORTUGAL N° 155.

NOTA: Los turnos nocturnos son solo para el despacho de recetas, medicamentos de urgencia, útiles de curación y podrán ser atendidos desde las 20 horas por la ventanilla correspondiente.

## TARZAN



Edgar Rice Burroughs

## JUAN MARINO



Sdm Lef A. y Mc. Williams

## DICK TRACY



Chester Gould

## direcciones y fonos útiles

COMPANIAS	OFICINAS Y PASAJES	TELEFONOS	PUDAHUEL - CERRILLOS
<b>LINEAS AEREAS</b>			
AEROLINEAS ARGENTINAS	Moneda 1124	87092	733180
AFSA	Agustinas 1109	83131	734447
ALITALIA	Moneda 1032	83336	733850-733452
ALA	Huérfanos 1160 Of. 208		
AUSTRAL	Huérfanos 1160 Of. 208		
AIR FRANCE	Agustinas 1136	82421	734583
AIR INDIA	Huérfanos 1160 Of. 1212	88569	
AVIANCA	Moneda 1118	714105	734327
BEA			
BOAC	Agustinas 1243	81712	
BRITISH - BUA	Agustinas 1243	81712	
BRANIFF INTERN	Huérfanos 1199	713004	734191
CANADIAN PACIFIC	Hotel, Carrera H.	65304-65171	734869
JAPAN AIRLINE	300 N.E. First Street Miami Fla.	33132	
DELTA	150 S.E. 3th Av. Miami Fla.		
EASTERN LINE	Huérfanos 1160 Loc. 20	711455	734905
ECUATORIANA	Agustinas 1118	81716-7-8	734881-734619
IBERIA	Agustinas 802	398001	733570
KLM	Huérfanos 1363	84096	571559
LADCO	Agustinas-Morandé	65201	572195
LAN INTERNACIONAL	Teatinos-Compañía	65201	
LAN NACIONAL	Agustinas 1080	81892	733416
LUFTHANSA			
NORTH EAST			
PAN AM AIRWAYS	Huérfanos 1164	68476-68623	734661
SAS	Agustinas 1337	82736	734714
SWISS AIR	Agustinas 1046	62324	734714
VARIG	Huérfanos 1178 Of. 202	84555	734872
WESTERN AIRLINES	609-5th Av. N. York N.Y.		
<b>FERROCARRILES BUSES Y TAXIS</b>			
FF.CC. del E.	Alameda 853	391818	
FF.CC. del E.	Est. Mapocho	60923	
FF.CC. del E.	Est. Alameda	92157	
JURAILPASS	Bandera 75 Of. 111	85700	
EMITUR	Moneda 973 Of. 536	62408	
GREYHOUND	Ahumada 131 Of. 114-15	67297	
PIERBUSSETI	Huérfanos 1160 Of. 1104	81102	
PULL BUS NORTE	Morandé 854	713550	
<b>LINEAS MARITIMAS</b>			
JOHNSON LINES	Morandé 315	63141-343	
LINEA "C"	Agustinas 1049	82662 - 3	
ZIM ISRAEL NAVIGATION C	Agustinas 1049	82662 - 3	

## URGENTE VENDO

Registradora National 4 totales, casi nueva en **E. 18.000.-** Valor Comercial **E. 29.000** Tratar en Avda. La Feria 6260 Facilidades

## HOY DIA MARTES DIA de USAR DOLLY PEN

## HOY C.B. 138 EMISORAS CRUZ DEL SUR

AHORA MEJOR QUE NUNCA a toda hora del día sus programas favoritos **HORA DEL HOGAR** Y sus voces favoritas **POR LOS CAMINOS DE ESPAÑA** **CINE ENSU HOGAR LA CABALGATA MUSICAL** **AL MARGEN** DE LA LEY **C.B. 138 RADIO CRUZ DEL SUR** ¡SIEMPRE EN SU HOGAR!

TELEMUNDI sus programas más nítidos en un **GOLOSE**

SANTIAGO: MONEDA 744 - RECOLETA 2982 AGUSTINAS 898  
ARICA: AV. STA. MARÍA 1187 - CALAMA: SOTOMAYOR 201  
ANTOFAGASTA: AV. BATA 2197  
VALPARAISO: CONCEPCIÓN 1188 LA SERENA: "FAL" 411  
CONCEPCIÓN: EDIF. LA PAZ 111  
PUERTO AERIAL: BARRIGUERO Y BOHIO  
GARANTIA Y SERVICIO PERMANENTE DE LA FABRICA  
RECOLETA 2986 - FONOS 274375

CANAL 9	HORA	CANAL 13
	9.00	Sintonía
	9.15	Teleclases ciencias sociales
	9.37	Teleclases de C. Naturales
	10.00	Cierre
18.04	Clases de Alemán	13.26 Sintonía
18.35	Mi Marciano Favorito	13.35 Teleclases de C. Naturales
19.00	Libro Abierto	14.00 Pasado Meridiano: Informativo, Horoscopo
19.20	Nuestra América	17.00 Colora Colorado El Arca de los de Ramón y el Club de las 51/4
19.40	Gran Cocina Crav	17.30 Sera Bondadosa
19.55	Noticiero Proleñe	18.02 Tarde en el Cine
20.00	Hoy Con Mariluz	20.30 El Tiempo
20.22	¿Cuánto sabe Usted?	20.40 F.B.I.
20.28	Mannix	Programa Especial
21.30	El Continental	22.00 MARTINI AL INSTANTE Comenta Juan Gana
21.51	El Virgüjano	22.25 Jota Eñe
23.12	La Nueva Universidad	22.35 Intriga De Pasiones
23.45	Cierre	23.45 Noticiero al Cierre

¿Donde está el **NUEVO CINE** **Paramount Pacifico?**

está en Huérfanos esquina de Bandera

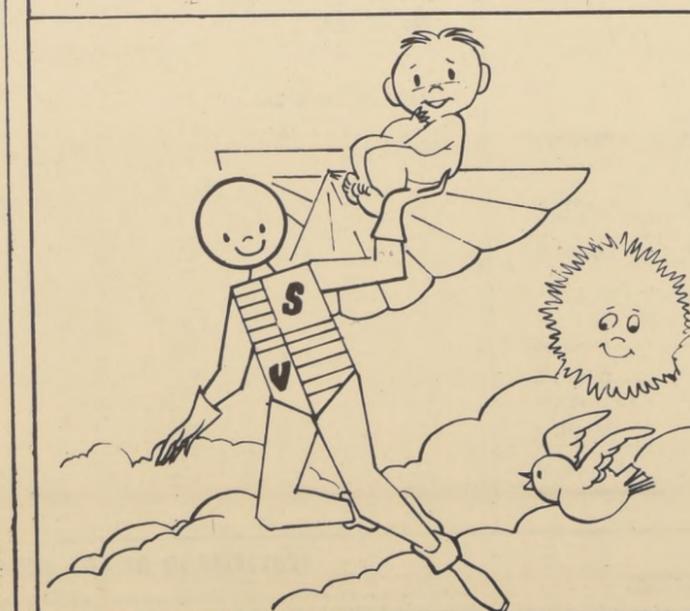
**HOY SANTIAGO NORMANDIE GRAN AVENIDA**

No se arriesgue con **"UN HOMBRE TEMERARIO"** ¡ES PELIGROSO!

BURT REYNOLDS - CLINT WALKER - OSSIE DAVIS MAYORES DE 13 AÑOS

ANGIE DICKINSON como Laura

## Coloree Este "Mono" y Gane Uno de Nuestros 100 Premios



**NOMBRE.....**

**EDAD..... Calle en que vive.....**

VIA SUR, los primeros en la ruta desde hace 22 años, están auspiciando este concurso para nuestros pequeños lectores, brindándoles la oportunidad de conocer el sur de Chile, por las Fiestas Patrias, o en la fecha a elegir.

En efecto, para los niños (hasta 12 años) que participen en este concurso, que dura 30 días (hasta el 12 de septiembre), habrá un primer premio consistente en dos pasajes ida y vuelta a Puerto Montt, con alojamiento gratis en el famoso Hotel Pérez Rosales. A los pequeños que obtengan los puestos secundarios (2º, 3º, 4º y 5º) dos pasajes de ida y vuelta a Puerto Montt a cada uno.

Se mantendrán los premios semanales consistentes en dinero en efectivo para los niños que participen de lunes a sábado.

El concurso durará hasta el 12 de Septiembre y semanalmente iremos publicando nuevos dibujos de SURTO.

**HOY ASTOR BANDERA** ROT. DESDE LAS 18.45 HRS. ROT. DESDE LAS 10 HORAS.

**CALIFORNIA** 3.45 - 6.5 y 9.45 R.M.

14a. Semana

¡UNA PEBICULA GIGANTE! EL MISMO EQUIPO QUE DISPARO "LOS CARONES DE NAVARONE", "LANZA EL CINE A NUEVAS CUMBRES!"

COLUMBIA PICTURES PRESENTA **GREGORY PECK / OMAR SHARIF**

**EL ORO DE MACKENNA**

TULLY SAVALAS JULIE NEWMAR CAMILLA SPRY KEVIN WYNN TED CASSIDY

LEE J. COBB - RAYMOND MASSEY - BURGESS MEREDITH - ANTHONY QUAYLE - EDWARD G. ROBINSON - ED WALKER

Director: J. LEE THOMPSON - Guion: CARL FOREMAN - Según la novela de WILL HENRY - Música: QUINCY JONES

Productores: CARL FOREMAN y DIMITRI TICHONIN

TELLY SAVALAS JULIE NEWMAR KEVIN WYNN CAMILLA SPRY TED CASSIDY LEE J. COBB RAYMOND MASSEY BURGESS MEREDITH ANTHONY QUAYLE EDWARD G. ROBINSON ED WALKER

SUPER PANAVISION® TECHNICOLOUR®

Mayores de 14 años

# Cartelera Teatral

**ANTONIO VARAS.** Morandé 25 (61200). Departamento del teatro de la Universidad de Chile "El évangélico según San Jaime" de Jaime Silva.

**BULNES.** Plaza Bulnes 188 (88342) a las 19 Hrs. "El Traga-luz" de Antonio Buero Vallejo.

**CAMILO HENRIQUEZ.** Amunátegui 31 (88959). Cia de teatro de la Universidad Católica presenta a las 19 hrs. "Nos Tomamos la Universidad". De Sergio Vodapo.

**CAUPOLICAN.** San Diego 840 (82437) Descanso.

**LA COMEDIA.** Merced 349 (391523) a las 19.15 Hrs. "Inventando para locos" de Martín Andrés.

**MARU.** San Antonio 149 (397907). Cia de Lucho Córdoba y Olvido Lequea. Presenta a las 19.15 y 22.15 hrs. "Que hacemos con los momios" de Lucho Córdoba.

**MONEDA.** Moneda 920 (715451) Cia de Américo Vargas y Pury. Durante Próximo Estreno "El precio" de Arthur Miller.

**MUNICIPALIDAD DE LAS CONDES.** Avda. Apoquindo 3384 (480531) Segunda Temporada. Jueves a las 19.15 Hrs. "Tu sabes que no te puedo oír cuando el agua está corriendo". Robert Anderson.

**OPERA.** Huérfanos 837 (30176). Cia de Revista Bim Bum Presenta a las 19, 21.40, 23.15 hrs. "16 años de Castidad".

**PETIT REX.** Huérfanos 735 (31143). Compañía de los Cuatro presenta a las 19.30, y 23.30 hrs. "La Pareja" de Neil Simon.

**PICARESQUE.** Recoleta 343 (372606). Cia de revista de Strip Tease presenta a las 20, y 23 horas. "A Felipe le pegaron por tieso".

**TALIA.** San Diego 246 (66592) Cia de Silvia Piñero y Emilio Geste a las 19 Hrs. "Juani se Casa".



1- LUCHO CORDOBA en "Maru. "Basta de momios m'ia"



2- La Pítica y las Yeicy. Muchas piernas y poca Castidad en el BRR



3- Orietta Escamez y Hnos. Duvauchelle en el Petit Rex "Carla oveja con su pareja"

## SECTOR PLAZA ITALIA

**BAQUEDANO.** Plaza Baquedano (31787). Desde las 14 Hrs. Balada para un pistolero. Angélica. Dios perdona yo no.

**NORMANDIE.** Alameda 139 (392749). Rot. Desde las 14 Hrs. Un hombre temerario. Cowboy. Mayores 18 años.

## SECTOR NUÑOIA PROVIDENCIA VITACURA

**ANDES.** Avda. Irarrázaval 1435 (43811). Desde las 14 Hrs. Seis monedas para tus sueños. París arde París.

**CALIFORNIA.** Irarrázaval 1564 (498061). A las 15.45; 18.45 y 22 Hrs. Buena Sera Mr. Campbell. Cómica. Mayores 18 años.

**DANTE.** Washington 26 (494359). A las 16.15; 19.15 y 22.15 Hrs. Los valientes se van al Cielo. Cowboy. Mayores 18 años.

**EGAÑA.** Plaza Egaña (271026). Rot. Desde las 15 Hrs. La Jauría Humana. Ajuste de Cuentas. Mayores.

**EL GOLFO.** Apoquindo 3388 (480046). A las 16.15; 19 y 22 Hrs. Isadora. Drama. Mayores 18 años.

**HOLLYWOOD.** Irarrázaval 2900 (42389) desde las 13 Hrs. Las pistolas no discuten. El espadachín manco. Acción Mayores.

# Cine Guía

**LAS CONDES.** Apoquindo Noruega (484067). A las 16.30; 19.15 y 22.15 Hrs. Hay un hombre en el lecho de mamá. Menores.

**LAS LILAS.** E. Yáñez-J. de Dios (431160) a las 15; 19 y 22 Hrs. Hay un hombre en el lecho de mamá. Menores.

**LO CASTILLO.** Vitacura (481981). A las 16; 19 y 22 Hrs. El Asalto al Banco Londres. Acción Mayores 18 años.

**MARCONI.** Manuel Montt 032 (42867). A las 19 y 22 Hrs. Sociedad para el crimen. Acción. Mayores 13 años.

**MACUL.** J. P. Alessandri 3547 (258791). Rot. Desde las 14 Hrs. Lo bueno, lo malo y lo feo. La música de la Horca. Irma la Dupe.

**ORIENTE.** P. de Valdivia 099 (41345). A las 16.15; 19 y 22 Hrs. Los hermanos sicilianos. Acción Mayores 18 años.

**P. DE VALDIVIA.** P. de Valdivia-Bilbao (43948) A las 15.30; 18.30; y 22 Hrs. "Charly". Mayores 18 años.

**VERDI.** P. de Valdivia 5273 (499704). Rot. Desde las 14 Hrs. Sociedad para el crimen. Submarino X1. Cargamento de la muerte.

## 10 DE JULIO-FRANKLIN GRANAVENIDA-AVDA. MATTA

**ALHUE.** Población Dávila (581427). Rot. Desde las 14 Hrs. Al ponerse el sol. Santo en el museo de Cera. Endemoniados del ring.

**AMERICA.** Ñuble 390 (52443). Rot. Desde las 14 Hrs. Cuando tú no estás. Perdóname mi vida. Juventud sin Ley.

**ESMERALDA.** San Diego 1035 (64303). Rot. Desde las 14 Hrs. Profesionales para una matanza. Siete Winchester para una masacre. Djamango.

**GRAN AVENIDA.** Gran Avenida 4830 (52163). Rot. Desde las 14 Hrs. El hombre temerario. Cowboy. Acción. Mayores 18 años.

**EL BOSQUE.** P. 33 Gran Avda. Rot. Desde las 17 Hrs. Un pacto con la muerte. Solamente los miércoles. Mayores.

**IMPERIAL.** San Diego 1344 (51112). Rot. Desde las 14 Hrs. Acompañame. Los alegres Aguilas. Dos pintores pintorescos.

**LIRA.** Pintor Cicarelli 293 (52181). Rot. Desde las 14 Hrs. Me convertí en espía. Bullit. El temerario.

**MISTRAL.** San Diego 279 (63994). Rot. Desde las 14 Hrs. Santo en el museo de Cera. Novias impacientes. Un dorado de Villa.

**MODERNO.** Gran Avenida 6544 (582782). Rot. Desde las 14 Hrs. Bullit. El temerario. Amor sin Barreras.

**ROMA.** San Diego 230 (67258). Rot. Desde las 14 Hrs. No Suban el Puente Bajen el Río. Rifles de Revancha.

**MONACO.** 10 de Julio-A. Prat (382845). Rot. Desde las 14 Hrs. Satánicamente tuya. El Bebé de Rosemary. Cuatro esposas se divierten.

**SAN DIEGO.** San Diego 612 (81093). Rot. Desde las 14 Hrs. Tarzán y el muchacho de la Selva. Menores.

**SAN MIGUEL.** Avda. Euclides 1202 (51262). Rot. Desde las 14 Hrs. No Suban el Puente Bajen el Río. Rifles de Revancha.

**PORTUGAL.** 10 de Julio 242 (34816). Rot. Desde las 14 Hrs. Sociedad para el crimen. El Submarino X1. Cargamento de Muerte.

**PRAT.** San Diego 2117 (50754). Rot. Desde las 14 Hrs. Balada para un pistolero. Dios perdona yo no. Por el placer de matar.

**SECTOR QUINTA NORMAL**

**IDEAL CINEMA.** Mapocho 4117 (713384). Rot. Desde las 14 Hrs. Los Reyes de la Risa. Los bandoleros. El Investigador.

**MAIPO.** San Pablo 4251 (731982). Rot. Desde las 14 Hrs. Balada para un pistolero. Dios perdona yo no. Por el placer de matar.

**SECTOR SAN PABLO ALAMEDA-BRASIL ESTACION**

**ALAMEDA.** Alameda 2987 (91254). Rot. Desde las 12.30 Hrs. Las vengadoras. Gorilas al Asalto. Amantes de una Noche.

**ALCAZAR.** Brasil 373 (80122). Rot. Desde las 14 Hrs. París Arde París. Seis monedas en tus sueños.

**ALESSANDRI.** Alameda 2987 (96848). Desde las 13 Hrs. Asalto al Banco de Inglaterra. Acción Mayores.

**CARRERA.** Alameda 2151 (86685). Rot. Desde las 13 Hrs. Profesionales para una matanza. Siete Winchester para una masacre. Djamango.

¿Donde está el NUEVO CINE

# Paramount Pacifico?

está en Huérfanos esquina de Banderas

**HOY WINDSOR**

FUNCIONES DE 10.15 AM

## LAS CONDES

4.30 - 7.15 y 10.15 PM

## LAS LILAS

4 - 7 y 10 PM

### Una película sin pesadillas

**Doris Day** no quiere casarse.  
**Brian Keith** no quiere casarse.  
Sus hijos no quieren que se casen.  
En consecuencia, se casan.

El lío se armó cuando el más pequeño gritó:

## Hay un Hombre en el Lecho de Mamá

(With Six You Get Eggo!)

No es formidable una película que lo mantenga alegre y despierto y que luego le permita dormir sin pesadillas?

Color por Deluxe. Filmado en Panavision®  
Una presentación de Cinema Center Films.  
Distribuida por The Rank Organisation.  
MAYORES Y MENORES

## CINES DEL CENTRO

<b>ASTOR</b> Estado 257 Tel. 392112	Desde las 12.45 Hrs. Mayores 14 años	"El oro de Mackenna"	Gregory Peck, Omar Sharif, Telly Savalas
<b>BANDERA</b> Banderas 76 Tel. 714403	Desde las 10 Hrs. Mayores 14 años	"El oro de Mackenna"	Gregory Peck, Omar Sharif, Telly Savalas
<b>CITY</b> Agustinas 1022 Tel. 66687	Desde las 10 Hrs. Mayores 14 años	"El Golfo". Technicolor	Raphael, Shirley Jones, Musical
<b>CENTRAL</b> Huérfanos 930 Tel. 33555	Desde las 11 Hrs. Mayores 21 años	"Isadora"	Vanessa Redgrave, Drama
<b>CERVANTES</b> M. Cousiño 134 Tel. 381894	Desde las 10.30 Hrs. Mayores y Menores.	"Fantasia" The Rank Organization	Walt Disney, Musical
<b>CINELANDIA</b> Puente Alto, Tel. 67932	Desde las 14 Hrs. Menores.	"La Brigada del diablo" "El Submarino amarillo"	Dibujos animados de los Beatles, Musical
<b>CAPRI</b> Monjitas 825. Tel. 392414	Desde las 10 Hrs. Mayores.	"Las pistolas no discuten" "El Espadachín Manco"	Acción. Aventuras. Cowboy Japonesa.
<b>CONTINENTAL</b> Plaza Bulnes 11. Tel. 60745	Cerrado por Reparaciones. Próxima reapertura		
<b>DUCAL</b> Agustinas 77. Tel. 35375	A las 13; 15.40; 18.30 y 21.30 Hrs. Mayores 14 años.	"Romeo y Julieta" Technicolor	Olivia Hussey, Leonard Whiting
<b>ESPAÑA</b> Estado 317. Tel. 398488	A las 14; 16.30; 19; 21.30 Hrs. May. 14 años.	"Escándalo en la familia"	Pili y Mili, Yaco Monti, Musical
<b>FLORIDA</b> Estado 226 Tel. 34289	Desde las 10.30 Hrs. Mayores 21 años.	"Si estás vivo dispara"	Tomás Millán, Marilú Tolo Cowboy
<b>GRAN PALACE</b> Huérfanos 1176 Tel. 60082	A las 14.45; 18.15; 21.45 Hrs. Mayores 14 años.	"Funny Girl" Columbia Technicolor	Omar Sharif Barbra Streissand
<b>HUELEN</b> Huérfanos 779. Tel. 31603	Desde las 10.30 Hrs. Mayores 21 años.	"La guerra ha terminado"	Ives Montand, Ingrid Thulin
<b>HUERFANOS</b> Huérfanos 930. Tel. 36707	A las 10; 14; 18 y 22 Hrs. Menores	"Ben Hur" Metrocolor	Charlton Heston, Jack Hawkins
<b>IMPERIO</b> Estado 215. Tel. 397960	Desde las 10 Hrs. Mayores 14 años.	"El Agente Secretísimo cu cu 07"	Franco Franchi, Ciccio Ingrassia
<b>KING</b> Huérfanos 840. Tel. 32818	Desde las 10 Hrs. Mayores 14 años.	"La Fiaca" Eastmancolor	Norman Briski, Argentina
<b>LIDO</b> Huérfanos 680-Tel. 34366	Desde las 11 Hrs. Mayores 21 años.	"Crucigramas"	Elsa Martinelli, Robert Hossein
<b>MAYO</b> Monjitas 879. Tel. 391201	Desde las 10 Hrs. Menores.	"Tarzán y el muchacho de la Selva"	Mike Henry, Technicolor.
<b>METRO</b> Banderas U. Central Tel. 83361	Desde las 10.30 Hrs. Mayores 21 años	"Los Violentos van al Cielo"	Glenn Ford, Carlyn Jones, Metrocolor
<b>NILO</b> Huérfanos 879 Tel. 392078	Desde las 10 Hrs. Mayores 18 años.	"Asalto al Banco de Inglaterra"	Richard Harrison, Adolfo Celi, Acción
<b>PACIFICO</b> Huérfanos 1147 Tel. 62921	Desde las 10 Hrs. Mayores 18 años.	"Los hermanos sicilianos"	Kirk Douglas, Alex Cord Technicolor
<b>PLAZA</b> Compañía 1068 Tel. 34714	Desde las 10 Hrs. Menores	"Tarzán y el muchacho de la Selva"	Mike Henry, Technicolor.
<b>REAL</b> Compañía 1068 Telef. 65555	Desde las 10 Hrs. Mayores 21 años.	"Si estás vivo dispara"	Tomás Millán, Marilú Tolo.
<b>REX</b> Huérfanos 735 Tel. 3.143	Desde las 11 a 17.45; 18.45 y 21.45 Hrs. Mayores 18 años	"Charly" Technicolor	Cliff Robertson, Claire Bloom
<b>RIO</b> Agustinas 743 Tel. 33550	Desde las 11 Hrs. Mayores.	"La carga de la brigada Ligera" "Una pistola con doce cruces"	Vincent Price Clint Walker.
<b>RITZ</b> San Antonio 50 Tel. 380613	Desde las 11 Hrs. Mayores 21 años.	"El Caso de Peter Stranger"	Michael York, Acción Suspense.
<b>RIVIERA</b> Cervantes 802 Tel. 6093	Desde las 13 Hrs. Mayores.	"La dama de Cemento" "Zorba el Griego"	Raquel Welch, Antony Quin
<b>ROXY</b> Huérfanos 1055 Tel. 80849	Desde las 10 Hrs. Mayores 14 años.	"Pesadilla en el Aire"	Roger Hanin, Corinne Marchand
<b>SAN MARTIN</b> Alameda 776 Tel. 35357	Desde las 14 Hrs. Mayores.	"La carga de la Brigada Ligera" "Pistola con doce cruces"	Vincent Price, Clint Walker.
<b>SANTA LUCIA</b> Alameda 818 S. Isidro Tel.	A las 15; 18.30 y 22 Hrs. Menores	"2001 Odisea del Espacio"	Cinegrama MGM. Acción Belica.
<b>SANTIAGO</b> Merced 829. Tel. 32888	Desde las 11 Hrs. Mayores 18 años.	"Hombre temerario"	Burt Reynolds, Clint Walker, Angie Dickinson
<b>SAN PAULO</b> Merced 772 Tel. 3076	Desde las 10 Hrs. Mayores.	"Por un puñado de Dólares" "Las Vírgenes"	Cliff Eadwood, Claudia Cardinale.
<b>TIVOLI</b> Huérfanos 757 Tel. 30611	Desde las 10.30 Hrs. Mayores	"Una noche un tren"	Ives Montau Drama francesa
<b>TOESCA</b> Huérfanos 1141. Tel. 711562	Desde las 11 Hrs. Mayores 21 años.	"La escoria del Desierto"	Michael Caine, Acción, Guerra.
<b>VICTORIA</b> Huérfanos 827 Tel. 30021	Desde las 10.30 Hrs. Mayores 18 años.	"Asalto al Banco Inglaterra"	Richard Harrison, Adolfo Celi.
<b>WINDSOR</b> Alameda 1035-Tel. 89761	Desde las 10.15 Hrs. Mayores y Menores	"Hay un Hombre en el Lecho de Mamá"	Doris Day, Brian Keith
<b>YORK</b> Alameda 166 Tel. 66687	Desde las 10.20 Hrs. Mayores y menores.	"Quiérole llaman de ti"	Sandro, en su primera película.

# ¡Llegó el CIRCO!

Corran! Corran! Corran! Aquí viene el Circo con su alegre payaso invitando a chicos y grandes a gozar...!

**CIRCO INTERNACIONAL "LAS AGUILA HUMANA"**

**TEATRO CAUPOLICAN**

No confundir! El más famoso redondel circense: tradición y 3 años consecutivos de prestigio chileno. VIERNES 29, noche 9.40 debut; SABADO 30 y DOMINGO 31, cada día tres fiestas en matinee infantil a las 3; ve rmut a las 6.30 y noche a las 9.40.

TARIFA DE SUSCRIPCIONES

Anual.....E° 180  
 Semestral.....E° 92  
 Trimestral.....E° 48

# LA NACION

SANTIAGO, MARTES 26 DE AGOSTO DE 1969

Presidente del Consejo y Director: Jorge Cash Molina  
 Director responsable: Raul González Alfaro  
 Representante legal: Marcelo Raide Guerra  
 Proprietario: Empresa "La Nación" S.A.  
 Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago.



## Sofía y Mastroiani Filmaron Romántico Film en la URSS

MILAN. (ANSA) Sophia Loren, Marcelo Mastroianni y Vittorio de Sica prosiguen en Milán, hasta mediados de septiembre, el rodaje de "Il Girasole", el film pacifista iniciado hace algunas semanas en la Unión Soviética. Los dos protagonistas y el realizador del film trabajan con entusiasmo y ahínco en esta película, cuyo tema, de gran humanidad, parece realmente hecho sobre medida para los tres. Cesaro Zavattini, autor del argumento y el guión, en efecto, ha escrito, una vez más, una historia conmovedora de sentimientos y vicisitudes humanas que continúa magníficamente aquellos otros "racconti" que el binomio Zavattini-De Sica han dado en el pasado al cine neo-realista italiano.

"Il Girasole" tiene una trama que gustará por igual a soviéticos e italianos y que seducirá a todo el mundo. Es la historia de un amor destruido por la segunda guerra mundial. Antonio y Giovanna (o sea Mastroianni y Sophia Loren) se casan. Luego Antonio parte para la guerra en Rusia. En la retirada lo dan como disperso. Giovanna se resigna y años después, parte en su busca. Lo encuentra pero Antonio se ha formado otra familia. Los dos siguen amándose, pero deberán dejarse. Es un film de entimiento y de protesta contra la guerra.

Después de las diversas secuencias que se filman en Milán, la "troupe" irá a Asiago, en cuyo altiplano nevado se rodarán las escenas de la retirada de las tropas italianas de Rusia. Por dificultades climáticas se abandonó la idea inicial de rodarlas directamente en estepas rusas. De Sica pensó, acertadamente, que después de todo, la nieve del altiplano de Asiago era igual a la rusa, mientras que el clima sería más suave.

De Sica dijo en estos días que su film "quiere ser un



pequeño homenaje a la paz mundial, siendo en la guerra una condena de toda guerra. Muestra como la absurda, como toda guerra, sacude y destruye hogares y familias, sin remedio.

En Lombardía, Carlo Ponti y Sophia Loren han adquirido recientemente una nueva casa, en la comuna de Zerboló (Pavia) y en los días de descanso durante el rodaje, corren a verla y a organizar su futura decoración. Es una casa de campo en la que pasarán, en futuros períodos de vacaciones, junto al niño que vino al mundo hace unos meses ha comido el viejo sueño de maternidad de la actriz italiana. El pequeño Carletto, como se sabe, figura personalmente en el "cast" de "Il Girasole", como hijo de la protagonista, o sea en su papel real. Naturalmente Ponti y Sophia lo han pensado con detenimiento antes de decidirse a incluir al niño en el film, pero finalmente no han visto mayores inconvenientes en que lleve y mueva sus bracitos unos momentos frente a la cámara filmadora.

En cuanto a la gran experiencia rusa de Sophia Loren, ha sido maravillosa. Ha redescubierto que la guerra y afirma que los rusos son "un poco napolitanos, incluso en el aspecto físico, sobre todo en su saber divertirse con poca cosa y en su espontaneidad". Pero en cuanto a la comedia, Sophia fue muy valerosa y se llevó consigo tartrines y conservas de tomate para preparar el tuco y cocinó personalmente en su habitación de hotel moscovita.

Una vez terminadas las secuencias en exteriores en Milán y Asiago, "Il Girasole" pasa a rodarse en interiores romanos y finalmente en Nápoles. Estará terminado probablemente antes de septiembre.

### Comenzó el Festival de Cine de Venecia

VENECIA (Italia). Agosto 24 (UPI) - Con la exhibición de las películas "Estrellas del Día", de la Unión Soviética, y "Genil", de Checoslovaquia, continuará realizándose hoy el trigésimo Festival Cinematográfico de Venecia que parece destinado a un tranquilo desarrollo.

En la inauguración de ayer, no se registraron las manifestaciones hostiles que tanto lo deslucieron el año pasado pero tampoco estuvo presente el clima de pompa y encanto al estilo de Hollywood que lo han hecho brillar en el pasado.

La primera función se llevó a cabo en ambiente calmado con la presentación de "Benito Cereno", film italo-brasileño-francés que está basado en la versión novelesca de Herman Melville sobre un levantamiento de esclavos en el siglo XVIII.

Aunque la crítica elogió al actor brasileño Ruy Guerra por su interpretación del rol titular y a Temour Diop del senegal, por su encarnación del dirigente de esclavos, en general no quedó entusiasmada por esta producción inicial. El público se confundió bastante por que la cinta no define si es clásica o una alegoría del presente.

Dos películas serán vistas cada día hasta el cinco de septiembre, con un total de 26 de 17 naciones. Además, habrá 34 cortos en exhibición durante este certamen que estarán ausentes los premios.



## Britt Ekland Filma en Roma

ROMA.— Caminando por las calles de esta capital, en pleno y caluroso verano, encontramos a Britt Ekland y su nuevo enamorado, el productor italiano Bruno Cicogna.

Britt, divorciada del actor inglés Peter Sellers vive ahora en esta capital, donde está rodando la película "Los Canibales". La dirige una mujer, Liliana Cavani y junto a la hermosa rubia de 22 años, actúan el francés Pierre Clement y el cubano Tomás Millan.

Britt recordó que la iniciación de su carrera cinematográfica la debe a un italiano, el escenógrafo Rodolfo Sonogo, quien la vio actuar en una pieza teatral "epistocoma" y de inmediato la interesó para debutar en el cine. Y su primer film fue junto al gran cómico Totó con el nombre de "El Comandante".

Desde ese comienzo, su camino en el mundo del celuloide ha estado lleno de éxitos, tanto por su belleza juvenil, como por sus condiciones de actriz. Lleva 40 películas y tiene contratos firmados para realizar otras cinco más, en los próximos meses.

Recientemente, la interesaron desde Broadway para trabajar en algunas obras teatrales, pero sus compromisos en Italia le impiden aceptar la tentadora oferta.

Confiesa que se encuentra feliz en Roma, cuya vida encuentra mucho más sencilla de otras ciudades europeas en que le ha tocado estar, durante la filmación de sus numerosos films.

Britt, espera que "Los Canibales" sea aceptada por el público de Europa y América, donde sabe que tiene miles de admiradores. Su alegría de vivir, se refleja en las fotos que publicamos junto a esta nota.

